

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>и<sup>е</sup> вт<sup>о</sup>ро<sup>е</sup>,

шкождомъ Япостолъ м<sup>о</sup>бигти: С<sup>и</sup>н б<sup>р</sup>ата  
Г<sup>д</sup>и<sup>л</sup> првий б<sup>н</sup>ин<sup>д</sup>ут<sup>ь</sup> б<sup>н</sup>л<sup>а</sup> . д<sup>в</sup>анац<sup>ж</sup>ма  
ф<sup>у</sup>ндам<sup>ен</sup>тами, г<sup>ы</sup>ник<sup>ж</sup>е д<sup>в</sup>анац<sup>л</sup>т<sup>ь</sup> Яп<sup>л</sup>аш<sup>и</sup>  
на<sup>з</sup>ыван<sup>и</sup>л<sup>а</sup>, в<sup>о</sup>на<sup>й</sup>х<sup>ъ</sup>, в<sup>е</sup>р<sup>б</sup>, ц<sup>и</sup>ков<sup>ъ</sup> С<sup>т</sup>ал<sup>а</sup>  
з<sup>е</sup>б<sup>д</sup>ована, та<sup>к</sup>ъ м<sup>о</sup>бигти<sup>ь</sup> Яп<sup>л</sup>а П<sup>а</sup>велъ до  
Ефи<sup>п</sup>: На<sup>с</sup>д<sup>а</sup>ни с<sup>и</sup>в<sup>ш</sup>е на<sup>ш</sup>и<sup>и</sup>в<sup>а</sup>ни<sup>й</sup> Яп<sup>л</sup>ь.  
Е<sup>и</sup>ли<sup>т</sup> е<sup>д</sup>ы в<sup>и</sup>т<sup>а</sup>немо з<sup>м</sup>р<sup>т</sup>в<sup>и</sup>х<sup>ъ</sup>; и<sup>в</sup>ыйд<sup>и</sup>м<sup>о</sup>  
з<sup>г</sup>роб<sup>ъ</sup>, з<sup>н</sup>еб<sup>о</sup>л<sup>ь</sup> непр<sup>я</sup>л<sup>т</sup>ел<sup>а</sup> д<sup>ш</sup>ног<sup>о</sup>, м<sup>о</sup>  
жем<sup>о</sup> в<sup>и</sup>йт<sup>и</sup> д<sup>л</sup>иг<sup>ш</sup> п<sup>и</sup>н<sup>к</sup>ног<sup>о</sup> Л<sup>и</sup>б<sup>и</sup>та н<sup>е</sup>н<sup>и</sup>го,  
кот<sup>о</sup>рого<sup>ш</sup> дай намъ в<sup>е</sup>б<sup>и</sup>мъ Х<sup>е</sup> Б<sup>ж</sup>е до-  
ст<sup>у</sup>п<sup>и</sup>ти, и<sup>т</sup>амъ з<sup>т</sup>об<sup>о</sup>и на<sup>в</sup>ки  
ж<sup>и</sup>ти, Ам<sup>и</sup>нь.



Кл<sup>а</sup>мен<sup>ц</sup>



## БАЗАНИЕ НА ВОЗНЕСЕНИЕ ГДИС.

Деи. ИСъ възнесъ сѧ ѿблѹсъ на Небо, та́ко же  
въидѣ; иже обрадо ви́дѣши егѡ и́дѹша  
и Небо. Дѣланій: а.

**В**и́дѹша Іаковъ Патрархъ Староза-  
коннї Арабінъ възокѹ бáрсо, ко-  
тромъ столла на Землю, възехъ єхъ  
отыкали Неба, а прѣтѹи Арабінъ Ягѓан  
възпобали въ Неба на Землю, и възпобали  
въ Землю до Неба. Утѣлѣ Црквиши тоеи  
арбінои националь рода Христова, възакъ  
арбінѣ знайдѹти росманитыи Попнѣ,  
глиъ бродѣ Христовымъ: въздухъ матѹры  
пѣтион, знайдѹти люде Сандомяжитого,  
знаидѹти Царѣ, Прѣки, Сщениники, и  
Патрархи Старозаконни, кото́рыхъ вы-  
гѣшитъ Евангель Матдѣй въ Гавѣ первой,  
и обличи: Книга Родотва ИСХА Сна Девла,  
Сна Абраама. Абраамъ роди Ісаїа, Ісаїк  
и дѣ Іаковъ, Іакѡ роди Індрин брати єгѡ.  
Ишай Утѣлѣ црквиши: арабінои националь  
Христѹи Дѣбѹ, со пременї, якъ прѣ арабінъ ИС-

СНъ

## Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е.

С<sup>и</sup> в<sup>и</sup>ж<sup>и</sup>й ҃и<sup>г</sup>у<sup>п</sup>и<sup>л</sup> в<sup>и</sup> Н<sup>е</sup>б<sup>а</sup> на земли, а<sup>и</sup>ко  
в<sup>и</sup> д<sup>р</sup>и<sup>б</sup>и<sup>н</sup>т<sup>и</sup> в<sup>и</sup> зн<sup>а</sup>д<sup>о</sup>н<sup>и</sup> т<sup>и</sup> с<sup>т</sup>оп<sup>и</sup>н<sup>и</sup> р<sup>и</sup>с<sup>м</sup>л<sup>и</sup>н<sup>и</sup>,  
т<sup>а</sup> П<sup>р</sup>и<sup>г</sup>ла<sup>л</sup> д<sup>е</sup>ва м<sup>е</sup>ла в<sup>и</sup> с<sup>р</sup>ци<sup>и</sup> с<sup>в</sup>о<sup>е</sup>м<sup>и</sup> ц<sup>к</sup>оты  
р<sup>и</sup>м<sup>и</sup>н<sup>и</sup>т<sup>и</sup>н<sup>и</sup>, к<sup>о</sup>т<sup>о</sup>р<sup>и</sup>н<sup>и</sup> с<sup>т</sup>оп<sup>и</sup>н<sup>и</sup> м<sup>и</sup>на з<sup>и</sup>б<sup>и</sup>н<sup>и</sup>,  
б<sup>е</sup>д<sup>а</sup>в<sup>и</sup>г<sup>и</sup> в<sup>и</sup> ф<sup>а</sup>л<sup>и</sup>м<sup>и</sup>т<sup>и</sup>: в<sup>и</sup>с<sup>х</sup>о<sup>д</sup>е<sup>н</sup>и<sup>и</sup> в<sup>и</sup> с<sup>р</sup>ци<sup>и</sup>  
с<sup>в</sup>о<sup>е</sup>м<sup>и</sup> п<sup>о</sup>лож<sup>и</sup>н<sup>и</sup>. О<sup>б</sup>е<sup>ц</sup>он<sup>и</sup> а<sup>и</sup> т<sup>е</sup>ды<sup>и</sup> л<sup>а</sup>икам<sup>и</sup>  
б<sup>а</sup>ши<sup>и</sup> н<sup>и</sup>т<sup>и</sup>м<sup>и</sup> в<sup>и</sup> Ка<sup>з</sup>ани<sup>и</sup> п<sup>о</sup>ка<sup>з</sup>ат<sup>и</sup> с<sup>т</sup>оп<sup>и</sup>н<sup>и</sup>,  
п<sup>р</sup>ек<sup>о</sup>т<sup>о</sup>р<sup>и</sup>н<sup>и</sup> м<sup>о</sup>жем<sup>и</sup>ш<sup>и</sup> в<sup>и</sup> г<sup>у</sup>п<sup>и</sup>т<sup>и</sup> ҃и<sup>з</sup>им<sup>и</sup>т<sup>и</sup> до  
Н<sup>е</sup>ба, ж<sup>е</sup>б<sup>и</sup>с<sup>м</sup>о<sup>т</sup> ҃и<sup>Х</sup>р<sup>о</sup>г<sup>о</sup>м<sup>и</sup> м<sup>о</sup>г<sup>и</sup>л<sup>и</sup> на<sup>в</sup>ѣ<sup>к</sup>и  
ж<sup>и</sup>ти<sup>и</sup>, понеб<sup>а</sup>ж<sup>и</sup> в<sup>и</sup> Х<sup>с</sup> в<sup>и</sup>с<sup>х</sup>н<sup>и</sup>е<sup>л</sup>и<sup>л</sup> ҃и<sup>з</sup>емли<sup>и</sup>  
до Н<sup>е</sup>ба, а<sup>и</sup>ко м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>ни<sup>л</sup> да<sup>и</sup> я<sup>г</sup>г<sup>и</sup>и<sup>л</sup> до<sup>и</sup> А<sup>п</sup>ло<sup>б</sup>, с<sup>е</sup>  
И<sup>с</sup> в<sup>и</sup>с<sup>х</sup>н<sup>и</sup>е<sup>л</sup>и<sup>л</sup> ш<sup>а</sup>б<sup>а</sup>с<sup>и</sup> в<sup>и</sup> Н<sup>е</sup>бо, т<sup>а</sup>к<sup>и</sup> же<sup>и</sup> пр<sup>и</sup>и<sup>д</sup>е<sup>з</sup>  
н<sup>и</sup>м<sup>и</sup> же<sup>и</sup> об<sup>ра</sup>зом<sup>и</sup> в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>б<sup>и</sup>т<sup>и</sup> е<sup>г</sup>ш<sup>и</sup> и<sup>н</sup>д<sup>и</sup>ща<sup>и</sup> в<sup>и</sup> Н<sup>е</sup>бо.  
ж<sup>и</sup>в<sup>и</sup>м<sup>и</sup> т<sup>и</sup>к<sup>и</sup> с<sup>т</sup>оп<sup>и</sup>н<sup>и</sup> до<sup>и</sup> Н<sup>е</sup>ба а<sup>и</sup>т<sup>и</sup>б<sup>и</sup>и<sup>л</sup>  
м<sup>о</sup>г<sup>и</sup>л<sup>и</sup> п<sup>о</sup>ка<sup>з</sup>ат<sup>и</sup>, Х<sup>а</sup> З<sup>е</sup>л<sup>а</sup>в<sup>и</sup>т<sup>и</sup>ел<sup>и</sup> прош<sup>о</sup>д<sup>и</sup>  
п<sup>о</sup>м<sup>о</sup>д<sup>и</sup>, л<sup>а</sup>ик<sup>и</sup> б<sup>а</sup>ши<sup>и</sup> в<sup>и</sup> С<sup>л</sup>ад<sup>и</sup>х<sup>и</sup>н<sup>и</sup>.

П<sup>ер</sup>ш<sup>и</sup>й с<sup>т</sup>оп<sup>е</sup>нь до Н<sup>е</sup>ба є<sup>и</sup>т<sup>и</sup> в<sup>и</sup> б<sup>е</sup>ра, с<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>е<sup>з</sup>  
в<sup>и</sup>б<sup>е</sup>ры<sup>и</sup> не<sup>м</sup>ож<sup>и</sup>т<sup>и</sup> ч<sup>и</sup>б<sup>и</sup>к<sup>и</sup> в<sup>и</sup> б<sup>е</sup> под<sup>о</sup>б<sup>а</sup>т<sup>и</sup>и<sup>л</sup>, б<sup>е</sup>д<sup>а</sup>в<sup>и</sup>  
А<sup>п</sup>ла<sup>и</sup> П<sup>а</sup>бла<sup>и</sup>: в<sup>и</sup> б<sup>е</sup>б<sup>е</sup>ры<sup>и</sup> не<sup>м</sup>ож<sup>и</sup>но<sup>т</sup> в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>н<sup>и</sup>т<sup>и</sup> б<sup>е</sup>.  
Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> Г<sup>д</sup>ъ, Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> б<sup>е</sup>ра, Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> К<sup>р</sup>щен<sup>и</sup>е,  
А<sup>л</sup>е<sup>т</sup>а<sup>м</sup> Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> б<sup>е</sup>ра<sup>и</sup> т<sup>р</sup>ол<sup>ко</sup> в<sup>и</sup>р<sup>е</sup>т<sup>и</sup>л<sup>и</sup>, с<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>  
в<sup>и</sup>б<sup>е</sup>ри<sup>м</sup>о<sup>т</sup> в<sup>и</sup>к<sup>о</sup>го<sup>т</sup>, ком<sup>и</sup>, и<sup>н</sup>ци<sup>о</sup>? в<sup>и</sup>б<sup>е</sup>ра<sup>и</sup> в<sup>и</sup>к<sup>о</sup>го<sup>т</sup>  
на<sup>л</sup>еж<sup>и</sup>и<sup>л</sup> до<sup>и</sup> Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> б<sup>е</sup>, в<sup>и</sup> мы<sup>и</sup> т<sup>и</sup>к<sup>и</sup> в<sup>и</sup>б<sup>е</sup>ри<sup>м</sup>о<sup>т</sup>  
в<sup>и</sup>Е<sup>д</sup>и<sup>н</sup>и<sup>в</sup> б<sup>е</sup>, а<sup>и</sup> не<sup>м</sup>к<sup>о</sup>го<sup>т</sup> и<sup>н</sup>ш<sup>и</sup>о<sup>т</sup>, г<sup>а</sup>д<sup>и</sup>х<sup>и</sup>н<sup>и</sup>

е<sup>ф</sup>е<sup>д</sup>.

Х<sup>а</sup>

А: кото́ры мови до оу́чнебъ Свой: върхът е  
 Бѣнѣма върхът, върхът кимъ: належи и до  
 я, и до Йегла, и до Чубка, бо въримо и Глоби  
 Гъ, гдышо мібѣ, але въримо и Глоби и  
 Чубкови, гдышо ши мови. Тъи върхъ спо-  
 инай Хс мовачи до Самаританки: Жено  
 върми и ми, ако граде та, егда ни въртѣ  
 си, ни върли и пиклонися сл. Съцъ. Върха  
 то: належи до кояждин речи, въримо, же  
 заболен въжен) кояжа речи можеся та пати,  
 ибо неможе; тъи върхъ помина Хс, мовачи:  
 ще имате върхъ ако зерно горбшино, рече  
 оре Сей прейдиши иди и прейди; то единако  
 ламо върдати, же върон Самон неможетъ  
 лбкъ зеваленем диступити: треба до върши  
 обры оучинковъ, въ мови Япъ Іансъ: Иако  
 Ако же бедахъ мртво естъ, ако и въра-  
 ие дѣль мртва естъ. Также и вътини добреи  
 ие върши и бѣтого небажатъ, либо бы члѣкъ  
 ютина, поклоны сиа, мнада Гд, да ба  
 илмѣши и бѣтогъ, и мѣль вшелаки цногы,  
 зашелаки добреи бчимки; если не буде мѣшъ  
 върши хртіанкон, и бѣтого емъ никомогъ тъи  
 оучинки. мѣли жи дѣ добреи бчимки,

## Ка<sup>с</sup>анье,

до Закону Старого налікать, що правобальні  
різныи церемоний, забіжли віддо ніш фібр-  
бали Божі, але нем'яни вів'єри Христіанікон, для  
тогож німогли доїханіти заславіні, ні тепе-

недоступніт. Зачимъ Ілль Павелъ мівніт:  
**У**бід'євше же іко ніш правднітім члв'къ щ  
д'блъ Закона, котікмо б'юон Іс Христіон,  
німъ въ Ха Іса б'юробахо, да ѿ правдніміл  
щ вів'єри Христовы; ане щ д'блъ Закона. дбо-  
лкін былі айде на Св'єтъ пере прніт хьмъ,  
єдні погане, другін Христіане; погане былі  
Егуплане, Фналіанобе, Молбітобе, Йимбо-  
нітобе нійнішын на ріфды: єш ѿні неб'єрнан  
въ Ха: которы м'блъ прніті на Св'єтъ. Христіане  
Заді былі ѿ початку вів'га; Йадамъ, Несе,  
Леопольтъ, Мелхіседекъ; єш ѿні в'єрнан въ Ха,  
который м'блъ прніті на Св'єтъ. Христіане  
былі Ябраамъ, Ісаакъ, Іаковъ, Мойсеї,  
Яросанъ, Ісекінъ, Даніїлъ, нійнішын  
Проки ні Патріархи Старозаконныи, ане ѿ  
тымъ німенесл єщє ѿні на той чай не звалин,  
але реч самоні правднібыи былі Христіане, єш  
в'єрнан въ Ха, которы м'блъ прніті на Св'єтъ,  
ні проковалі ѿ прніти єгш. Проковалі ѿ прніти

Іш 3:  
на 18

ОГНЯ  
Е ГЛАД

ХБОМЪ

Х<sup>б</sup>омъ Я<sup>б</sup>бл<sup>к</sup>омъ, м<sup>о</sup>влчн: Б<sup>г</sup> ѿ<sup>и</sup>га пр<sup>и</sup>йд<sup>е</sup>,  
 і ст<sup>в</sup>ай ѿ горы прнс<sup>б</sup>мныя ч<sup>с</sup>ти. П<sup>р</sup>коб<sup>л</sup><sup>у</sup>  
 прн<sup>т</sup>и Х<sup>б</sup>омъ, І<sup>с</sup>аіл, м<sup>о</sup>влчн: Се Б<sup>г</sup>а  
 ш<sup>т</sup> с<sup>в</sup>дъ б<sup>л</sup>д<sup>а</sup>ст<sup>ь</sup>, той пр<sup>и</sup>д<sup>е</sup>тъ и<sup>с</sup>п<sup>с</sup>е<sup>т</sup>ъ  
 и<sup>с</sup>ть. П<sup>р</sup>окоб<sup>л</sup>ь ѿ прн<sup>т</sup>и Х<sup>б</sup>омъ и<sup>д</sup> б<sup>л</sup>дъ,  
 м<sup>о</sup>влчн: Сн<sup>і</sup>йде и<sup>к</sup>ш д<sup>о</sup>жъ на р<sup>д</sup>но, и<sup>к</sup>ш  
 апла к<sup>а</sup>плиша л<sup>н</sup>а землю, т<sup>ы</sup>и в<sup>и</sup>б<sup>л</sup> людепре  
 рн<sup>т</sup>и<sup>м</sup> Х<sup>б</sup>ымъ г<sup>д</sup>ы о<sup>у</sup>мн<sup>р</sup>али, шли до пекла,  
 не и<sup>н</sup>наедн<sup>о</sup>мъ были м<sup>б</sup>стц<sup>ь</sup>, пог<sup>а</sup>не были  
 г<sup>е</sup>ен<sup>и</sup>б<sup>л</sup> ѿ г<sup>е</sup>н<sup>и</sup>нной, где терп<sup>ѣ</sup>ли м<sup>в</sup>ки, ко-  
 б<sup>р</sup>ю г<sup>е</sup>ен<sup>и</sup>в<sup>и</sup> спомни<sup>л</sup> Х<sup>с</sup>, м<sup>о</sup>влчн: И<sup>н</sup>же  
 ч<sup>т</sup>гъ (бр<sup>т</sup>в<sup>и</sup> сво<sup>м</sup>) и<sup>н</sup>род<sup>е</sup>, поб<sup>и</sup>мен<sup>ь</sup> є<sup>и</sup>тъ  
 и<sup>н</sup>и<sup>б</sup> ѿ г<sup>е</sup>н<sup>и</sup>б<sup>л</sup>и. Х<sup>р</sup>т<sup>ї</sup>ане зась были на и<sup>н</sup>шо  
 м<sup>б</sup>стц<sup>ь</sup>, кот<sup>о</sup>ро<sup>е</sup> на<sup>з</sup>ыба<sup>л</sup>етъ и<sup>л</sup> О<sup>х</sup>л<sup>а</sup>ни  
 и<sup>н</sup>е<sup>л</sup>но<sup>и</sup>, перет<sup>ы</sup>мъ т<sup>о</sup>е м<sup>б</sup>стце на<sup>з</sup>ыба<sup>л</sup>о  
 и<sup>н</sup>омъ Я<sup>в</sup>р<sup>а</sup>м<sup>о</sup>в<sup>и</sup>мъ, где х<sup>р</sup>т<sup>ї</sup>ане жано<sup>и</sup>  
 и<sup>л</sup>ки не терп<sup>ѣ</sup>ли, т<sup>ы</sup>лько Б<sup>г</sup>а неб<sup>н</sup>д<sup>ѣ</sup>ли.  
 Пожемо т<sup>о</sup>е з<sup>в</sup>од<sup>у</sup>м<sup>ѣ</sup>ти з<sup>в</sup>ор<sup>и</sup>п<sup>о</sup>в<sup>ѣ</sup>ти<sup>и</sup> Х<sup>б</sup>он  
 і<sup>в</sup>ог<sup>а</sup>т<sup>ь</sup> и<sup>л</sup> Л<sup>а</sup>зар<sup>у</sup> о<sup>у</sup>б<sup>о</sup>г<sup>и</sup>мъ, бо м<sup>о</sup>ви<sup>л</sup> Х<sup>с</sup>:  
 и<sup>л</sup>же о<sup>у</sup>м<sup>р</sup>ѣ<sup>т</sup> и<sup>н</sup>и<sup>ц</sup>емъ, и<sup>н</sup>есен<sup>ь</sup> быти<sup>и</sup> А<sup>г</sup>г<sup>ы</sup>  
 ало<sup>и</sup> Я<sup>в</sup>р<sup>а</sup>м<sup>о</sup>во, пог<sup>ы</sup>мъ м<sup>о</sup>ви<sup>л</sup>: о<sup>у</sup>м<sup>р</sup>еже  
 и<sup>в</sup>ог<sup>а</sup>т<sup>ь</sup>и<sup>л</sup>, и<sup>п</sup>ог<sup>ре</sup>б<sup>о</sup>ша є<sup>г</sup>ѡ: и<sup>л</sup> в<sup>и</sup>л<sup>д</sup> б<sup>л</sup> в<sup>и</sup>е  
 ч<sup>и</sup> и<sup>в</sup>о<sup>и</sup> С<sup>в</sup>ай в<sup>и</sup>м<sup>у</sup>ка<sup>х</sup>ъ, и<sup>о</sup>у<sup>з</sup>р<sup>ѣ</sup> Я<sup>в</sup>ра<sup>ма</sup>  
 і<sup>з</sup>далеча и<sup>л</sup> Л<sup>а</sup>зар<sup>у</sup> на<sup>л</sup>он<sup>ѣ</sup> є<sup>г</sup>ѡ. А<sup>г</sup>д<sup>ы</sup> Х<sup>с</sup>

ф<sup>в</sup>г<sup>з</sup>:  
 и<sup>н</sup>н<sup>д</sup>ш  
 д<sup>ш</sup>н<sup>и</sup>  
 оп<sup>у</sup>ч<sup>и</sup>:  
 г<sup>л</sup> 51.

18.51.

## Ка<sup>з</sup>а́не,

пришо<sup>лъ</sup> на се<sup>б</sup>е<sup>тъ</sup>, на той часъ Святой Стыйн  
в<sup>р</sup>ека<sup>тъ</sup>, бар<sup>с</sup>оса<sup>лъ</sup> висл<sup>и</sup>ли, бо имъ штыма<sup>лъ</sup>  
ш<sup>и</sup>наимоба<sup>но</sup>, же Х<sup>рист</sup> на се<sup>б</sup>е<sup>тъ</sup> пришо<sup>лъ</sup>: и  
спод<sup>б</sup>е<sup>вал</sup>и<sup>ся</sup>, же в<sup>р</sup>едкомъ часѣ Х<sup>рист</sup> з<sup>и</sup>т<sup>у</sup>п<sup>и</sup>  
допекла, и што<sup>ль</sup> и<sup>хъ</sup> бы<sup>л</sup> провади<sup>лъ</sup>, ш<sup>и</sup>наими<sup>лъ</sup>  
стымъ ш<sup>и</sup>шомъ в<sup>р</sup>ека<sup>тъ</sup> Симеонъ прбны<sup>й</sup>  
же Х<sup>рист</sup> пришо<sup>лъ</sup> на се<sup>б</sup>е<sup>тъ</sup>, бо г<sup>де</sup> о<sup>у</sup>м<sup>ер</sup> Симеонъ  
прбны<sup>й</sup>, на той часѣ пошо<sup>лъ</sup> до пекла, и побѣ<sup>д</sup>а<sup>лъ</sup>  
тамъ Стимъ ш<sup>и</sup>шомъ, же ш<sup>и</sup>нъ самъ Х<sup>рист</sup> ма<sup>лъ</sup>  
лен<sup>ко</sup>г<sup>о</sup>ш<sup>и</sup> в<sup>и</sup>дѣ<sup>лъ</sup>, и держалъ є<sup>го</sup> на рука<sup>хъ</sup> с<sup>во</sup>и<sup>хъ</sup>  
в <sup>ц</sup>рк<sup>в</sup> Ерл<sup>и</sup>м<sup>и</sup>к<sup>ой</sup>. ш<sup>и</sup>наими<sup>лъ</sup> в<sup>р</sup>ека<sup>тъ</sup> Стимъ<sup>у</sup>  
ш<sup>и</sup>шомъ Іоан<sup>и</sup> Крт<sup>и</sup>тель, же Х<sup>рист</sup> пришо<sup>лъ</sup>  
на се<sup>б</sup>е<sup>тъ</sup>, бо г<sup>де</sup> ка<sup>з</sup>алъ Иро<sup>н</sup> от<sup>л</sup>ати Іоан<sup>и</sup>  
крт<sup>и</sup>тель, на той часѣ Іоан<sup>и</sup> крт<sup>и</sup>тель пошо<sup>лъ</sup>  
допекла, и побѣ<sup>д</sup>а<sup>лъ</sup> тамъ Стимъ ш<sup>и</sup>шомъ,  
же ш<sup>и</sup>нъ самъ Х<sup>рист</sup> в <sup>тр</sup>иц<sup>л</sup>ати л<sup>е</sup>б<sup>е</sup>д<sup>и</sup>хъ<sup>и</sup> в<sup>и</sup>дѣ<sup>лъ</sup>,  
и крт<sup>и</sup>тель є<sup>го</sup> в <sup>р</sup>еч<sup>е</sup> Іоадам<sup>и</sup>к<sup>ой</sup>, потымъ  
г<sup>де</sup> о<sup>у</sup>м<sup>ер</sup> Х<sup>рист</sup> на Крт<sup>и</sup>бе, загрѣх<sup>и</sup> наши,  
на той часѣ дш<sup>и</sup> Х<sup>ри</sup> з<sup>и</sup>т<sup>у</sup>п<sup>и</sup>ла допекла, бо мів<sup>и</sup>  
Ап<sup>ост</sup> П<sup>ет</sup>ръ: Свящи<sup>мъ</sup> в <sup>г</sup>еми<sup>н</sup>ци, д<sup>х</sup>омъ<sup>и</sup>  
ко<sup>ши</sup>д<sup>ь</sup> проповѣ<sup>д</sup>а<sup>лъ</sup>. т<sup>р</sup>етег<sup>о</sup>ш<sup>и</sup> дн<sup>я</sup> вышо<sup>лъ</sup> Х<sup>рист</sup>  
з<sup>и</sup>пекла, и бы<sup>л</sup> провади<sup>лъ</sup> што<sup>ль</sup> дш<sup>и</sup> Стимъ<sup>и</sup>  
ш<sup>и</sup>шомъ, бы<sup>л</sup> провади<sup>лъ</sup> дш<sup>и</sup> Адам<sup>и</sup>в<sup>о</sup>, Ноев<sup>о</sup>,  
Л<sup>и</sup>т<sup>о</sup>в<sup>о</sup>, М<sup>е</sup>л<sup>х</sup>иседек<sup>о</sup>в<sup>о</sup>, и иинши<sup>хъ</sup> П<sup>р</sup>ор<sup>ок</sup>

Корней  
Флаки:  
на и ш  
анна:

Л<sup>и</sup>т<sup>о</sup>.

ш<sup>и</sup>л<sup>и</sup> р<sup>и</sup>

Святыи  
Мф: але  
З<sup>и</sup>л<sup>и</sup> С  
ев<sup>и</sup>: на  
л<sup>и</sup>п<sup>и</sup>: г

ч<sup>и</sup> Патр<sup>и</sup>л<sup>и</sup>

Патріарховъ от ародаконныхъ. и́ б'юроба́ди  
 гъ до Ран земногѡ, где были ѿ Хмъ поездъ  
 тыриడи алатъ дній, ажъ до Возднесенїя Хба.  
 Где Хс ѿ землѣ встѹпобааъ до нбѧ, на тои  
 въ възмъ ѿсобои и́ дшѣ Стыхъ ѿщовъ,  
 да б. Уалмисты: Воздшелъ єсн на въсопѣ,  
 а бѣніа єсн падѣнь. Алатогѡ быюробадиаъ  
 ѿ ѿ пекла дшѣ Стыхъ Сѹцебъ, Прѣшковъ  
 Патріарховъ от ародаконныхъ, и́ б'юроба́диа  
 о нбѧ, во ѿни были христіане, мы єснемо  
 христіане, же вѣримо въ Ха; котоый ажъ при-  
 бъл на Свѣтъ, а ѿни были христіане, же вѣрили  
 Ха, котоый єще мѣль прийтї на свѣтъ,  
 чекали ѿхогне єгѡ: такъ мобналь самъ Хс  
 Апѣло: Имѡди прѣци и Црквь восходѣша ви-  
 щти ажъ въ днѣ; и не видѣша, и слышали  
 же слышитѣ; и не слышаша. Невыюробадиаъ  
 ась Хс ѿ пекла єгуптѧншъ, Филистиншъ,  
 Долбѣтшъ, Аммонѣтшъ, и иишихъ на-  
 рдовъ, во ѿни были погане, не вѣрили въ Ха,  
 отрыи мѣль прийтї на Свѣтъ. акош теды  
 прѣприятамъ Хбымъ, котоый лиде въ Хрста  
 вѣрили, и мѣли добрыи оучинки, тѣи бы-  
 юробажены ѿ пекла, и пошли до нбѧ, котоый

Іїїкнї  
єгл: в-Нисіфо  
кнї, а.  
гнесто  
глаз, лаКорнєв  
алжна  
ї дѣл:

## Каданье,

Зѣ бѣ хѣ нѣ бѣ ри ли, ли бо мѣ ли дѣ брыи бѣ чини,  
сѣ макъ вѣ пѣ клаѣ зѣ бѣ лини, гдѣ до тогѡ члѹ  
терпѧтъ мѹки, и бѣ дѣ хѣ нѣ бѣ ки тѣрпѣти,  
такъ и тѣрпѣ, попристи хѣ болъ. кото рыи  
ли де ма нѣ тъ вѣ ру хѣ тїа никѹ пра вослави нѹ,  
и оѹ чини ки дѣ брыи, тыи тыко гды оѹ ми рѧ,  
и дѣ ръ до Нѣа, Кото рыи зѣ тъ ма нѣ тъ  
оѹ чини ки дѣ брыи, а не мѣ нѣ тъ вѣ ру хѣ тїа никѹ  
Кадшлїчекон, тыи гды оѹ ми рѧнгъ, и дѣ  
допекла, бо моби йѣ пѣ Павелъ: Бе збѣ ры не-  
возмѹжно оѹ го дїти бѣ є. Другій стѹпенъ до  
нѣа єитъ надѣя, бо бе зна дѣн не мѹжетъ  
члѹкъ зѣ бле ни достѹпїти, бѣ длагъ йѣ пѣ  
Павла: Чѣ поба нїемъ бо спасо хома, надѣн  
єитсмо зѣ бле ни. Вкимъ же ма ѡмо надѣн  
пикаладат?: не пикаладаймо надѣн сбои бѣ ликѹ,  
ни бѣ днчахъ сбои, ни бѣ братѹ, ни бѣ прїатели,  
ни бѣ панѹ, ни бѣ вони кѹ великомъ, бо моби тъ  
Чамнита: Ненадѣйтсѧ на кнѧзѧ и на-  
сыны члѹкїа, вниже не єитъ спїл. Непо-  
каладаймо надѣн бѣ ог҃твахъ, бо зѣ тако го  
члѹка; е бѣ длагъ ли де спра ведливи на стрѣши  
Со дѣ мѣ лати а, такъ моби тъ Чамнита:  
Езрѣтъ прѣници и оѹ божиѧ, и ѿнѣ востѣмъ

нрикѹтъ

рибѣтъ: Се улкъ, иже неположи Бѣ помош-  
 ика сеятъ, но оўпоба на мно же си бо бого слы-  
 бое, и възможе бѣуетъ своєй. непокладаймо  
 надѣніи бѣакъ, бмечъ, и бѣиншомъ орѣжіи,  
 о мѣбнѣ той же Улмиста: Ненадѣкъ во  
 яой оўпобаи; и орѣжіе моє не спасетъ мене. Не  
 покладаймо надѣніи бѣялѣ своєй великої, и  
 кони добромъ, бо мѣбнѣ той же Улмиста:  
 Еспасетъ црѣ мншгов Сілон своен, исполнѣ  
 ѿлбрымъ ) не спасетъ множество крѣпости  
 оѧ, ложъ конь възпніе, въ множествѣ же  
 яки своѧ не спасетъ. вѣнмѣже маємш надѣніи  
 покладайши; покладаймо надѣніи свой вѣдинно  
 гъ, бо мѣбнѣ Улмиста: Блжінъ ємѹже  
 гъ Іаковъ помощникъ єгѡ, и оўпобаи  
 гѡ на Гѣ бѣ своегш. Мѣймо Іаковъ надѣніи,  
 ке бѣдемо бѣ зблаженіи, и бѣдемо бѣ бнѣ  
 ая бѣры сбен, ео мы бѣримо бѣ прѣднѣбо  
 іга, а ХС мѣбнла: Иже бѣрѣ имѣ и крѣпост  
 спенъ бѣдетъ, и иже бѣрѣ не имѣтъ шидждін  
 ѣдитъ. Сподѣвалъ и длатогш, же бѣ  
 ѣдемо бѣ, ео бѣ єстъ миа сердній,  
 перебачитъ намъ грѣхѣ иши, єслы покаемъ,  
 и есстъ и мѣмо грѣшиги, и бѣдемо залгрѣхѣ

## Ка<sup>з</sup>ане,

свой жалобати, и побѣдаги къ нѣмъ, и покуты  
Занѣ чинити, бо Бѣ не хоще смигти грѣшигѡ  
члвка, але хотеть тѣбѣ сѧ на вѣрѹ ѿ злон  
своен дороги, ѿ злыхъ оѹніковъ, и же бы  
одержала тибо вѣчный, такъ мобиѣ самъ  
Бгъ прѣпрова вѣснія: Пехоци смигти  
грѣшика, но икошь обретити къ ємѣ ѿ погибти  
своѣ, и живѣ быти ємѣ. Сподѣвайтсѧ и  
длаго гѡ, же будемо вѣ въ нѣмъ, бо Хсъ былъ  
Крѣсъ свої премай дорожи, и ѿмѣръ на крѣсъ  
Забѣхъ на съ, же бы ѿмѣръ кробни своен  
грѣхъ наши, и же бы смо мы вѣчнои Смигти  
не оумирали, такъ мобиѣ Апль Павелъ  
грѣшико сѹщина Хсъ занѣ оѹмре, коли  
паче ѿправданы бывше кроби єгѡ, піемъ  
и ѿгнѣва. Сподѣвайтсѧ и длаго гѡ, же  
будемо вѣ въ нѣмъ, бо Хсъ занамъ причин  
на лѣтсѧ въ нѣмъ до Бга ѿша свое гѡ, по ка<sup>з</sup>де  
ємѣ раны свои, почиленыи на Рѹкѣ, на Ноғахъ  
и въ бокѣ своемъ, и мобиѣ донегѡ: Вѣже Оѹсъ  
длагоихъ ранъ мікъ змильши на ли дми  
грѣшиими, перебачи имъ грѣхъ нѣмъ, бо  
длаго гомъ тѣи терпѣль раны, же бы лиде  
вѣчныхъ мѣжъ не терпѣли, на вѣчайтъ тогѡи

Г҃ла Павелъ: же ХС<sup>+</sup> занамни бѣ нѣ<sup>т</sup> причини-  
тель до БГ<sup>+</sup> Свѣта своєгѡ, во мовитъ: ХС<sup>+</sup>  
С<sup>+</sup> оумерый паче же и въскрѣсъ, иже єштъ  
и душы бѣ, и приповѣдѣша шма. подѣбамися  
и да жтогѡ, же всѣ въдемо бѣ нѣ<sup>т</sup>, во причини-  
тель занамни до БГ<sup>+</sup> прѣталъ дѣла матка  
и жлъ, причиниѧ и тѣлъ занамни дѣлы, Пророки,  
Лѣнники, и всѣ Стѣнъ, жебыся бѣ оумрдн  
и наль, и перебачн на грѣхъ и нѣши, и оборыши смо-  
гшо. Мистатъ Бжѣи ѿбрации, и то Ѿочетъ  
тымъ вѣдати: же Стѣнъ занамни бѣ мѣсяцъ  
причиниѧ и тѣлъ, не хай читаетъ винагауъ  
горы Маккабейскии, Главѣи, знайдетъ  
тамъ же Оный Сщенникъ и пророкъ Іеремій,  
и макъ бѣ занамни Інглскій, читаймо въ  
покланїи Главѣи, знайдемо тамъ, же  
Стѣнъ Іванъ Бгословъ видѣ бѣ нѣ<sup>т</sup> дваца тъ  
и чотыро Старцевъ, котрыи держали въ рука-  
хъ золотыи Фѣллы, побныи ѡгми  
иматовъ, прѣоборыи думнамата, значася  
и птицы Стѣнъ. Читаймо въ Соборномъ по-  
лании Петровомъ, бѣ, Главѣи: знайдемо  
тамъ, же Стѣнъ мѣсяцъ занамни бѣ, еблѣмъ  
дѣла Петръ напиша: Потвожеся вигда

и мѣти

и мѣти въ помоемъ и ходѣ тѣ же шири  
 память творити. Сподѣвайтися єщѣ и  
 для гѡ же вѣдѣ достопимо зваленіе; и бгъ  
 бѣдимо вѣдѣ, бо причинѧнїемъ занамъ  
 йггли, жевы на бѣ дасть ласкъ себѣ, мѣмо  
 штымъ прикладомъ пророка захаріи въ главѣ а.  
 во тамъ йггль причинѧна до бга залідо  
 йнзлскій мѣбачи: Гдн вседержити доколѣ  
 не имашъ помѣбати іереміа и гра індовъ,  
 та же предѣрѣ се семое на дескѣ а. Третій  
 ступень єшт до неба и небо, бо и то лишь мѣстъ  
 той въ бѣ мѣшиаетъ; и бгъ виѣмъ мѣшиаетъ,  
 ведлагъ япла ішамна: Пресыбаєтъ въ любви  
 въ бѣ пресыбаєтъ; и бгъ виѣмъ пресыбаєтъ  
 двоикамъ єштъ любовь, злакъ, и добра.  
 Злакъ любовь єштъ, гды когдѣ любимо для  
 сего гдѣ, же виѣ позны шкатулы, коморы  
 и шеборы, и подѣвайтися что шнего въ лѣти,  
 вотакамъ любовь нестягчима, поки члвкъ  
 богатый, поты виѣ єгѡ любятъ, кланяюся  
 ємѹ, шандонгъ єгѡ, милостивымъ паномъ  
 насыбанитъ и служити ємѹ хотятъ, а гды  
 члвкъ засыбаетъ оубогимъ, никто єгѡ не  
 любитъ, не гладитъ на ногѡ и не здѣшитъ єгѡ,

амъ и то либовъ, гдзы кого либимо для  
 синкнии, еи поги чакъ жибы и зорю, поги синкни  
 итъ, а гдзы оумеетъ, гдэло егш зопибетъ ся  
 еи. и шпетныи ся шеерне, зачимъ и либовъ  
 пиги и шмбки. злал и то либо, гдзы кого  
 бимо для грѣхъ, же знами грѣхъ чини,  
 ео подзоляетъ намъ грѣшиги, ешакъ  
 ехъ и наявиди бръ, такъ и тогш члвка,  
 оторый грѣшигъ, караетъ и гнѣблесел намего.  
 итогш моби фамиста: Лице же Гдѣ на  
 порѣцакъ злал, єже потрѣбнти ш земля  
 ил. добрая Злоби еи, гдзы кого либимо  
 пандемш для мѣдрѣи: бой сїмъ можемо  
 игш мѣдрѣи наѣти, и побреєшь нашо  
 ржено шнего добрая поради мѣти. добрая  
 гдѣ либовъ, гдзы кого либимо для цногъ,  
 конвербемо зни, бой сїми можемо для нешо  
 поймы зонгати. добрая и то либовъ,  
 гдзы когш либимо для приказа ил бжого,  
 бѣмо оное захобали, и залуби чи жибы  
 сунного донгупили, ешесли вѣдемш бѣбѣ  
 бовъ мѣти, вѣдемо б сое бгамѣти,  
 не вѣжъ са бѣ либови нацибаетъ, вѣдлог  
 гла Ісаиана: бѣ либовы еитъ, кого ж маємо

либнти

## Каданье.

Либитьи; либъмо Бѣ, ѿш мобиѣ ХС: вогли-  
бнши Га Бѣ твоеш веѣм Ср҃цем твоимъ, и  
всїи дшени боинъ виѣи крѣпитети виенъ. Икже  
мамо либитьи Бѣ? захобаймо прика-  
Бѣскінъ, то бѣдмо Бѣ либитьи, ѿш мобиѣ  
ХС: Аще либитети зѣпобѣди молъ силю-  
дѣтъ, котоѣи тѣды члѣкъ приказанъ бжїи  
Захобуетъ, тои либн Бѣ, икто приказанъ  
бжїого не захобуетъ, то Бѣ не либн. Либъмо  
и ближнаго своего кождого хрѣлнна пра-  
вославного, рѣбнмо єго вѣтра пеинъ, вѣмокъ  
погѣшаймо, и даваймо ємъ рѣкъ помощи  
гды ѿна погребуетъ; ѿш мобн ХС: воглибнш  
некрнаго своего ико Себѣ самаго. Либъмо  
непрѣлтелиш свойхъ, и ѿш даваймо имъ злогъ  
за злое, непгѣшися зѣхъ нещастя,  
млѣмося замихъ Бѣ, жесы имъ Бѣ дали  
ѹпамлтане и наклонилъ Ср҃це ихъ кѹнамъ  
и жесы перебачиа имъ грѣхъ ихъ, котоѣи ми-  
шныи Бѣ ѿбрали; ѿш мобиѣ ХС: либѣтъ  
враги бѣша, дѣро твирѣте ненавидѣши бѣ  
блѣтие клемѣши бы, и млѣтия зѣврѣши  
вамъ ѿбидъ. Енѣашъ Кнаѣи троїнскій  
либнль Аицизеса ѿна своего, ѿш гды Трол-

рѣка и Огнь огорнила ѿца Егѡ, на то  
и въ Енешъ вікѹи въ Огнь, и порвавши ѿца  
сего вынесъ Егѡ зъ Огни на Ременъ своимъ.  
и не можъ имъ Бга Неного Свое, съ  
которого мѣни: Свѣтишъ иже есть на  
сихъ, и ногами Егѡ въ прѣдѣлъ своемъ, мыслу  
нѣмъ оправдиче; въ мѣни Тобіа до сїи  
сога; въ бѣже дни жибояа своимъ въ нѣмъ  
и мѣши ба. Клещи есть и бѣгомъ два  
я тѣла, либнан маткаа своимъ, въ гды не видо  
ній, тѣды ѿны сми въ бозъ запрѣтъ  
если маткаа своимъ до единици. Дне можъ  
ли маткаа своимъ Црко Ст҃ви, которая на  
родилъ дхобне, предъ Крестеніе итогъ; и рѣдъ мо  
жкоаждой потреbe, въ насыбаетъ и дхъ  
гыи Црко маткон; спаси же мѣлчи:  
зведохъ и въ домъ мѣре моемъ. И погане ли  
или Герали ѿчно своимъ, въ дудчи въ Багуашъ  
и въ болѣ; Рысобали Герали на перегенъ, же бы  
то манчи преѡчима зѣвше припомнали;  
и логомѣни Фламита; Іще забѣдъ тебе  
глиме; Забѣка въ дни деница мол, прилпн  
какъ мой горланъ моемъ, іще напомни  
и вѣ. Багуашъ насыбаетъ събѣтъ, въ ба-

чице:  
иинъ: а.  
Кве-  
къль:

лѣбдѣ  
Новари

Багуашъ

*по искрѣ Василію Фламиту*

## Ка<sup>с</sup>анье,

бглшнъ значи замѣшаніе; и съѣтъ міжъ  
насвѣти замѣшаніемъ, бо на съѣтѣ ви-  
лакіи речи мѣшаніемъ; єдны паніва Кролевѣа  
и Монархїи повсталии, другіи оупадали  
богатыи лиде Ѹбогати, оубогии багатыи,  
Са<sup>в</sup>ги панами, паны Слѹгами, неболаникіи  
Потенціатами, Потентатове неболаникіи  
сталии; бедлодгъ Фалмісты: Бѣ<sup>з</sup>дій <sup>съ</sup>є,  
Сегш смирилѣ и Сегш воноси. И мы на съѣтѣ  
такъ въблуди мѣшикало; либѣможи и мы  
Іерлімъ Нѣный, еш то єигъ ѿчизна наша,  
въ которой мы въдемо на вѣки жити, и па-  
рѣмыж ѿдобрены ѿчинки, кѣримнѣеми мігла  
Нѣно Іерлімъ дойдпітъ. Нехай кажды члкъ  
моби посрѣбшна Нѣо: Ёще Забѣдѧ тебѣ Іерлімъ,  
Забѣна бѣди деснѣц міл, прилпніи єзы мон  
сопланіи моемъ ѡще не помяну тебѣ. Соломон  
Кроль Інлкіи мѣ Млєпітъ оучиненіи єкостен  
Слоніобы, до которого треба было ити при-  
шель Стопней, анатыу Стопни и то же  
дланіадцѧ Абобъ золотыи, єдиной порини  
шестъ, а єдрогони <sup>съ</sup>ш. Млєпіто насыбаса  
Нѣо; та моби самъ Бѣ <sup>и</sup> Порка Ісліи: Нѣо  
Прѣоль мой. Лбами насыбаса <sup>и</sup> Аплове,

ГЧА 7

ЕШ ІАКЪ

и икъ Лбы рѣко́тъ твоимъ людѣй отграшаютъ.  
 Акъ Апостоле Слово́ Бжѣмъ людѣй грѣшии  
 отграшали. Доснѣлъ того Филиппъ кѣрого  
 Гла́въ Павелъ отграшила слово́ Бжѣмъ, вш  
 епіяно: Гла́въ же ємъ ѿпрадѣ и посдер-  
 жаніи и сѹдѣ хотѧщѣ быти, приграшѣ ей  
 иллю. Знайдѹнти слѣпопнѣ до Млестату  
 Беного; три цноты Бгословскіи, которыи  
 юминнае Апѣль Павелъ: Иже превыбантъ  
 Ера, Надежда, Любви, прѣс сіе: болшине  
 хъ Любви. Наслѣдѹмъ и мы Соломона  
 юла Іллского, онъ ходилъ до Млестата  
 ог҃ш прѣшить стопней, а мы и дѣмо прѣ  
 и стопнѣ прѣвѣръ, Надѣи и Любови до  
 листата Неного. Котоого дай на вѣмъ  
 Христе Бѣ диступнти. Аминь.

ИЗАИЕ Б., НА ВОЗНЕСЕНІЕ ГДНБ.  
 Кайде Бгъ въ воскресеніи, Гдѣ въ гласѣ  
 земнѣ. бѣлламѣ, мѣ.

**В**ступилъ ХС дна и нѣшнаго з зелѣ  
 до Неба, живы тамъ ѿпочинула по  
 прѣцѣ и прѣдахъ твоихъ, которыи

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>ье в<sup>т</sup>орое,

подыймоба<sup>л</sup>ъ ѿ днитинны<sup>х</sup> лб<sup>г</sup>тъ івон<sup>х</sup> а<sup>л</sup>жъ  
до См<sup>р</sup>ти, наборочанчи лидей меб<sup>р</sup>ныхъ до  
В<sup>с</sup>ты, и грбшны<sup>х</sup> до Покалм<sup>и</sup>л; такъ моби  
Сам<sup>и</sup> Х<sup>с</sup>: въ тру<sup>д</sup>ѣ ѿ н<sup>и</sup>мой мо<sup>л</sup> . В<sup>і</sup>тупи<sup>л</sup>  
Х<sup>с</sup> и дла<sup>т</sup>ог<sup>о</sup> до Н<sup>е</sup>а , же<sup>б</sup>ы вчинилъ боли  
С<sup>о</sup>ца Сво<sup>г</sup>ш, еш Х<sup>р</sup>т<sup>о</sup>ви Б<sup>ѣ</sup> С<sup>о</sup>цъ ка<sup>з</sup>алъ  
б<sup>і</sup>тупити до Н<sup>е</sup>а , и с<sup>в</sup>исти по Праб<sup>и</sup>ци св<sup>і</sup>ей,  
т<sup>а</sup> моби<sup>л</sup> Фалм<sup>і</sup>ста: Рече Г<sup>д</sup>ь Г<sup>д</sup>еви мо<sup>ем</sup>  
С<sup>ѣ</sup>рн<sup>и</sup> ѿдеин<sup>и</sup> м<sup>е</sup>н<sup>е</sup>, дондеже полож<sup>и</sup> враги  
т<sup>в</sup>оя<sup>л</sup> поно<sup>ж</sup>и ногъ тво<sup>и</sup>хъ . В<sup>і</sup>тупи<sup>л</sup> Х<sup>с</sup>  
до Н<sup>е</sup>а и дла<sup>т</sup>ог<sup>о</sup>, же<sup>б</sup>ы намъ послалъ Д<sup>х</sup>и  
С<sup>т</sup>ого, еш моби<sup>л</sup> Х<sup>с</sup> до Ап<sup>л</sup>аш: Іще еш  
н<sup>и</sup>йд<sup>и</sup>л<sup>и</sup> ѿт<sup>в</sup>ши<sup>т</sup>и<sup>л</sup> непрі<sup>и</sup>д<sup>е</sup> к<sup>в</sup>амъ; іще жели  
и<sup>д</sup> посл<sup>и</sup> е<sup>г</sup>ш<sup>и</sup> к<sup>в</sup>а . И дла<sup>т</sup>ог<sup>о</sup> Х<sup>с</sup> в<sup>і</sup>тупи<sup>л</sup>  
до Н<sup>е</sup>а , же<sup>б</sup>ы на<sup>л</sup>агоби<sup>л</sup> в<sup>и</sup>н<sup>б</sup> ф<sup>и</sup> м<sup>е</sup>це, во<sup>т</sup>а  
моби<sup>л</sup> Х<sup>с</sup> до Ч<sup>и</sup>с<sup>в</sup> ів<sup>и</sup> ів<sup>и</sup>хъ: И д<sup>и</sup>л<sup>и</sup> з<sup>г</sup>отоба<sup>л</sup>и<sup>л</sup>  
м<sup>е</sup>сто<sup>л</sup>и<sup>л</sup>; іще з<sup>г</sup>отоба<sup>л</sup>и<sup>л</sup> бал<sup>и</sup> м<sup>е</sup>сто<sup>л</sup>, паки  
при<sup>и</sup>д<sup>и</sup>л<sup>и</sup> и поим<sup>и</sup>бы<sup>л</sup> к<sup>и</sup>с<sup>в</sup>и<sup>л</sup>, да и д<sup>и</sup>в<sup>и</sup>же<sup>л</sup> е<sup>с</sup>м<sup>и</sup> а<sup>л</sup>  
и<sup>в</sup>и<sup>л</sup> е<sup>д</sup>ите. И дла<sup>т</sup>ог<sup>о</sup> пошолъ Х<sup>с</sup> до Н<sup>е</sup>а ,  
же<sup>б</sup>ы на<sup>л</sup> показалъ до Н<sup>е</sup>а дорог<sup>и</sup>, еш не<sup>в</sup>ед<sup>и</sup>  
чл<sup>к</sup>ъ до Н<sup>е</sup>а дороги, и болал<sup>и</sup>: Ска<sup>ж</sup>и<sup>л</sup> м<sup>и</sup> Г<sup>и</sup>  
по<sup>л</sup> б<sup>о</sup>н<sup>и</sup>же<sup>л</sup> поид<sup>и</sup>. Ещ<sup>е</sup> и дла<sup>т</sup>ого<sup>л</sup> Х<sup>с</sup> в<sup>і</sup>тупи<sup>л</sup>  
до Н<sup>е</sup>а , моби<sup>л</sup> С<sup>а</sup> Х<sup>с</sup>: См<sup>ѣ</sup>рж<sup>и</sup>л<sup>и</sup> в<sup>и</sup>н<sup>б</sup> с<sup>е</sup>т<sup>и</sup>л<sup>и</sup>,  
и<sup>л</sup> Х<sup>с</sup> сми<sup>л</sup>в<sup>и</sup>л<sup>и</sup>, еш моби<sup>л</sup> Ап<sup>л</sup>и<sup>л</sup> П<sup>а</sup>б<sup>е</sup>: Сми<sup>л</sup>в<sup>и</sup>

СЕБЕ

євє посідуши въ бѣ дѣже до Смрти. Отож  
єпѣръ ХСъ возднелъ високо, ѿшъ вітчія  
їкъ до Неба въ мірскаго и сѣль талъ, на  
Грабици Бѣ Свѣтлъ Своєгѡ, такъ мови Егли  
Ларко: Гдѣже оуеши по глаголи єгѡ книї, віз-  
иши на Небо, и сѣде ѿдесиши Бѣ. Овѣцьни  
геды Ласкавашъ на лѣмъ Касаню пикасати,  
такимъ триумфомъ ХСъ пошолъ до Неба, ѿшъ  
Іоркъ Абдъ мови, же зъ триумфомъ ХСъ въ Небѣ  
Неба. Всѣйде бѣ въ викликніи Гдѣ  
зъ глаголѣ триумфъ. Живымъ той Триумфъ  
вѣтъ могъ пикасати, Хѣ Звалителъ  
юшъ ѿпомочъ, Ласкъ башъ ѿслѹхане.

Триумфъни ХСъ Звалитѣ ишъ постѣпеніи  
рнешъ Кролѣ, Цезарю, Монарху, и Потенціи  
вѣта тогѡ. Цезарѣ Римскїи триумфъни  
їднан до Капѣтолія вижнини Іоффешони,  
отіракъ была на званилъ Капѣте, шголовы,  
и Гдѣ тѣни божини залкладано, и на фун-  
дамента земли копано, знашані та Капѣ,  
блізъ члвчдн. и ХСъ триумфъни постѣпеніи  
о Капѣтолію Нѣкого, ѿшъ можеся Небо  
извѣти Капѣтолію, а Капѣте, шголовы,  
оневажъ въ Нѣкъ знадѣєся ХСъ, котоіръ

Симо-  
майолю  
штрафъ  
Рѣки  
Бѣзъ.  
Лиць

## Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>ье вт<sup>о</sup>ро<sup>е</sup>,

Е<sup>с</sup>т<sup>ь</sup> голуби<sup>и</sup> Ц<sup>р</sup>кви С<sup>т</sup>о<sup>и</sup>, б<sup>е</sup>дл<sup>ь</sup> И<sup>л</sup>ла П<sup>а</sup>бл<sup>и</sup>:  
Того да<sup>д</sup>е гла<sup>в</sup> в<sup>ы</sup>ши в<sup>и</sup>ж ц<sup>р</sup>кви Г<sup>а</sup>же е<sup>с</sup>т<sup>ь</sup>  
т<sup>в</sup>ло е<sup>г</sup>ш<sup>ь</sup>. Монарх<sup>и</sup> Св<sup>я</sup>кта тог<sup>о</sup> по<sup>ч</sup>ат<sup>у</sup>  
триумф<sup>у</sup> в<sup>с</sup>дни на<sup>в</sup>озахъ триумфалны<sup>х</sup>,  
с<sup>о</sup>лит<sup>и</sup>, С<sup>р</sup>ебро, и<sup>н</sup> дорогими кам<sup>е</sup>йми при-  
ш<sup>д</sup>облены, такъ чини<sup>л</sup> Сенотр<sup>и</sup> К<sup>р</sup>оль  
е<sup>г</sup>н<sup>е</sup>пет<sup>и</sup>к<sup>и</sup>, г<sup>д</sup>ы з<sup>в</sup>ит<sup>а</sup> ж<sup>и</sup> ч<sup>и</sup>тыро<sup>х</sup> К<sup>р</sup>олю,  
в<sup>и</sup>ж<sup>и</sup>хъ и<sup>н</sup>хъ запр<sup>и</sup>ж<sup>и</sup> в<sup>о</sup>зъ триумфалны<sup>й</sup>,  
и<sup>н</sup>нат<sup>о</sup>м<sup>ь</sup> б<sup>о</sup>з<sup>ь</sup> и<sup>н</sup>длчи<sup>и</sup> Шарма К<sup>р</sup>оли<sup>и</sup> т<sup>в</sup>х<sup>и</sup>.  
и<sup>н</sup>Х<sup>с</sup> ма<sup>е</sup> б<sup>о</sup>зъ триумфалны<sup>й</sup>, ц<sup>р</sup>кв<sup>ь</sup> С<sup>т</sup>о<sup>и</sup>,  
на<sup>р</sup>яд<sup>и</sup> Х<sup>р</sup>ист<sup>и</sup>к<sup>и</sup>; еш<sup>и</sup>ц<sup>к</sup>овъ ф<sup>л</sup>ам<sup>и</sup>ста  
в<sup>о</sup>зомъ на<sup>з</sup>ыбает<sup>и</sup> м<sup>о</sup>лчи: Колесница Б<sup>ж</sup>и<sup>л</sup>  
т<sup>м</sup>ами т<sup>е</sup>м<sup>ь</sup> быкаша г<sup>о</sup>в<sup>з</sup>би<sup>ш</sup>и, г<sup>д</sup>ь в<sup>и</sup>н<sup>и</sup>х.  
Ч<sup>и</sup>тыри кола в<sup>т</sup>ы б<sup>о</sup>з<sup>ь</sup> в<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>, ч<sup>и</sup>тыри ци<sup>н</sup>оты  
голубны<sup>и</sup>. Першое коло М<sup>а</sup>дро, г<sup>д</sup>ы кто  
в<sup>ѣ</sup>дл<sup>и</sup>т<sup>ь</sup> прика<sup>з</sup>ан<sup>и</sup>я Б<sup>ж</sup>и<sup>л</sup> и<sup>н</sup>цах<sup>и</sup>в<sup>ѣ</sup>д<sup>и</sup>т<sup>ь</sup> ш<sup>и</sup>ны<sup>и</sup>,  
такъ м<sup>о</sup>б<sup>и</sup> І<sup>с</sup>усъ Си<sup>р</sup>и<sup>х</sup>: в<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>л<sup>ь</sup> въ прем<sup>о</sup>рости  
ю<sup>л</sup>ид<sup>и</sup> З<sup>а</sup>поб<sup>ѣ</sup>д<sup>и</sup>и Г<sup>е</sup>ти<sup>и</sup> под<sup>а</sup>ет<sup>и</sup>. Д<sup>р</sup>угое  
коло м<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>бо, г<sup>д</sup>ы кто м<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>не з<sup>и</sup>об<sup>о</sup>и самы<sup>и</sup>  
б<sup>о</sup>и<sup>е</sup>т<sup>ь</sup>, и<sup>н</sup>з<sup>и</sup>б<sup>е</sup> самог<sup>о</sup> з<sup>в</sup>ит<sup>а</sup>ж<sup>а</sup>ет<sup>ь</sup>, не<sup>ч</sup>инит<sup>ь</sup>  
гр<sup>ѣ</sup>х<sup>и</sup> д<sup>и</sup>ко<sup>б</sup>орог<sup>и</sup> е<sup>г</sup>ш<sup>ь</sup> бол<sup>и</sup> п<sup>о</sup>л<sup>и</sup>г<sup>а</sup>ет<sup>ь</sup>, и<sup>н</sup>на-  
хи<sup>л</sup>ет<sup>ь</sup>. Так<sup>и</sup>й бы<sup>л</sup> И<sup>л</sup> П<sup>а</sup>вел, м<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>  
з<sup>и</sup>об<sup>о</sup>и самымъ боев<sup>а</sup>ль, и<sup>н</sup>з<sup>и</sup>в<sup>и</sup>т<sup>а</sup>ж<sup>а</sup>ль с<sup>и</sup>б<sup>е</sup>  
самог<sup>о</sup>, бо м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>: Умер<sup>и</sup>бл<sup>и</sup> т<sup>в</sup>ло Сво<sup>и</sup>

ПОРАБО-

юлбошъ є. Третее кόло, повѣдѣлъ вѣснѣ, ды кто повѣдѣлъ глаголъ ѿвшелъ когѡ грѣхъ, обѣтъ глаголъ ѿѹчїнкѡбъ, ѿ слобѣ, ѿ по-  
вѣслибъ злы, бо мѹбн Йѡанъ Павелъ: ѿвѣжка  
еци злы и ѿ грѣхѣ яи глаголъ. Четвертое коль  
праведливо. Где кто справедливе живетъ  
а съѣтъ, добре чинитъ, а злогося хрони,  
да въ фалмисты. Уклони сѧ ѿ зла и со-  
вори б҃аго. да злогося циѡты головы и  
блами на зыбани, б҃ойми чырмѣ циотами,  
икъ чырмѣ кълами црквъ. Стал до неба  
и отупляетъ, бытъ б҃огъ, запрѣжены съѣтъ  
тыри Херувимы, которыи въидѣли пророкъ  
зеконъ. З чырмѣ тварми. Стый  
манъ б҃осло за тых же Херувимо з єдной  
твари въидѣлъ, єдени Херувимъ мѣбъ тварь  
личинъ, другій Тельчинъ, третий Лбинъ, четвертый  
Даринъ, пятый чырмѣ Херувимъ значася чтыри  
улисти, пре тварь чичинъ значася Егли  
Латдай, бо ѿнъ писалъ ѿвочлобѣченіи Ха-  
на Бѣлогѡ, пре тварь Тельчинъ значитъ  
Ука, бо ѿнъ писалъ ѿ вѣщѣніи тѣхъ Хомъ,  
и ѿ фѣрхъ стадозаконныхъ, где тельцовъ  
циениники б҃огъ ѿ фѣробали, пре тварь Лбинъ

Ка<sup>з</sup>аньє втогое,

Значитълъ Марко, бо ѿнъ писалъ ѿвѣрній  
Хбомъ, же тѣкъ левъ Ридни итры ночи спитъ,  
погтымъ бугаетъ, такъ ХС ти дні итры  
ночи былъ бгроебъ, погтымъ бокръ змртвѣ  
и вѣшо згровд. претваръ Орлизначитълъ  
Ішанъ, бо такъ Орель выско лѣтаетъ, такъ  
ѡнъ писалъ ѿвысокомъ Бгнгебѣ Хбомъ,  
тыи тѣды чтыри Херубими, чыри Еуалисты,  
віозъ триумфалныи цркобъ Стѹни до неба про  
баджатъ, бо которыи Хртгаме на вѣхъ чтыро  
Еуалистовъ Захобинъ, тыи неба доступонъ.  
Цесари Римскіи почасъ триумфъ Здѣшилиса  
шатон золотон, на которой повышинбамы  
были кѣбѣты памбины, знаки збѣглѣса,  
и ХС маєтъ по часу триумфъ своєгѡ, шато  
слічунюи пренаселтѣшое Тѣло свѣ, которыи  
такъ шатон пришлѣлъ Бгнгебо сбо, бо гдѣ  
битупобалъ ХС до неба, на той часъ Йггли  
волали: Кто се пришедай ѿ Едема чевлены  
Рызы егѡ ѿ Всюора, Едемъ значи земли,  
Всюоромъ на зываетълъ Тѣло Христово,  
в которомъ такъ в Шатѣ слічной Хртосъ  
в Зетупилъ з земли до Неба, длягогѡ  
зас Написано: Чевлены Рызы егѡ ,

Где Х<sup>рист</sup> а т<sup>ы</sup>мнове м<sup>уч</sup>или , з<sup>р</sup>анили  
ш<sup>и</sup>ривалили , на ой час ш<sup>и</sup>ближонел Криз<sup>е</sup>  
кнайбл<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>ши т<sup>ы</sup>ло Х<sup>рист</sup> з<sup>ач</sup>ервон<sup>е</sup>ло ,  
на з<sup>ем</sup>ле є<sup>сть</sup> ш<sup>и</sup>ток<sup>и</sup> ч<sup>е</sup>рвон<sup>и</sup> , в<sup>о</sup> кот<sup>о</sup>рой  
Іоан<sup>н</sup> Б<sup>ог</sup>ом<sup>ъ</sup>л<sup>б</sup>ид<sup>ѣ</sup> Х<sup>рист</sup> . е о м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>: С<sup>в</sup>елечен<sup>у</sup>  
и<sup>х</sup> з<sup>е</sup>рвлен<sup>и</sup> к<sup>ро</sup>вий . Й<sup>е</sup>вх<sup>а</sup>щес<sup>ь</sup> Г<sup>ер</sup>ман<sup>ъ</sup>  
рик<sup>и</sup>и<sup>й</sup> з<sup>е</sup>г<sup>е</sup>т<sup>ь</sup>ложиши К<sup>ол</sup>хоб<sup>и</sup> , і<sup>ч</sup>инил<sup>и</sup>ль<sup>и</sup>  
и<sup>х</sup> з<sup>е</sup>рвлен<sup>и</sup> с<sup>и</sup>н<sup>е</sup>г<sup>и</sup> , на кот<sup>о</sup>рой б<sup>е</sup>з<sup>е</sup>рок<sup>и</sup>  
з<sup>ар</sup>ъ І<sup>о</sup>в<sup>е</sup>ша е<sup>о</sup>га пог<sup>и</sup>б<sup>и</sup>к<sup>и</sup> , и<sup>х</sup> Г<sup>ер</sup>ман<sup>и</sup>к<sup>и</sup> б<sup>ы</sup>шила<sup>и</sup> , и<sup>х</sup>  
з<sup>и</sup>н<sup>а</sup> з<sup>о</sup>лот<sup>о</sup> так<sup>и</sup> Слоба: Ни<sup>й</sup> , кот<sup>о</sup>рыи  
е<sup>е</sup> н<sup>о</sup>с<sup>л</sup>. Т<sup>а</sup>л<sup>и</sup> ш<sup>и</sup>та з<sup>н</sup>ачила реч<sup>ь</sup> постоли-  
и<sup>и</sup> перек<sup>у</sup>н<sup>и</sup> , кот<sup>о</sup>р<sup>у</sup> ( в<sup>е</sup>риа<sup>з</sup> Й<sup>е</sup>вх<sup>а</sup>щес<sup>ь</sup> ) же  
виш<sup>и</sup> на<sup>и</sup>бышш<sup>и</sup>и<sup>й</sup> е<sup>о</sup>г<sup>и</sup> пог<sup>и</sup>б<sup>и</sup>к<sup>и</sup> , и<sup>х</sup> К<sup>р</sup>ол<sup>и</sup>  
г<sup>ер</sup>ман<sup>ы</sup> , н<sup>о</sup>с<sup>л</sup>т<sup>и</sup> на<sup>и</sup>мена<sup>х</sup> е<sup>о</sup>н<sup>и</sup> . Д<sup>ля</sup> г<sup>о</sup>ш<sup>и</sup>  
т<sup>о</sup>и<sup>и</sup> ш<sup>и</sup>т<sup>и</sup> в<sup>и</sup>ши<sup>и</sup> ш<sup>и</sup>б<sup>и</sup>зы н<sup>о</sup>х<sup>и</sup> , и<sup>х</sup> написа<sup>и</sup>,  
и<sup>х</sup> кот<sup>о</sup>рыи т<sup>е</sup>б<sup>е</sup> н<sup>о</sup>с<sup>л</sup> , и<sup>х</sup> Х<sup>рист</sup> є<sup>сть</sup> пра<sup>в</sup>д<sup>и</sup>и<sup>и</sup>бы<sup>и</sup>  
ю<sup>м</sup> , т<sup>ак</sup>ъ м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>на<sup>и</sup> до<sup>н</sup>ег<sup>о</sup> А<sup>п</sup>ла<sup>и</sup> О<sup>ш</sup>ма-  
и<sup>и</sup> мой и<sup>х</sup> Б<sup>ог</sup>ъ мой . є<sup>сть</sup> Х<sup>рист</sup> К<sup>р</sup>олем<sup>ъ</sup> , бо  
оби<sup>т</sup> самъ і<sup>ч</sup>иг<sup>и</sup> Д<sup>ом</sup>ыни: Й<sup>е</sup>же постабле-  
и<sup>и</sup> ц<sup>е</sup>р<sup>к</sup>ви<sup>ш</sup>и<sup>и</sup> , ( а<sup>з</sup> постабле<sup>и</sup> є<sup>ст</sup> к<sup>р</sup>олем<sup>ъ</sup>  
н<sup>о</sup>г<sup>и</sup> ) на<sup>и</sup> С<sup>и</sup>с<sup>о</sup>ном<sup>и</sup> гор<sup>о</sup>н<sup>и</sup> С<sup>т</sup>о<sup>н</sup> є<sup>г</sup>ш<sup>и</sup> , є<sup>ст</sup>  
и<sup>х</sup> Г<sup>ер</sup>ман<sup>и</sup>ом<sup>и</sup> в<sup>а</sup>л<sup>е</sup>чн<sup>и</sup>и<sup>и</sup>м<sup>и</sup> , е о м<sup>о</sup>б<sup>и</sup> ш<sup>и</sup>н<sup>е</sup>  
л<sup>ам</sup>н<sup>и</sup>га: Г<sup>де</sup> к<sup>р</sup>еб<sup>о</sup>к<sup>и</sup> и<sup>х</sup> С<sup>и</sup>лен<sup>ъ</sup> , Г<sup>де</sup>

## Ка<sup>з</sup>ань в<sup>т</sup>орое,

иленъ въ бр<sup>а</sup>нехъ. На<sup>и</sup>с<sup>в</sup>ѣмъ жъ и мѣ<sup>ш</sup>е бѣзъ  
Х<sup>а</sup>л прѣднѣ<sup>и</sup>вогѡ Бѣл, Кролл, и Гетмана,  
и Се<sup>ц</sup>д<sup>в</sup> і<sup>и</sup> боемъ. и напиши<sup>мо</sup> та<sup>к</sup>и<sup>и</sup> Словѧ,  
но<sup>и</sup> кото<sup>р</sup>ый т<sup>е</sup>бѣ носитъ. Понебажъ Х<sup>с</sup>  
нат<sup>у</sup>рон и шин члбчи икъ шатон прїшадѣлъ  
Бѣзъ бо<sup>и</sup>, и нат<sup>у</sup>р<sup>у</sup> и ш<sup>и</sup>члбчи<sup>и</sup>, икъ  
шат<sup>у</sup> на<sup>и</sup>с<sup>в</sup>ѣ носитъ, прїмф<sup>а</sup>торшес<sup>и</sup> въ<sup>т</sup>  
тобыи здобни<sup>и</sup> коршами лжбробыми,  
и Х<sup>с</sup> и ш<sup>и</sup> т<sup>е</sup>мф<sup>а</sup>торъ, ма<sup>ст</sup>ъ на<sup>г</sup>оловѣ  
ево<sup>и</sup> не єднѣ, але мнѡгіе Коршны, в<sup>к</sup>ото<sup>р</sup>ы  
вн<sup>д</sup>ѣлъ єгѡ Ст<sup>в</sup>ай Ишанъ Бг<sup>о</sup>юл<sup>о</sup> в<sup>А</sup>п<sup>л</sup>л<sup>и</sup> ф<sup>и</sup>  
бо м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>тъ: Наглабѣ єгѡ вѣнци<sup>и</sup> мнѡзин.  
<sup>акт. д.</sup> Дл<sup>и</sup>гѡ Х<sup>с</sup> мнѡгіи коршны ма<sup>ст</sup>ъ на<sup>г</sup>оловѣ  
ево<sup>и</sup>, бо мнѡгіи ма<sup>ст</sup>ъ на<sup>и</sup>с<sup>в</sup>ѣ Гоноры, и  
Тит<sup>у</sup>лы. Ма<sup>ст</sup>ъ Х<sup>с</sup> корон<sup>у</sup> Арх<sup>и</sup>ер<sup>е</sup>ус<sup>к</sup>онъ,  
бо м<sup>о</sup>б<sup>и</sup> донегѡ Уалм<sup>и</sup>ста: Ты<sup>е</sup>н<sup>и</sup> Іер<sup>е</sup>у въ<sup>т</sup>  
вѣки почин<sup>у</sup> Цел<sup>и</sup>х<sup>и</sup> с<sup>в</sup>ек<sup>о</sup>б<sup>и</sup>. Ма<sup>ст</sup>ъ Х<sup>с</sup>  
корон<sup>у</sup> Кролевск<sup>у</sup>и, бо м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>тъ шн<sup>е</sup>мъ Ст<sup>в</sup>ай  
Ишанъ Бг<sup>о</sup>юл<sup>о</sup>: Цр<sup>в</sup> царемъ. и Гдѣ<sup>и</sup> Гдемъ:  
Кроль на<sup>и</sup> кролми, и Пн<sup>и</sup> на<sup>и</sup> панами. Ма<sup>ст</sup>ъ  
Х<sup>с</sup> Корон<sup>у</sup>, кото<sup>р</sup>ая на<sup>л</sup>ежитъ звѣт<sup>и</sup> лжци<sup>и</sup>,  
бо шн<sup>и</sup> звѣт<sup>и</sup> лжилъ См<sup>р</sup>ть. та<sup>к</sup>ъ м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>тъ  
Ап<sup>л</sup>л<sup>и</sup> Павелъ: Сп<sup>и</sup>ителъ иши<sup>и</sup> гѡ И<sup>с</sup> Х<sup>а</sup>, раз<sup>и</sup>  
др<sup>и</sup>ши<sup>и</sup>вшагѡ збо см<sup>р</sup>тъ, и вий<sup>и</sup> б<sup>и</sup>шагѡ жи<sup>и</sup>нъ,

и м<sup>о</sup>г<sup>и</sup>лъ

ниглѣнїе. Родмайтыи коршны, родмайты  
 єтглѣцо давамо, кто майперше до шбозу  
 прѣлгелікогш єкочил, и злагш пободомъ  
 созъ непрѣлгелікїй знеисено, томъ давали  
 юону, накоторой нарысовањий былъ шбозу,  
 то майпершии наимрѣ по чарѣ бѣзы єкочи  
 ѿкрути непрѣлгелікїй, и злагш пободомъ  
 прѣлгеліовъ звѣтажено, такомъ давали  
 юону, накоторой нарысовањий былъ ѿкрути.  
 то зась майпершии єкочилъ наимрѣ, и зла  
 ѿ пободомъ добыли мѣста, такомъ давали  
 юону накоторой нарысовањий былъ мѣсто  
 соломѣста. А мы на Коонѣ хбой наршемо  
 ирѣ звѣздануи, и пекло звѣреное, во Хс  
 іргъ звѣтажналь, и пекло звѣри. да же о  
 би Апѣль Павелъ: Гдѣти смѣти жало, и  
 єти ѿде побѣда. Цесарь Рымскіи гды  
 ѿмфобали, выставовали лѣки прѣм  
 алныи, и Хс маетъ лѣкъ прѣмфалныи  
 ітъ стый, который самъ ѿтгѣ дѣвыми  
 ѿмннаитъ мѣбачи: Положиа єї лѣкъ  
 ѿдланъ, мышцамъ моимъ. И пророкъ  
 ѿланъ мѣбн: Вѣдеши наконъ твоѣ,  
 аждемиетвоѣ спаси, налащај налацеши

Брюшко  
ш КорюФаддик  
на Уѣ  
31.

Фаддик

лѣкъ

Ка<sup>з</sup>а́нъе вто́ре,

лдко́въ ибо́й. Наты́ мгбщо́ кóни нацыбáи́мъ  
Аплишве, еиши Ха́и Срцо́ навъ оу́стахъ ибо́й  
нои́ли, проповѣдъни ёгѡ по се́тъ, такъ  
моби́ Апль Пáви: Мы́же проповѣдъемъ Ха́и  
Раплата. Лдко́ нацыбáеся Кртъ, еш ткти  
негдысь Исаиа́ Зефра́та заси́лъ злдкъ, та́  
ХС тымъ лдко́ Кртомъ Сты́мъ поради́ла,  
чоты́рьхъ Зефра́хъ, кото́рыхъ видѣла.  
Прóкъ Дани́илъ. Перши́и звѣ́ры подобныи  
Лвнци, мѣлъ крыла Орлии. Двиги́и звѣ́ры  
подобныи Медведици, мѣлъ бѣщацѣ тру-  
руды́ Звѣш. Трети́и звѣ́ры подобныи Рыси,  
мѣлъ чи́ры крыла, и чи́ры головы. Четверти́и  
звѣ́ры етраши́гбийшии шинши́хъ, мѣлъ звѣ-  
желбзныи, падюкии мѣдяныи, и десѧтого  
на головѣ, межи тымъ рогами выросль малыи  
рогъ, кото́рый мѣлъ очи члбчи, и ве́ликіи  
речи моби, и бойноточи́лъ зсты́ми, по́ты  
пришолъ юдъ. Прѣтъи чоты́ри звѣ́раты  
значатся чи́рии Кролевѣба. Лвнца значитъ  
Кролевство Асирійское. Медведица значитъ  
Кролевство Персидское. Рысь значитъ Кролевство  
греческое. Остагніи Застрашии звѣ́ры, значи  
Кролевство Римское, котроё на десѧтъ Кролевъ

ма́рть

етъ роздѣлъти сѧ. Для того десѧтъ роговъ  
 въ на головѣ въ тогодѣ бѣра. Поты настѣнѣ  
 ги хри, кото́рый значитъ пре рогъ малы  
 зу́чина члвѣчина, и́збонетъ тыхъ десѧтъ  
 блевъ; и бѣдѣ беликіи речи мовити пропти  
 и сѣтъхъ лидеи, котрыи въ Хабѣратъ.  
 Се забѣлти; поты настѣнѣ стрѣшныи съдъ.  
 Тѣды чотырохъ бѣра, чотыры Кролевія.  
 Ірійское, Перикое, греческое, и Римское,  
 разиа ХС Крѣмъ. Для того Крѣмъ на  
 влѣса лѣко пріумфалии, ското́рый ви́дѣ  
 стыи Апъ Иоанъ, въ Апокалипси,  
 мови: Имѣаше лѣкъ; да ли мови: Издѣ  
 сѣтъ дамъ да пое́дитъ. Выйшолъ зви-  
 жаничи, же бы звѣтъ лажи. Цесарь Римскіи  
 пріумфобалии, на той ча здѣ стрѣблено,  
 сѣнахъ енто, на троба грамо, и ви́дѣ лиде  
 икими го́лою болали Иш, Иш, пріумфе:  
 бе чини и Маркіи Гетма и Исаакіи, гды  
 сѣтъ лажи въ Фаршна и рѣка єгипетскогѡ:  
 юго піа єш въ Морѣ червономъ, зови́еми  
 и ками єш. Натой часъ пріумфобалъ,  
 прѣба прѣи ве́сельи: Поймъ Гби слѣбно бо  
 осла́бисѧ, Конѧ и веланики боверже въ морѣ:  
Н.Х. 2

помощь.

Ко<sup>д</sup>и<sup>н</sup>е вто<sup>р</sup>ое,

Помощни<sup>и</sup> и<sup>н</sup>икро<sup>в</sup>итель бы<sup>сть</sup> мн<sup>и</sup>съ въ сп<sup>и</sup>нѣ  
Зажи<sup>в</sup>али та<sup>ко</sup>г<sup>о</sup>ш<sup>т</sup>риумф<sup>у</sup> Са<sup>в</sup>ла Цар<sup>ь</sup>  
І<sup>з</sup>лік<sup>ий</sup> и<sup>н</sup> Д<sup>в</sup>д<sup>ь</sup>, г<sup>д</sup>ы з<sup>л</sup>ей<sup>т</sup> Голі<sup>ад</sup>а ш<sup>л</sup>ебры<sup>и</sup>  
<sup>и чай</sup> ве<sup>ли</sup>ког<sup>о</sup>ш<sup>т</sup>, напоеди<sup>н</sup>к<sup>о</sup> и<sup>н</sup> ви<sup>ро</sup>чали<sup>и</sup> до д<sup>о</sup>м<sup>а</sup>  
с<sup>в</sup>он<sup>и</sup>, на<sup>то</sup>й ч<sup>ас</sup> э<sup>м</sup>б<sup>е</sup>стъ і<sup>з</sup>лік<sup>и</sup> бы<sup>х</sup>идна<sup>и</sup>  
Па<sup>ин</sup>ны, и<sup>н</sup> Нев<sup>е</sup>сты, з<sup>е</sup>б<sup>е</sup>нами и<sup>н</sup> з<sup>г</sup>ублени<sup>и</sup>  
на<sup>п</sup>ок<sup>ан</sup>е Са<sup>в</sup>ла и<sup>н</sup> Д<sup>в</sup>да, и<sup>н</sup> вол<sup>а</sup>ли ве<sup>ли</sup>кіл<sup>и</sup>  
гол<sup>о</sup>номъ, Победи<sup>н</sup> Са<sup>в</sup>ла т<sup>ы</sup>с<sup>и</sup>щъ: а<sup>и</sup> Д<sup>в</sup>д<sup>ь</sup>  
т<sup>ы</sup>мы; з<sup>е</sup>б<sup>е</sup>глажи<sup>и</sup>, Са<sup>в</sup>ла т<sup>ы</sup>с<sup>и</sup>ку<sup>ч</sup>(непр<sup>и</sup>явл<sup>е</sup>)  
а<sup>и</sup> Д<sup>в</sup>д<sup>ь</sup> дес<sup>л</sup>т<sup>ь</sup> т<sup>ы</sup>с<sup>и</sup>чи<sup>и</sup>. И по часу Х<sup>р</sup>о<sup>ж</sup>  
триумф<sup>у</sup> ве<sup>ли</sup>к<sup>ий</sup> к<sup>р</sup>и<sup>к</sup>ъ въ н<sup>е</sup>бѣ э<sup>н</sup>айд<sup>и</sup>в<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>.  
Д<sup>х</sup>ъ с<sup>т</sup>ый вол<sup>а</sup> до й<sup>г</sup>гл<sup>о</sup> ж<sup>е</sup>зы<sup>и</sup> ш<sup>м</sup>ыка<sup>и</sup>  
бра<sup>мы</sup> Н<sup>е</sup>н<sup>ы</sup>н на прист<sup>е</sup> Х<sup>р</sup>о<sup>ж</sup>, и<sup>н</sup> м<sup>о</sup>вил<sup>и</sup>  
бо<sup>з</sup>м<sup>е</sup>т<sup>и</sup> б<sup>р</sup>ата к<sup>и</sup>ци б<sup>аш</sup>а, и<sup>н</sup> бо<sup>з</sup>м<sup>е</sup>т<sup>и</sup> в<sup>а</sup>  
б<sup>р</sup>ата б<sup>е</sup>ти<sup>и</sup>л<sup>а</sup>, и<sup>н</sup> в<sup>и</sup>йд<sup>и</sup> Ц<sup>р</sup>ь Сл<sup>а</sup>бы, й<sup>г</sup>гли<sup>и</sup>  
п<sup>и</sup>т<sup>а</sup>н<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>: к<sup>т</sup>о є<sup>ст</sup> Се<sup>й</sup> Ц<sup>р</sup>ь Сл<sup>а</sup>бы? ш<sup>к</sup>а<sup>и</sup>  
з<sup>е</sup>б<sup>е</sup>т<sup>ь</sup> Д<sup>х</sup>ъ с<sup>т</sup>ый? Г<sup>д</sup>ъ с<sup>и</sup>л<sup>а</sup>мъ той є<sup>ст</sup> Ц<sup>р</sup>ь Сл<sup>а</sup>бы.  
Г<sup>д</sup>е<sup>ш</sup>и<sup>н</sup> г<sup>д</sup>ы в<sup>о</sup>йн<sup>и</sup> точ<sup>и</sup>л<sup>ь</sup>,  
з<sup>М</sup>адіан<sup>е</sup>т<sup>а</sup>ми, на<sup>то</sup>й ч<sup>ас</sup> подав<sup>а</sup>ль<sup>и</sup>  
жол<sup>и</sup>бр<sup>омъ</sup> с<sup>в</sup>он<sup>и</sup>мъ г<sup>р</sup>обы рогобы<sup>и</sup>, з<sup>е</sup>анки<sup>и</sup>  
гл<sup>и</sup>н<sup>и</sup>л<sup>и</sup>ны<sup>и</sup>, а<sup>и</sup> з<sup>е</sup>анка<sup>хъ</sup> Са<sup>в</sup>чи бы<sup>ли</sup> за<sup>п</sup>лены<sup>и</sup>, и<sup>н</sup> по<sup>ст</sup>анови<sup>л</sup> жол<sup>и</sup>бр<sup>омъ</sup> с<sup>в</sup>он<sup>и</sup>хъ<sup>и</sup>  
ш<sup>ко</sup>ло в<sup>о</sup>йска Мадіам<sup>и</sup>кого, и<sup>н</sup> ка<sup>з</sup>ал<sup>ь</sup> и<sup>н</sup> м<sup>и</sup>  
в<sup>т</sup>р<sup>и</sup>б<sup>ы</sup> г<sup>р</sup>еб<sup>и</sup>ти, з<sup>е</sup>анки<sup>и</sup> к<sup>р</sup>уш<sup>и</sup>ти, и<sup>н</sup> с<sup>в</sup>ечи<sup>и</sup>

С<sup>в</sup>и<sup>т</sup>.

У<sup>п</sup>ро<sup>к</sup>а

ро́ка держа́ти. А́ Гда́ ю́же жоли́це виннили,  
 линий страхъ палъ на бойско Маде́мское,  
 почали маде́мцы тобе са́ми между сбою войнð  
 очи́ти, почали є́дны а́рбиги́х Забе́лти, и  
 го́твка́ти, тёды Гедешинъ ўжоли́цами  
 си́ми гони́ль. Заними и́шдержал Сла́вное  
 ви́тязство на Маде́мца́тами, ви́ш ма́нчи  
 сбою ты́лко триста жоли́ро, Зенілбайска  
 Маде́мского с то и́шдержал ти́зачи.  
 рабо́лавныи хре́ти не кра́шбем и́мы зе́ваки  
 и́мажыи; тёла свой, котóрыи ѿ зе́глины  
 чине́ныи, кра́шбемо тёла свой постами,  
 ли́твами, покло́нами, пра́цами, не-  
 якей, са́жачи бе́з днъ и́нощъ. Ме́ймо  
 памя́ти своёй Святыи запа́леныи, о́гнь  
 ючныи пекёлныи, котóрыи грёшныи ли́де є́стъ  
 аго́това́ныи. Ме́ймш в памя́ти своёй и́  
 руе́дь страшнои, бкло́рди затра́бен Йорхаггл  
 днъ ши́татнii, бистава́йтे мртвыи и́дёт  
 и сядъ. Еслi тое о́учи́нило, и́шдержимш  
 явни зви́лазибо на не прёлтени дышныи,  
 огóрыи зе́ваки вони ги́тъ, и́ потымъ зви-  
 лазибо вони ши́хтамъ и́хтогомъ ви́небе на бе́ки  
 триумфовати, А́микъ.



## КАЗАНИЕ НАСОШЕСТВІЕ С: ДХЯ ДХЪ ГДНЬ НІПОЛНІ ВСЕЛЕННІУН . Премѣр: а

Іѡанн Г.  
Ісаїи  
Філарет  
на 31

е б ц а л ь н е г д а с ь Б г ъ , п о с л а т ь  
Б л и д е мъ Д х а С т г ѿ , м о в л ч и  
п р е з п р о к а І ш н а : И з л і н ы  
Д х а м о е г ѿ н а в с я к 8 п л о т ь .  
п р е з п р о к а І с а і н м о в и л ь д о н а р о д 8 І з а с к о г о  
Н а л о ж 8 Д х ъ м о на п л е м 8 т б о ё . В с и п о л н и  
л а с ь т а л ь ш е б ъ т н и ц а Б з е к а л , е о н и п о е д и  
к р о т ь п о с y л а л ь Б г ъ на с в ъ т ь Д х а С т г ѿ ,  
к о т о р ы й б р о з м а н т ы х ь з н а к 8 п о к а з о в а с ь .  
П е р ш 8 й р а з п о к а з а с ь Д х ъ С т г ѿ в по и г а т ь  
Г о л ю б и н о й на рѣк о н І ш о д а н с к о й , г д и Х ѿ  
К р т и л ь , т а к ь м о в и т ь є г л и с т ь М а т д е й  
К р т и л ь І С в с ъ я д е щ б ѿ є ш в о д ь , и ѿ ш б и р  
с о ш а с ь є м ю н е с а , и в и д ъ Д х ъ Б ѿ ѹ и н ю д  
т а к ѿ Г о л ю б ѿ . Д р ю г 8 й р а з в по к а з а с ь Д х ъ<sup>у</sup>  
С т г ѿ в ѿ ш в о л о к 8 , на гор о н ѿ л ю б о р и к о н , г д и  
Х ѿ п е р е м ъ н и л ь , т а к ь м о в и т ь є г л и с т ь  
М а т д е й : О блакъ с в ъ т и л ь ѿ ш б и н и ѿ х ъ .

Третій

тій разъ показалъ Дхъ Стый бѣгъ, а наполнилъ домъ, въ которому Аплюше  
былъ, такъ мѣнѣ въ Аплѣ Лукѣ: Быть  
злѣю съ небес шѣмъ, такъ носимъ дыханіи  
и въ нѣполнѣ бѣшъ до, и дѣже блѣдѣша.  
Вѣртый разъ показалъ Дхъ Стый въ  
викахъ огненны, где Зышолъ на Аплы,  
и читаемо въ Дѣланії Апаки: Глубина  
разъблены газыци такъ огненны, и дѣже  
дикомъ когожо ихъ, и нѣполнѣша ви  
гаста. Огнѣцъ тѣды ласкамъ вѣшили  
гимъ кацани показати, для чого Дхъ  
бѣнъ на вѣгѣ показалъ вѣтычъ читирохъ  
викахъ, и постгатѣ Голубиной въ оболокѣ,  
кѣг҃е и вѣзыка огненыхъ. Дше Стый  
далъ, же єштесь добрый учитель: Есѧвѣ  
и залѣци, и хвалѧ пре Аплами мѣлачи:  
учитель же Дхъ Стый, егоже по  
гла ѿдѣвъ Имѧ моѣ, тои бы наѹчили  
иѣ, прѣдѣжъ дна нѣвшнего Дше Стый  
сѣца моеш, и наѹчи менѣ добрѣ мѣнїи,  
и дѣй и до сѣца слѣдяшъ монхъ, и наѹчи ихъ  
ефе слѣдяти, а лѣ затоє Дше Стый, побѣмъ  
и лѣ твоѣ братиин моей, и посредѣ Цркви

## Ка<sup>з</sup>анье,

богоподобиѧ, прииди мѧ Дѹхъ Ст҃агѡ ѿ помоћи  
прошѹ и лаикъ башнѹ ѿ слѹханіе.

Для рѹсныѧ примиши пokaзালъ Дѹхъ Ст҃агѡ  
в постагѹ Голубиной, на зыбаетъ цркви  
Ст҃агѡ; на рѹшъ християнскїй Голубинец, та мѹс  
доненѣ Дѹхъ Ст҃агѡ въ пѣснѣ пѣсни: Востан  
и прїйди ближна мѹлъ, добра мѹлъ, голуби  
мѹлъ. Для тогѡ тѣды Дѹхъ Ст҃агѡ пришолъ  
до цркви Ст҃агѡ в постагѹ голубиной, еога  
Црковъ голубинец на зыбаетъ. Болѣль нерѣ  
тѣлъ: Кто даєтъ мнѣ крылѣ тѣкш голубагѹ,  
полеци, и починъ. Где же то хотѣлъ члвка  
крылами голубиными летѣти? Хотѣлъ летѣти  
до прїбылъ ковъ нѣныхъ, жебы тамъ ѿ бгѹ  
могъ жити. Еомъ бояла: Воль бо злобленіи  
Селемилю твою Гдн Снѧвъ, желаєтъ икону  
блескъ даша мѹлъ въ дѣшры Гнѧ, Ср҃це мѹе и  
плю мѹлъ во зрада бо аистъ ѿ бѣзѣ жибѣ. Для  
тогѡ тѣды Дѹхъ Ст҃агѡ пokaзалъ в постагѹ  
голубинѹ, жесы крылами голубиними занесъ  
члвка до прїбылъ ковъ нѣныхъ, до которыхъ  
члвка хотѣлъ летѣти. Ст҃агѡ Екатеринѣ  
мѹници носила голубинца пokaзъ, гды ѿнъ  
сидѣлъ въ темници за бѣду християнскѹи, для

щеты  
бенѣ

того

ѿгѡ и Дхъ Стый показаєлъ постѧтъ голд  
 иной, же бы ли деи наѹчиаъ боли Бжѹи и при  
 казаиа Бжѹи чинити, бо то єшъ по каѳармъ  
 Говный, кото́рый дшѹ тѣбѹи наыщаеитъ,  
 а и мѹи ХС: Ноє брашино єшъ, да супорю  
 ли послѣвшаго ма. Где мѹчено Стѹи  
 Даринѹ. Завѣрохѹи архиепискѹи, на то́й часъ  
 любенца наимену лѣтала з Короной золотои,  
 а и тогѡ тѣды и Дхъ Стый, показаје  
 Свѣтъ постѧтъ голдениной, же бы на мѹ  
 аль коронѹ жибота вѣногш, кото́рѹи веъ  
 Ерныи лиде ХС дати обѣцѹи, мѹбличи  
 ко ѡаждогш члвка: Бѹди бѣренъ до смрти и  
 имть обѣнѣцъ живої. Але розны пречини  
 показаје Дхъ Стый и в оболокъ, показаје  
 егдаиа Бгъ Исаиаиеви в оболокъ, вона  
 илано в книгахъ Исаиа: Сниде Гѣ в облацѣ.  
 а и тогѡ тѣды и Дхъ Стый в оболокъ по  
 казаје, бо Дхъ Стый то́й же єшъ Бгъ,  
 ото́рый показаје Исаиаиеви. Прѣ скончѣ  
 юи Свѣта приидѣ на Свѣтъ Иллѣ и внохъ,  
 посаижеитъ ихъ Антихристъ, и ведутъ  
 вѣла ихъ триднѣ ложати непогребеныхъ на  
 гранци, поты въскрикти ихъ Бѣ, и встѹпж

щітъ  
бѣзъ єнъ

## Казане,

домъа пре оболикъ, такъ моя Стый Иоанъ  
Богословъ въ Апокалипсис: Всый доша на небо  
на облацехъ, да ятогоже теды Дхъ Стый  
показа сѧ въ оболикъ, жибъ и моя пре той  
оболикъ могъ быти донеа, и тамъ  
зъ бгомъ жити, оболикъ выланбайтъ зъе  
дочь и земли покроплаетъ, бо паря бѣлгот-  
ная, котрая выходитъ зъ воды, помоистя  
напобѣре, и тамъ въ оболикъ бѣлготный  
и воднистый шергаетъ, ѿчомъ фалмиста  
моя: темна вода въ облаце во здешныхъ,  
потымъ той оболикъ бдочь шергаетъ,  
и на десне спадаетъ, да ятогоже теды Дхъ  
Стый показа сѧ въ оболикъ, жибъ на срци  
наши бы лягъ таинъ дочь, ласкъ ибои, бо моя  
Апъя Пабель: либы бжия и злія въ срци  
наша Дхомъ Стый да инымъ намъ въ  
оболикъ родя та Блжкавицы, Гршмы, и  
Перуны. бо гды иуди и гепиды єхгалции,  
паря; бѣлготный и зимныи вколо оболикъ  
шточнъ, на той чай єхгалции паря соудам  
шаканичи мѣстца, котрои бы могла выйти  
зъ оболика своею противногоже; Стираетъ  
оболикъ, и справляетъ гршмы, потымъ

Плат.  
кор.: б.  
гл.: мг

там

амъ єзглѧціј, Пара ѿхъл запалаетъ, и  
забѣетъ блїскавици, на штатокъ палжъ  
зглѧціј, пара ѿхъл, гды запалившися  
земли з оболока выпадаетъ, на то чеъ  
одно стаетъ. Блїскавицамъ и грѡмамъ  
изыбаетъ оѹчители цркобныи, бо икъ  
блїскавица искони своен тѣноти роганіе,  
таа грѡмъ людѣ оѹстрашаєтъ, такъ оѹчители  
цркобныи на доконъ своен тѣныи грѣхъ лискіи  
зглѧнятъ, и оѹстрашаютъ людѣй грѣшныи,  
и поминанчи Иѹки пскевныи, вѣчныи,  
стрыи грѣшныи людемъ наготованы,  
изыбаетъ и фалміста оѹчители цркобныи  
блїскавицамъ, мовачи: Свѣтла моя  
гѡ веленію. Свѣтла блїскавици єгѡ  
бѣль Свѣтъ. Стый зась Ісаѧнъ бѣсловъ  
ѹчители на изыбаєтъ грѡмамъ мовачи въ  
покалифи: Глаша седмъ грѡмовъ гласы  
оими. Перунами на изыбаєтъ Патыробе,  
и икъ перунъ людѣй забишаєтъ, таа Патыробе,  
пкшве, Архіепишповъ, и Патриарховъ  
злѣтвои своен людѣй слыхъ и непослушныхъ  
забиши. Такій быѧтъ йпъ Павелъ, которыи  
мови: Иже не именитъ Гдѣ ишего ІСХА, да

Синѣ:  
кни: б.  
Крестъ  
надър.

апп: 1.

Бѣдитъ

## Ка<sup>з</sup>анье,

Бо<sup>д</sup>аетъ про<sup>к</sup>лъ, ма<sup>р</sup>иа<sup>д</sup>а. да<sup>л</sup>тог<sup>о</sup> т<sup>е</sup>ды  
Дхъ Ст<sup>ы</sup>й пок<sup>а</sup>з<sup>а</sup>лъ в<sup>о</sup>оболокъ, бо<sup>т</sup>ь  
Оболокъ Справо<sup>т</sup> ван<sup>и</sup>кавици, гро<sup>м</sup>ы  
и п<sup>е</sup>р<sup>у</sup>мы. Такъ дхъ Ст<sup>ы</sup>й спра<sup>в</sup>етъ о<sup>т</sup>т<sup>л</sup>ай,  
ко<sup>р</sup>ын<sup>ес</sup>я на<sup>з</sup>ыван<sup>и</sup> ван<sup>и</sup>кавиц<sup>л</sup>ми и гро<sup>м</sup>амъ.  
Спра<sup>в</sup>етъ дхъ С: и Пайырш, ко<sup>р</sup>ын<sup>ес</sup>я п<sup>е</sup>р<sup>у</sup>  
нами на<sup>з</sup>ыван<sup>и</sup>, да<sup>л</sup> роны прит<sup>и</sup>. Пок<sup>а</sup>з<sup>а</sup>лъ<sup>т</sup>  
Дхъ Ст<sup>ы</sup>й в<sup>о</sup>б<sup>е</sup>т<sup>р</sup>е, в<sup>о</sup>б<sup>е</sup>т<sup>р</sup>е ма<sup>е</sup>тъ так<sup>и</sup>  
бл<sup>а</sup>ин<sup>и</sup>, же в<sup>о</sup>б<sup>е</sup>т<sup>и</sup> шл<sup>у</sup>ч<sup>а</sup>етъ пол<sup>о</sup>в<sup>д</sup> ѿ д<sup>о</sup>брог<sup>о</sup>  
на<sup>г</sup>ен<sup>я</sup>, ѿ пшеници. Пол<sup>о</sup>вон на<sup>з</sup>ыван<sup>и</sup> т<sup>с</sup>я.  
Злыи и гр<sup>еш</sup>ныи люде, пшеницен и д<sup>о</sup>брый  
на<sup>г</sup>ен<sup>я</sup>къ ѿть д<sup>о</sup>брин, и побожныи люде,  
такъ м<sup>о</sup>блено до Х<sup>а</sup>: Г<sup>д</sup>и м<sup>е</sup>д<sup>о</sup>брог<sup>о</sup> л<sup>и</sup> с<sup>в</sup>ята  
с<sup>в</sup>яла є<sup>с</sup>т<sup>и</sup> на<sup>с</sup>ел<sup>и</sup> сп<sup>о</sup>е, ѿ к<sup>о</sup>д<sup>о</sup>б<sup>е</sup>ш и мат<sup>и</sup>  
пл<sup>е</sup>севы. да<sup>л</sup>тог<sup>о</sup> т<sup>е</sup>ды Дхъ Ст<sup>ы</sup>й пок<sup>а</sup>  
з<sup>а</sup>лъ в<sup>о</sup>б<sup>е</sup>т<sup>р</sup>, бо<sup>т</sup>ь в<sup>о</sup>б<sup>е</sup>т<sup>р</sup>, такъ и дхъ  
Ст<sup>ы</sup>й шл<sup>у</sup>ч<sup>а</sup>етъ пол<sup>о</sup>в<sup>д</sup>; Злы<sup>х</sup> люд<sup>е</sup> и ѿ д<sup>о</sup>брого  
на<sup>г</sup>ен<sup>я</sup>, ѿ ан<sup>д</sup>ея побожны. Д<sup>о</sup>бры  
был<sup>и</sup> на<sup>г</sup>ен<sup>я</sup>м<sup>и</sup> Иса<sup>и</sup> и жон<sup>а</sup> є<sup>г</sup>ш, и<sup>т</sup>ри сыны  
є<sup>г</sup>ш, и<sup>т</sup>юны с<sup>н</sup>об<sup>и</sup> є<sup>г</sup>ш, бо<sup>ж</sup>на<sup>и</sup> побожне.  
Иншии з<sup>л</sup>ов<sup>и</sup> ли<sup>д</sup>е были пол<sup>о</sup>вон, ѿ жил<sup>и</sup>  
не побожне. ѿ л<sup>у</sup>ч<sup>и</sup>л<sup>и</sup> т<sup>е</sup>ды дхъ Ст<sup>ы</sup>й пол<sup>о</sup>в<sup>д</sup>  
и<sup>т</sup> д<sup>о</sup>брого на<sup>г</sup>ен<sup>я</sup>, бо Ишл<sup>и</sup> з<sup>ж</sup>ин<sup>о</sup>н, з<sup>ы</sup>нам<sup>и</sup>,  
и<sup>т</sup> жон<sup>ам</sup>и с<sup>н</sup>об<sup>и</sup> є<sup>г</sup>ш за<sup>х</sup>об<sup>а</sup>л<sup>и</sup> ц<sup>в</sup>ло<sup>г</sup>ти.

и<sup>т</sup> иншии

Иниши всѣхъ людѣй Загубнѧ пито по, Добры  
и на гемѣ Асъ, и жона егѡ идвѣ цоикъ егѡ,  
и въ боли бѣ, Содимлаке за были полюбін,  
и немѣли вѣцъ сїе стрихъ бжиго, Слѹчилъ  
еди Ахъ стѣнѣ полюбъ ѿ доброго на гемѣ, бо  
и ота зажиной и цдзима цоиками ешь выпро-  
дѣи з сидомы, И содома и мѣ Загубнѣ шгне  
и риниты. Добры бы на гемѣ Абдъ, бобылъ  
и лѣшишпѣ вѣ, полюбін бы Слава, и не хотѣ сад-  
ити бѣ, Ахъ тѣды стѣнѣ, ѿ слѹчи полюбъ ѿ  
доброго на гемѣ, и Слава ѿ стрихъ з маисту  
и лѣбскіго и цібѣта з гаадѣ, а Абда поидѣ  
и Тронѣ Кролевско, Добрымъ бы на гемѣ Абдъ  
и мѣти, бо бы покорны, полюбін бы Фарисей,  
и бы пышный, Ахъ тѣды стѣнѣ ѿ слѹчи  
полюбъ ѿ доброго на гемѣ, и мытника прѣнѣ  
и мѣ, а Фариселъ поила допекла. Вѣче выбо-  
рчаетъ деревя высокий, Тополь ѿ карадаши,  
и креѣтъ вѣспаналыи, выборочае вѣче Ахъ  
и бѣтнѣти, Циприцы пахнѣти, выборочае вѣ-  
чесы ваканскіи, Кедры Альбайин, да и тогѡ  
Ахъ стѣнѣ бѣтнѣти показалъ, ишь и Ахъ  
и выборочаеть и выкоренитъ зибѣта людѣй  
и пышныхъ надутыхъ и высокомыслены, и поборына

деревами

## Казань,

деревами бы́окими насыпанихъ, Дервомъ  
бы́окими насыпаетъ чубка пышногъ прѣо  
Дѣдъ мѣбачи: ви́дѣхъ нечестіялаго прѣо  
наложилъ и бы́окимъ якш Кедры Лібакія  
але тое дерево Зарасъ Дхъ стый бы́вернѹлъ  
коренемъ, бо мобитъ то же: Прѣо Дѣдъ  
Имімо и дохъ и Се небѣ и въскакахъ и неш  
срѣтєся мѣсто єгѡ, бы́окимъ дервомъ  
насѣ и прѣо Даниилъ пышногъ Павходъ  
могора Королъ Бабула сониковъ, бо мѣбнатъ

Дѣдъ. Се дѣдъ сре́дѣ земли и бы́ота єгѡ би́збелыни  
зѣло, и дикъ даши до нѣи, але и тое дерево Дхъ  
стый бы́вернѹлъ, бо гамъ зиболено зибѣ  
Постѣцѣ дѣдъ и шеяте вѣтвей єгѡ, и ш  
брушите листви єгѡ, и рѣзыплатите пло єгѡ.  
Бѣтѣ вали же вѣдѣнки, думы и вѣжнъ, малъ  
штыкъ прикладъ оу Прѣнаго Ісаи, ви́шта  
бѣтѣ вѣвалыя дома въ кото́ро сини и цорки  
Ісаиовы бамкитобалии и вѣхъ по сасѣйль  
ти мѣбил до Ісаи вѣтнїи: ви́нца погрѣб  
бели наидѣ шлодигыи, и коинбіл въ четвѣри  
оуглы храмини, и паде храмина надѣти ви  
и оутроша, Домо насыпеся кождый чубкъ,  
бо мѣби и плави: йше земная иша храмина

105.

пѣла

Был радионгъ, Созданий ѿ Бога и мами  
 и мнѣ не вѣдно отъ бояни вѣчнѣи на мѣсѧцъ.  
 Жиго тѣды Дхъ Стѣи приказаѧлъ вѣчнѣи,  
 и Дхъ Стѣи валастъ тѣи домы; ли дѣй,  
 и ѿныи вмирали, бѣдствиа фалмисты: Кто  
 гъ чѣкъ иже поживетъ и не ѿ смерти?  
 и не будиако Дхъ Стѣи тѣи домы валае,  
 ии прѣдко, други ии. кѣорыи лиде грѣхъ  
 иерѣганилъ и захвѣти приказаѧлъ бѣки,  
 и не прѣдко вмирали, дѣлго живѣ на свѣтѣ,  
 и Соломона мѣдичного: Симѣи образо  
 кибеши много го лѣ, и приложати илъ лѣта  
 вогдѣ. Котрыи за лиде вѣгрѣхъ киханылъ,  
 захвѣти приказаѧлъ бѣкоги, тѣи прѣдко  
 вмирали, не дѣлго живѣ на свѣтѣ, такъ  
 ии фалмисты: Неревнѣй лжекабиини иже  
 вѣди творящи вѣдакони, замѣ ико браба  
 ио ишаѣтъ и тако зелёе злака скоро шпадѣ.  
 Ети маѣ такои моцъ, же традитъ землен,  
 гды зѣдебѣтъ вѣскіи и впечери земли,  
 и тѣ хотѣ вѣйтн и не знайдетъ мѣстца,  
 горы бы моглъ вѣскіи по земли вѣйтн  
 вѣрхъ, на гои чесъ вѣтеръ ходи звѣликимъ  
 петромъ по печерахъ земныхъ, шоканичи

мѣстца

 сенѣш  
 патѣ:  
 ини  
 глаѣи  
 фри: к  
 е мѣсто

Ка<sup>с</sup>а<sup>н</sup>е,

мѣстца, кѣорыѣ мѣгъ зъ землѣ наѣ  
выйтѣшъ тѣ вѣтряного импета нѣорушенъ  
землѣ рошаєтъ и праїса, земленъ є кожъ  
члкъ, та моби са бѣ діпершо члвка: зема  
єнъ, нѣ землю пойдешн. Нацыбайтеся въ  
Асирийчикове, головонъ золотонъ, а бгъ  
кожогш звалъ моби: землѣ єнъ нѣ зем  
пойдешн. Нацыбайтеся бы Першебе, ржамъ  
раменами нїпержми Срѣбрными, а бѣ нѣ  
докожогш моби: землѣ єнъ нѣ землю пойдешн  
Нацыбайтеся бы Греци, чревознѣблѣмъ мѣдь  
ными, а бѣ моби нѣзба дикожогш: землѣ єнъ  
нѣ землю пойдешн. Нацыбайтеся нѣ бы Риллъ  
ногами же лѣдными, а бгъ моби докожо  
звѣ: землѣ єнъ нѣ землю пойдешн. длат  
теды дхъ стынъ показаєтъ вѣтре, бо  
дхъ стынъ, гды прійдитъ бпчеръ земной  
до Срца члвчогш, рошаєтъ и праїетъ тѣ  
земли; члка, побужаетъ члка до покажнї  
побужаетъ до скрѣхи, до наложнства, д  
млрдѣя, побужаетъ до цнш нї добшилакн  
добрѣ оучинковъ, длатогш моби фланн  
до Бга: дхъ прѣвъ шеновн въ оутробѣ міен  
длародныхъ причинъ показаєтъ дхъ сты

дланн  
б.

нацыбай

въ лѣсѣкахъ ѿгненныихъ. Поставиаъ нѣгдѣ  
тъ Херубіма вѣдеи Рай ѿмечеи ѿгністы,  
кѣи отпраїи дверей Райскіхъ, и никоіи не-  
прідѣка до дреbla жибомогш, пріѣди Херуби  
пламенное Орджи ѿбераціищесѧ хранити  
быть дреbla жицни. Раемъ насыблаетъ цркви  
гла, бо читаемо въ книгахъ Бытія, же  
кадѣи Бѣи Рай на востоцѣ. такъ и цркви  
избѣжалъ на востоцѣ знайдутся, Зрай  
ходялъ чтыцы рѣки, Финонъ, Гешонъ,  
Грызъ, Ефратъ, котрыи водой себѣ  
дѣй напаваицъ, и въ цркви стояи знайдутся  
ыри єглісты, Матдей, Марко, Акакъ,  
анъ, котрыи надкои себѣ, слово Бжіимъ,  
и апостолъ напаваицъ, во Соломонъ водой  
сыблаетъ слово, мѣложи: вода глубока слово  
Ср҃ци мѣжъ. да я тогѡ тѣды ДѢА Стый  
касаи въ лѣсѣкахъ ѿгненныихъ, бо и ДѢА  
быи переже тогѡ Рай; цркви Стонъ, ведѣ  
ламинты: Небо здрѣмле ни іїшетъ хранити  
ла. Насыблаетъ слобо Бжіе ѿгнімъ.  
и написано въ Апокляптии и Иліи и єніхъ:  
Огнь и ходитъ и зуетъ и и походитъ враги  
и. и Стый Василій великий, гдѣ въ цркви

бѣ: г.

бѣ: б.



## Казане.

шеста  
втора  
сентябрь

сего д.

сего д.

проповѣдалъ Слово Бѣже, на то чи сѧ  
Ефре́мъ відѣлъ ѿго́нь выходѧтий зъ ѿгнѧ  
стогѡ влѧплю, да вогѡ тѣды Дхъ сѧ  
показа́лъ възькахъ ѿгненныхъ, же въ  
Аплишъ подалъ ѿгнестын Словѣ, кото́рыи  
ви ѿнъ могли грѣхъ лѣдѣти, ако́ть терни  
плани, бо ѿламиста грѣхъ терниемъ на-  
сыбаетъ мобачи: Егда ѿнъ сми терни вед-  
закониє моє поднахъ и грѣхъ моєгѡ неокры-  
відѣлъ вѣль Іоанъ въ нѣкъ пре прѣтъ Бѣжни  
и въ сбѣшнико горлышъ, прѣкіорыи значася  
сѧмъ даровъ Дхъ сѧгѡ, Дхъ премърости  
имыса, Дхъ Собѣта и крѣпости, Дхъ ви-  
дѣнїя и слѣдовиція, Дхъ страха Бѣжа  
далъ вогѡ тѣды Дхъ итай показа́лъ възькахъ  
югненныхъ, ко дары Дхъ сѧгѡ показуяты  
югни, зачай и въ Дхъ оби сѧмъ прѣтъ переноси  
Бѣжиной належало югни показа́нися, же въ  
притина єскѹтко згажала, відѣла той же  
Апли Іоанъ въ нѣкъ Агглъ, кото́рий възьши  
золотъ Кадианици, наполнила ѿгнemъ  
Золотаръ, и възьши паль той ѿгонь на землю.  
Кадианици золото єшь Тѣло Хбо, бо  
въ Кадианици звани дуяты шкоца, па бѣлъ

Хбо

Бомъ ѿкна змай дѹи тѧ, на рукахъ на ногахъ  
 юзми починеныи, іа тое хс моби: Якоташ  
 цѣ мои и носъ мои: Змай дѹи ѿкно,  
 б ѿкъ Хбомъ Копии оѹчненое: Єдинъ ѿ  
 инъ Копиимъ ребра ємъ проводѣ. Огнемъ  
 یзыбаетъ либо въ которыи Хс показалъ  
 имъ, же оумеръ Загрѣхъ наши, такъ моби  
 пль Павелъ добре хъ на: Ходите болибий,  
 когде и Хс возлюби насъ и предастъ се  
 ины, да ятогѡ теды дхъ Стыи показася  
 یзыка ѿгненны, во такъ Хс показанъ имъ  
 єо велико, та и дугъ Стыи велико либо  
 мъ показуетъ. Часто слъ Бгъ люде боягнѣ  
 казовали, Мойесви показалъ Бгъ въ  
 пинѣ ѿгненной, людъ Іакий провадилъ  
 Египетъ до земли ѿбѣцаной вночѣ полпо  
 геннымъ, Законъ давалъ Іакяномъ,  
 горѣ Синайской ѿгнѣ паланчой, пррокови  
 ини люби показася намаестатъ ѿгнисто,  
 юрыи иго ѿко ѿгнистыхъ, да ятогѡ  
 ды дхъ С: показася б یзыка ѿгненны,  
 дхъ Стыи тонже єстъ Бгъ, который переты  
 ѿгнѣ показася, Хс приидетъ ѿ ѿгнемъ  
 ити живыхъ и мртвыхъ, такъ мобитъ

## Касанье,

Уалмита: Огнь преиймъ во згоритъ и  
шкристъ єгѡ вѣрл землю, присобитъ ие  
свыше и землю разоднитъ людь іюлъ. Вѣрл  
переприєтъ Хбымъ вѣнь Свѣтъ огненъ  
чнитъ и, вѣдетъ горѣти Небо, Земля и  
всѣ єлемента, такъ мобитъ Апль Петръ  
Земля же, иже на нѣ дѣла согорѣ, на ишом  
мѣтцѹ моби: Неба же ома разоритъ,  
и стихиј шпалакма растаіа, тымъ огнемъ  
вѣн Свѣтъ переполіордитъ и пленки єшии пане,  
земля вѣдетъ предвочнега, икъ шклѣ, вода  
икъ криштѣ, неба вѣдѣ далѣко пленки єшии  
ножели теперъ єйтъ, Звѣзды вѣдѣ иеныи  
икъ мѣтъ, Икъ икъ Слнце, а Слнце сѣмъ  
расѣ вѣдетъ иинѣшии, ножели теперъ єстъ,  
такъ моби Стыи Ішанъ Бгослѣ вѣдѣ Апокалипсисъ  
Бидѣ Небо нобо и землю нобѣ, первое во Небо  
и землю первал преидоша и моря икъ томъ,  
длѣогѡ тѣды Дхъ Стыи показалѣ вѣдѣ  
шгненны, ко Дхъ Стыи тое же, едно и не  
раздѣланое Бгатво маєтъ зѣХсмъ Сномъ  
Бжїимъ, и длѧтогѡ єдногѡ Бгатва нацы-  
ваетъ дхомъ Хбымъ, икш моби Апль Павелъ  
Аще кто Дхъ Хба не иматъ, ии несетъ єговъ.

и́зыблѣ́ Ахъ Ст҃гѡ Бгомъ, и́ Пѣръокъ Дѣвъ,  
юблючи: Ахъ Гдѣ въ мнѣ гла, и́ слово єгѡ  
и́жесицъ моемъ, глаголъ Бгъ Ісѧевъ мнѣ.  
и́зыблѣ́ Ахъ Ст҃гѡ Бгомъ, и́ Апъ Пётръ,  
Гды Иаковъ з Сапфиронъ жомонъ Свои  
юдали роли, и́ Затайли чистъ грощей ты,  
брьинъ ѿбѣцали ѿдѣти Бгъ роли продѣлши,  
еды Апъ Пётръ мобиа: Иаковъ почто  
тили салама Срѣцѣ бое солгати Ахъ Ст҃мъ,  
у́ттайти ѿцѣны селл, даленъ моби: Никола  
вѣкомъ но Бгъ. Наизыблѣтъ Ахъ Ст҃гѡ  
томъ и́ Апъ Павелъ, моблючи: Радѣленія же  
пробаніемъ ѿуть агойже Ахъ, и́ радѣленія  
вѣніи ѿуть, агойже Гдѣ, и́ радѣленія  
бѣствомъ ѿуть, агойже Бгъ, дѣйствомъ  
и въ вѣхъ. Можемо Ахъ Ст҃гѡ Бгатво  
однаго и́зтогѡ, же ѿнъ єстъ Стборителъ,  
тборилъ Небо, такъ моби та Улмиста:  
тво Гнимъ неса оутверднша, и́ Ахомъ  
тъ єгѡ вѣл сила ихъ. Можемо Бгатво  
Ахъ Ст҃гѡ и ѿтоль поднаго, же Ахъ Ст҃гѡ  
тъ вѣды, икш моби тойже Улмиста  
Бга: Камо поид ѿ Ахъ твоегѡ? Моби  
Иакедоніакне, же Ахъ Ст҃гѡ и єстъ Бгомъ,

## Каса́нье,

Але Ствборенемъ, бо пройнтъ Занесъ възы-  
ханими небымобными, бедлогъ Япостола  
Павла: Самъ Дхъ ходотайствуетъ о наше  
воздыханий неизъгланимы, шкасдемо-  
мы, же тыи слова Япостоликіи таікъ ск-  
лонитъ розумѣти, Самъ Дхъ пройнтъ, занесъ  
възыханими небымобными, то єшть. Дхъ  
Стый спрабуетъ, жемы пройнти ба възыхани  
небымобне, жесъ сл Бгъ оумлодибъ наамы  
идалъ намъ тое, чого потребуемо, моблти  
зновъ Македоніїне, же Дхъ Стый не єшти  
Бгомъ але ствборенемъ, бо не вѣдатъ вигш,  
помебажъ добѣдуетъ скл вигш и гадбоконти  
Бжихъ, бедлогъ Япавла Павла: Дхъ бо вѣд  
стый даетъ, и гадбокини Бжил. шкасдимо мы  
натыи слова Япостоликіи: Дхъ вигося добѣдуетъ  
и гадбоконти Бжихъ, то єшть: Дхъ Стый  
спрабуетъ, же мы добѣдемося вшеллкни  
речий и гадбокинъ тлемныци Бжихъ, єщеся  
и начей тыи слова могутъ розумѣти, Дхъ  
вигося добѣдуетъ и гадбоконти Бжихъ,  
то єшть: Дхъ Стый вшеллкни речи бѣдуетъ  
и гадбоки тлемници Бжикіи, але обѣмъ бѣ-  
дуетъ Срца и оутробы лікіи, дајтогю

ви фалміста: Испытай ѿца ( добре доин  
 ѿца ) и в трои Бже . в іакомже члвкъ  
 шкае дхъ стый, можемо тое зриумѣти  
 добенитва , Где зіакогш до и в быхъ дн  
 мъ , мобимо , же вто домъ зіайндуетса  
 ся , такъ вкоторомъ члвкъ зіайндуетса  
 дхъбныи , ѿ Апла Пабла зраховакии и  
 піаны: Аибы , Радость , Миръ , Доготер  
 ии , Благость , Мирдие , Вѣра , Кротость ,  
 зеряніи , втымъ члвкъ мешкаетъ дхъ  
 ии , вкоторомъ члвкъ не машъ ти вадо  
 вныхъ , вты члвкъ не машъ дхъ стго .  
 зиалбныи хртіамі , мѣймозъ мы вобѣ пло  
 онай ; либо до ба и деблажна гш , мѣймо  
 жеста дхъбно , миръ зовѣми людми и  
 и готирѣніе , мѣймо Благость , Мирдие ,  
 вѣра , Кротость и в зеряніе , то и внашомъ  
 члвдуетъ дхъ стый мешкали , и можемо  
 Апло Пабло мовити : Посла ба дхъ Она глад  
 звое гш в Срца наша волїища , йбва  
 єщъ . Амінь .





КАЗАИСЬ, НАСОШЕСТВІЕ СДѢЛ  
Небидима же бо єгѡ ѿ созанії міра, творем  
помышленим видима ісъть. РИ: а.

**С**луга Соломонъ бѣ при пътѣ отъ лѣса  
три речи ісъть мнѣ тѣдныи: дорога  
брала наповѣтъ, дорога іужа на каменіи  
меніи, и дорога Корабль на мори.  
Православныи христіане: аще быши то ѿтъ речи се  
котоюи Соломонъ тѣдныи на съвѣтъ  
еш пре дорогу Корабль на мори, значиша  
Рождество Христово, ѿ Прѣтъони Дѣбы. Пре-  
дорогу іужа на каменіи, значиша христово  
Зиры вѣтъане. Пре дорогу брала наповѣтъ  
значиша Вознесеніе Христово. Тѣдниши  
іужа съ квѣстю ѿ твои Пересонахъ бѣзъ  
еш неможемо твои Пересонахъ бѣзъ звѣхъ вѣтъ  
Три Пересонаи ѿтъ бѣзъ, а єдинъ бѣзъ естъ  
не три бѣзъ. Немогаи звѣхъ вѣтъ твои  
бѣзъ яден, еш мобили, яже немашъ жади  
пересонаи бѣзъ конъ, и не маишъ ба, такъ моби  
Чалмиста: рече вѣдоменъ вѣщи ібо имъ не естъ  
ба. Немогаи звѣхъ вѣтъ твои бѣзъ конъ

Філарет  
на публікѣ  
Лібраріи  
штатію

БЛАГОУДАЛ.

ико<sup>и</sup>в<sup>и</sup>л<sup>и</sup>ц<sup>и</sup>, вш м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup>ли же мног<sup>о</sup> є<sup>т</sup> Пер<sup>с</sup>он<sup>у</sup>  
 к<sup>и</sup> и мног<sup>о</sup> є<sup>т</sup> б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>бъ, т<sup>а</sup> м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup> Чалм<sup>и</sup>ла:  
 в<sup>о</sup>дн<sup>и</sup> а<sup>з</sup>ык<sup>и</sup> в<sup>е</sup>б<sup>е</sup>с<sup>о</sup>бе, в<sup>е</sup>б<sup>е</sup> б<sup>о</sup>г<sup>и</sup> пог<sup>а</sup>н<sup>и</sup>к<sup>и</sup>е  
 болы. Немогл<sup>и</sup> з<sup>а</sup>л<sup>о</sup>х<sup>о</sup>б<sup>а</sup>т<sup>и</sup> т<sup>р</sup>о<sup>х</sup> Пер<sup>с</sup>он<sup>у</sup>  
 с<sup>и</sup>к<sup>и</sup>х<sup>у</sup> Манн<sup>и</sup>х<sup>е</sup>н, вш м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup>ли же д<sup>в</sup>а б<sup>о</sup>г<sup>и</sup>  
 а<sup>й</sup>д<sup>у</sup>н<sup>т</sup>и<sup>л</sup>, є<sup>д</sup>ин<sup>ь</sup> з<sup>л</sup>ый, к<sup>о</sup>б<sup>о</sup>рый ст<sup>а</sup>р<sup>и</sup>й  
 кон<sup>ь</sup> по<sup>ст</sup>анов<sup>и</sup>л<sup>ь</sup> н<sup>о</sup>в<sup>и</sup>й з<sup>ак</sup>он<sup>у</sup>. д<sup>р</sup>уг<sup>и</sup>й д<sup>о</sup>бр<sup>и</sup>, к<sup>о</sup>б<sup>о</sup>рый  
 ст<sup>а</sup>н<sup>о</sup>в<sup>и</sup>л<sup>ь</sup> н<sup>о</sup>в<sup>и</sup>й з<sup>ак</sup>он<sup>у</sup>. Мы з<sup>а</sup>л<sup>о</sup>б<sup>е</sup>римо,  
 є<sup>д</sup>ин<sup>ь</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>в<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>: не д<sup>в</sup>а б<sup>о</sup>г<sup>и</sup>; вш м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>  
 и Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>в<sup>и</sup>к<sup>и</sup>х<sup>у</sup>, д<sup>е</sup>в<sup>то</sup>ро<sup>н</sup>ом<sup>и</sup>ш<sup>у</sup>: в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>н<sup>т</sup>е,  
 и<sup>л</sup>е, и<sup>л</sup>ко а<sup>з</sup> є<sup>с</sup>м<sup>ь</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>, и<sup>л</sup>и и<sup>л</sup>е<sup>т</sup> и<sup>л</sup>и, р<sup>а</sup>з<sup>в</sup>и<sup>т</sup>  
 и<sup>л</sup>. в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>н<sup>ь</sup> є<sup>с</sup>т<sup>ь</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>, а<sup>т</sup>о<sup>й</sup> д<sup>о</sup>бр<sup>и</sup>, не з<sup>л</sup>ый,  
 м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup>л<sup>ь</sup> Х<sup>с</sup>: Ник<sup>о</sup>ж<sup>е</sup> е<sup>л</sup>г<sup>ь</sup>, т<sup>о</sup>к<sup>и</sup>м<sup>о</sup> є<sup>д</sup>ин<sup>ь</sup>  
 . Немогл<sup>и</sup> з<sup>а</sup>л<sup>о</sup>х<sup>о</sup>б<sup>а</sup>т<sup>и</sup> т<sup>р</sup>о<sup>х</sup> Пер<sup>с</sup>он<sup>у</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>к<sup>и</sup>,  
 в<sup>е</sup>л<sup>и</sup>ам<sup>е</sup>, в<sup>о</sup> м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup>л<sup>ь</sup>, ж<sup>е</sup> є<sup>д</sup>ин<sup>ь</sup> т<sup>ы</sup>яко<sup>и</sup> пер<sup>с</sup>она  
 т<sup>ь</sup> в<sup>Б</sup>е<sup>г</sup>и<sup>т</sup>в<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>, к<sup>о</sup>т<sup>о</sup>ра<sup>я</sup> на<sup>з</sup>ы<sup>в</sup>а<sup>л</sup> е<sup>т</sup> ш<sup>и</sup>л<sup>ь</sup>,  
 и<sup>л</sup>ом<sup>ь</sup>, и<sup>л</sup> Д<sup>х</sup>ом<sup>ь</sup> С<sup>т</sup>ы<sup>м</sup>ь. Мы з<sup>а</sup>л<sup>о</sup>к<sup>и</sup>  
 и<sup>л</sup>и<sup>м</sup>о, ж<sup>е</sup> є<sup>д</sup>ин<sup>ь</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup> є<sup>с</sup>т<sup>ь</sup> в<sup>т</sup>р<sup>о</sup> Пер<sup>с</sup>она,  
 в<sup>и</sup>р<sup>и</sup> Пер<sup>с</sup>оны в<sup>є</sup>д<sup>и</sup>ном<sup>ь</sup> Б<sup>е</sup>г<sup>о</sup>, и<sup>л</sup> т<sup>ы</sup>и<sup>н</sup> Пер<sup>с</sup>оны  
 и<sup>л</sup>и<sup>ю</sup>б<sup>и</sup>он<sup>ь</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup>ж<sup>и</sup>д<sup>и</sup>, и<sup>л</sup>и<sup>ш</sup>ий є<sup>с</sup>т<sup>ь</sup> С<sup>о</sup>ц<sup>и</sup>т<sup>ь</sup>,  
 и<sup>л</sup>и<sup>ш</sup>ий С<sup>и</sup>н<sup>ь</sup>, и<sup>л</sup>и<sup>ш</sup>ий и<sup>л</sup> Д<sup>х</sup>и<sup>т</sup> С<sup>т</sup>ай<sup>и</sup>. И<sup>л</sup>к<sup>и</sup>же  
 и<sup>л</sup>емо по<sup>з</sup>н<sup>а</sup>ти Пр<sup>и</sup>н<sup>а</sup>ст<sup>ь</sup> б<sup>е</sup>йш<sup>и</sup>ни Т<sup>р</sup>и<sup>ц</sup>ь, по<sup>з</sup>  
 и<sup>л</sup>ж<sup>и</sup> в<sup>и</sup>н<sup>и</sup> н<sup>е</sup>в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>мо? и<sup>л</sup>емо по<sup>з</sup>н<sup>а</sup>ти Пр<sup>и</sup>  
 д<sup>и</sup>ки в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>мын, в<sup>ч</sup>ин<sup>и</sup>ен<sup>и</sup>н, в<sup>о</sup> м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup> Я<sup>п</sup>л<sup>и</sup>

## Ка<sup>з</sup>а́нъе вт́орое,

Па́вел: Невидимај бѡ єгѡ ѿсдањиа міра  
творењи помышлѧема видима ѕ. Осѣцѹ  
тѣды ласкъ заши на тѣмъ Ка<sup>з</sup>анъи писа<sup>з</sup>атъ  
Сродки оѹчиненїи видимыи, пре кото<sup>р</sup>ы  
можемо понати в єдно б҃зитвѣ невидимо  
Т҃цѹ невидимыи, кото<sup>р</sup>ыи прошђ ѿпомочъ  
Ласкъ вашнхъ ѿ Слѹжанїе.

Три Сродки ѕть оѹчиненїи видимыи, п  
кото<sup>р</sup>ыи можемо понати Т҃цѹ невидимыи  
єдинъ Сродок єстъ Философскїй . Други  
Thetaлицикїй, Третїй Провозкїй и Палмерши  
Сродок философскїй є творене, бѡ Филосо  
фове пре ѿтворене поднабај Пренасловиши  
Т҃цѹ. Поднабај философове Пренасловиши  
Т҃цѹ пре Слобо, є Исаѧ, Бытно, бѡ то  
Слобо: бытно, маєтъ вибѣгъ три бласти<sup>ти</sup>  
має єдно, має правду, маєтъ и добро. т<sup>и</sup>  
и б҃гъ має в собѣ три Персоны, єстъ в б҃ти  
Со<sup>з</sup>и, єстъ Си, єстъ и Дхъ Стый, а тако  
тыи три бласти<sup>ти</sup> насыбайся бытностю  
єдностъ є бытно, Правда бытно, и Доброта  
бытностъ, єднакъ не три бытности суть,  
але єдна бытно є. та и три Персоны б҃зскїи  
насыбайся Богомъ, Со<sup>з</sup>и є б҃ъ, Си є б҃гъ,

Ахъ Стый Бгъ; єднакъ не грѣ Бгъ Суть,  
 єдникъ Бгъ єстъ. Познавай філософіе  
 пакъшын Г҃цъ, пре дшъ члвчын, корамъ  
 бъюстѣ три мояни, роинчын, чунчын, и  
 змѣнчын. та нѣ бѣтѣ знайдѣніемъ три  
 мояны, ѿцъ Сиъ и Ахъ Стый. дшъ  
 члвчыл либо має біобѣ три мояни, єднакъ  
 и н дшъ ютъ, але єдна дша є, та нѣ бѣтѣ,  
 и ютъ три персоны, єдна не грѣ Бгъ Суть,  
 єдникъ бѣ є. Познавай філософіе Пре-  
 гъшын Г҃цъ пре Слнцѣ, котроє маєтъ  
 етѣ три речи, крѣгло, сбѣгло, и телло,  
 и бѣтѣ знайдѣніемъ три Персоны, ѿцъ  
 и Ахъ Стый. Слнцѣ либо маєтъ біобѣ  
 речи, єднакъ не грѣ Слнца Суть, але  
 и о слнцѣ є, та нѣ бѣтѣ, либо знайдѣніемъ  
 и персоны, єднакъ не грѣ Бгъ Суть, але  
 и нъ бѣ є. Познавай Філософіе пренакъ-  
 шын Г҃цъ, пре дгѣ, котрој покажъ-  
 ж на шбодокѣ, еш дгѣ маєтъ біобѣ три  
 мояны, Синин, зглендин, и чербондин, такъ  
 є, маєтъ біобѣ три персоны, и бѣтѣ ѿцъ  
 и Ахъ Стый. Дгѣ либо маєтъ біобѣ три  
 мояны, єднакъ не грѣ дгѣ Суть, илѣ єдна

дгѣ

## Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>ь єв<sup>т</sup>орое,

д<sup>л</sup>го<sup>с</sup>т<sup>и</sup>, т<sup>а</sup> н<sup>и</sup> б<sup>ы</sup>, либо ма<sup>е</sup> б<sup>ы</sup>с<sup>т</sup> в<sup>т</sup>ри Пер<sup>с</sup>оны  
єднакъ не в<sup>т</sup>ри Б<sup>г</sup>и с<sup>т</sup>о<sup>т</sup>, але єднъ б<sup>ы</sup> єст  
Познаван<sup>и</sup> Ф<sup>і</sup>л<sup>і</sup>ю<sup>з</sup>офове Прем<sup>а</sup>ст<sup>и</sup>йш<sup>и</sup>и Т<sup>р</sup>и  
пред<sup>о</sup>д<sup>л</sup>, г<sup>д</sup>ы з<sup>е</sup>дног<sup>о</sup> ж<sup>р</sup>одла два пр<sup>ом</sup>и  
быт<sup>е</sup>к<sup>а</sup>и, в<sup>ш</sup> С<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>ц<sup>а</sup> є ж<sup>р</sup>одло, ск<sup>о</sup>борого де  
ст<sup>р</sup>омени бы<sup>т</sup>о<sup>д</sup>л, С<sup>н</sup>ъ н<sup>и</sup> Д<sup>х</sup>ъ С<sup>т</sup>ый. А и  
ж<sup>р</sup>одло н<sup>и</sup>ст<sup>р</sup>омени ю<sup>т</sup>ь єдно<sup>и</sup> в<sup>од</sup>о<sup>н</sup>, єдн  
м<sup>а</sup>н<sup>и</sup> на<sup>т</sup>р<sup>о</sup>д<sup>л</sup>, та<sup>к</sup> в<sup>т</sup>ри пер<sup>с</sup>оны Б<sup>з</sup>к<sup>и</sup>и с<sup>т</sup>о<sup>т</sup>  
єдн<sup>и</sup>м<sup>и</sup> Б<sup>г</sup>ом<sup>и</sup>, єдн<sup>и</sup>б<sup>ы</sup> и<sup>т</sup>н<sup>о</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup>, в<sup>ш</sup> С<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>  
р<sup>од</sup>ачи; С<sup>н</sup>а да<sup>ет</sup>ъ єм<sup>и</sup> т<sup>о</sup>с<sup>т</sup>ж<sup>и</sup> Б<sup>з</sup>т<sup>в</sup>о,  
кот<sup>о</sup>ро<sup>е</sup> с<sup>а</sup> м<sup>а</sup>е<sup>т</sup>, та<sup>к</sup>же н<sup>и</sup> Д<sup>х</sup>л с<sup>т</sup>ого н<sup>и</sup> сп<sup>и</sup>  
ск<sup>а</sup>инчи, да<sup>ет</sup>ъ єм<sup>и</sup> т<sup>о</sup>с<sup>т</sup>ж<sup>и</sup>, єдн<sup>и</sup>б<sup>ы</sup> и<sup>т</sup>н<sup>о</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup> д<sup>л</sup>и  
Б<sup>з</sup>т<sup>в</sup>о, кот<sup>о</sup>ро<sup>е</sup> д<sup>л</sup> С<sup>н</sup>оби, н<sup>и</sup> кот<sup>о</sup>ро<sup>е</sup> с<sup>а</sup>  
б<sup>ы</sup>с<sup>т</sup> в<sup>т</sup>ри. Познаван<sup>и</sup> Ф<sup>і</sup>л<sup>і</sup>ю<sup>з</sup>офове Прем<sup>а</sup>  
ст<sup>и</sup>йш<sup>и</sup>и Т<sup>р</sup>и пред<sup>о</sup>дерево, г<sup>д</sup>ы з<sup>е</sup>дног<sup>о</sup>  
кореня д<sup>л</sup>ь л<sup>е</sup>т<sup>о</sup>го<sup>и</sup>ли вырост<sup>а</sup>и; в<sup>ш</sup> С<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>  
є<sup>т</sup>в<sup>т</sup> корень, з<sup>е</sup>кот<sup>о</sup>рого бы<sup>т</sup>о<sup>т</sup>иг<sup>и</sup> д<sup>л</sup>  
л<sup>е</sup>т<sup>о</sup>го<sup>и</sup>ли, С<sup>н</sup>ъ н<sup>и</sup> Д<sup>х</sup>ъ С<sup>т</sup>ый. Коре<sup>н</sup>и л<sup>е</sup>т<sup>о</sup>  
росли, ю<sup>т</sup>ь єдн<sup>и</sup>м<sup>и</sup> дерево, єдн<sup>и</sup>б<sup>ы</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup> на<sup>т</sup>р<sup>о</sup>  
т<sup>а</sup> в<sup>т</sup>ри Пер<sup>с</sup>оны Б<sup>з</sup>к<sup>и</sup>и, ю<sup>т</sup>ь єдн<sup>и</sup>м<sup>и</sup> Б<sup>г</sup>ом<sup>и</sup>  
єдн<sup>и</sup>б<sup>ы</sup> є<sup>т</sup>в<sup>т</sup>и<sup>т</sup>в<sup>о</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup>; понев<sup>а</sup>л<sup>ж</sup> С<sup>н</sup>ъ р<sup>од</sup>лучи<sup>л</sup>  
н<sup>и</sup> Д<sup>х</sup>ъ С<sup>т</sup>ый пох<sup>о</sup>д<sup>л</sup>ачи, т<sup>о</sup>с<sup>т</sup>ж<sup>и</sup>, єдн<sup>и</sup>, н<sup>и</sup>  
мера<sup>л</sup> д<sup>л</sup>б<sup>ы</sup>ное бер<sup>о</sup>т<sup>в</sup> щ<sup>в</sup> С<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>л<sup>а</sup> Б<sup>з</sup>т<sup>в</sup>о, к<sup>и</sup>бо<sup>ро</sup>  
с<sup>а</sup> С<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>ц<sup>а</sup> в<sup>ш</sup> б<sup>ы</sup>с<sup>т</sup> в<sup>т</sup>ри. Корень п<sup>е</sup>рш<sup>ий</sup> є<sup>т</sup>в<sup>т</sup>,

а́лбето ил; иже въ Бѣсѣдѣ Пе́рвомаши  
цѣ пе́ршій є́стъ ѿ Сынѣ и́ Дхіа Стого, бо  
и́ Сынѣ ро́діи превозумѣ ибои, гдѣ пона-  
сѣцъ сеbe само́го, на тои чайъ стаетса  
чѣвикій обра́зъ, Сѣцѣвикое Слобо́дмное,  
горо́дъ обра́зъ, а́льбо кото́рое Слобо́дмное  
и́ Сномъ бжитъ. Дхіа Стого за́ предъ  
ибои Сѣцъ и́споди́кае, гдѣ сеbe само́го  
и́ Сѣцъ, на тои чайъ стаетса Сѣцѣвикое  
обра́зъ, кото́ромъ насыбаеся Дхомъ Сты́мъ,  
еди́накъ мобимо, же Сѣцъ пе́ршій є́стъ  
и́ Сынѣ и́ Дхіа Стого. Мамо бѣдати, же  
пе́ршостъ не є́стъ бѣдлогъ на тои а́лев  
иоғи, хиба та́ко бѣдлогъ порядкъ  
бѣдлогъ рожанъ въ Бѣсѣде, а́льбо бѣдлогъ  
и́ Сидконъ, а́речу само́мъ за́вше предъ  
ренемъ Себѣ, превѣки писполъ зъ Бгомъ  
бѣмъ, былъ Сынѣ и́ Дхіа Стый, и́ не былъ  
ниги чайдъ, и́ жанони мѣнѹты, кото́рою бы  
и́ кото́роенеси мѣнѹты быаъ. О́цъ се́дъ  
и́ Дхіа Стого, ишь за́вше превѣки Бгъ  
и́ зналь и́ ли не иль сеbe само́го, зачимъ  
ше превѣки писполъ зъ О́цемъ былъ Сынѣ,

БЕЛА:  
КИИ Б.  
ШХІБ  
ГАЛ.  
НДІ.

155: дѣ  
шхіб  
кии б.  
гал. 1.

## Ка<sup>л</sup>са́не ви́т<sup>о</sup>ро<sup>е</sup>.

понеба<sup>ж</sup>ъ Си<sup>х</sup> ма<sup>л</sup>ой ч<sup>а</sup> ро<sup>д</sup>и<sup>с</sup>я, г<sup>д</sup>ы О<sup>б</sup>  
Севе само<sup>го</sup> по<sup>з</sup>нава<sup>ет</sup>ъ, и<sup>з</sup> забше пре<sup>в</sup>б<sup>к</sup>и  
пополу<sup>х</sup> э<sup>х</sup> ѿ<sup>ц</sup>емъ бы<sup>л</sup> А<sup>х</sup>ъ Сты<sup>й</sup>  
понеба<sup>ж</sup>ъ А<sup>х</sup>ъ Сты<sup>й</sup> ма<sup>л</sup>ой ч<sup>а</sup> по<sup>х</sup>оди<sup>т</sup>ъ,  
г<sup>д</sup>ы ѿ<sup>ц</sup>ъ Севе само<sup>го</sup> ли<sup>ш</sup>и. Пребиславны<sup>и</sup>  
Х<sup>р</sup>исти<sup>и</sup>не в<sup>б</sup>дле<sup>т</sup>е и<sup>з</sup> я Ср<sup>д</sup>о Фи<sup>л</sup>и<sup>о</sup>ф<sup>и</sup>к<sup>и</sup>и<sup>и</sup>  
С<sup>т</sup>ворене, наст<sup>у</sup>п<sup>ь</sup>ет<sup>ь</sup> Ср<sup>д</sup>о<sup>х</sup> ѡ<sup>е</sup>шлю<sup>и</sup>ц<sup>к</sup>и<sup>и</sup>  
П<sup>и</sup>смо, ѿ<sup>ч</sup> ѡ<sup>е</sup>шлю<sup>и</sup>бе пре<sup>п</sup>и<sup>м</sup>о по<sup>з</sup>нава<sup>и</sup>ти  
Пренас<sup>т</sup>ѣи<sup>ш</sup>и<sup>и</sup> Т<sup>р</sup>ц<sup>8</sup>, г<sup>д</sup>ы читай<sup>и</sup> ѡ<sup>е</sup>шлю<sup>и</sup>бе  
же по<sup>ч</sup>асъ В<sup>р</sup>и<sup>е</sup>нія<sup>и</sup> Х<sup>р</sup>исто<sup>в</sup>а в<sup>р</sup>ѣц<sup>и</sup> Іорд<sup>ан</sup>ск<sup>о</sup>  
А<sup>х</sup>ъ Сты<sup>й</sup> показа<sup>л</sup> в<sup>т</sup>бл<sup>к</sup> л<sup>и</sup>д<sup>к</sup>о, ѿ<sup>ц</sup>ъ п<sup>и</sup>  
каза<sup>л</sup> в<sup>т</sup>бл<sup>к</sup> м<sup>о</sup>в<sup>л</sup>ю<sup>ч</sup>омъ: С<sup>е</sup> є<sup>т</sup> Си<sup>х</sup>  
мо<sup>й</sup> б<sup>о</sup>з<sup>и</sup>бл<sup>е</sup>нн<sup>и</sup> ѿ<sup>ч</sup>и<sup>м</sup>же в<sup>л</sup>г<sup>о</sup>в<sup>л</sup>и<sup>х</sup>. Пре<sup>п</sup>  
и<sup>м</sup>о по<sup>з</sup>нава<sup>и</sup>ти Пренас<sup>т</sup>ѣи<sup>ш</sup>и<sup>и</sup> Т<sup>р</sup>ц<sup>8</sup>, г<sup>д</sup>ы  
читай<sup>и</sup> ѡ<sup>е</sup>шлю<sup>и</sup>бе, же по<sup>ч</sup>асъ перим<sup>ѣ</sup>нія<sup>и</sup>  
Х<sup>р</sup>исто<sup>в</sup>а на горѣ<sup>х</sup> Олбор<sup>ск</sup>ой, показа<sup>л</sup> А<sup>х</sup>  
Сты<sup>й</sup> в<sup>б</sup>еолок<sup>8</sup>, Си<sup>х</sup> показа<sup>л</sup> т<sup>ак</sup>же  
в<sup>т</sup>бл<sup>к</sup> ч<sup>а</sup>б<sup>ч</sup>омъ, ѿ<sup>ц</sup>ъ показа<sup>л</sup> в<sup>т</sup>бл<sup>к</sup>  
м<sup>о</sup>в<sup>л</sup>ю<sup>ч</sup>: С<sup>е</sup> є<sup>т</sup> Си<sup>х</sup> мо<sup>й</sup> б<sup>о</sup>з<sup>и</sup>бл<sup>е</sup>нн<sup>и</sup> ѿ<sup>ч</sup>и<sup>м</sup>же  
вл<sup>г</sup>ов<sup>л</sup>и<sup>х</sup>; тог<sup>о</sup> по<sup>сл</sup>ашай<sup>и</sup>те. И<sup>з</sup> пре<sup>п</sup>  
и<sup>м</sup>о по<sup>з</sup>нава<sup>и</sup>ти Пренас<sup>т</sup>ѣи<sup>ш</sup>и<sup>и</sup> Т<sup>р</sup>ц<sup>8</sup>, г<sup>д</sup>ы  
читай<sup>и</sup> ѡ<sup>е</sup>шлю<sup>и</sup>бе и<sup>т</sup>ы<sup>и</sup> Сл<sup>о</sup>ва, кото<sup>р</sup>ыи

м<sup>о</sup>в<sup>л</sup>и

МАКІН

АКО: ІІ

овиатъ ХС до Апѣлѣ: Шедше на дніи тѣ всѧ  
 сѧкии, Крѣтѣши иудѣ въ Имѣлѣ Оца и Сна  
 отъ него Ахъ. И прѣтѣши словѣ подиаванїт  
 ѿнаго Бглѣтреши Перисонѣ, и три Періони  
 єдноимъ Бгѣтѣ, бѡтамъ каذاль ХС андѣй  
 ртити, въ Имѣлѣ єдини, не бѣ имѣна многии,  
 илтого, же три Періони Бгѣтїи маи єдини  
 илѣ Бгѣтїи, єдныи мѣтъ Бгомъ, немногими  
 гами. Гда читай ѡфевліогове и пыи словѣ,  
 яторыи написалъ Апѣлѣ Пѣбелѣ: Никтоже Бѣ  
 тъ, токмо єдини, и бѡш аще и сѹтъ глемыи  
 си, илї на мѣни илї на земли, якоже сѹтъ  
 си мнози, и гостодїе мнози, иона єдини  
 и Сѡць, и зне гоже виа и мѣи виего, и єдини  
 ИС ХС, илї же виа и мѣи тѣмъ, и єдини  
 тъ Стїи, виенїже всѧчи сакл и мѣи виенї.  
 ириз тое писмо подиаванїт Пренайтъ и ши  
 ѿцѣ єдноимъ Бгѣтреши, бо тѹгъ написалъ  
 та Пѣбелѣ: Никтоже Бѣ ини, токмо єдини,  
 ды мѣни: Бди Бѣ Оца, и ѿшдаллєт Сна  
 тго Бгѣтва, якош тї, гда мѣни: Бди Гѣ  
 ХС, и ѿшдаллєт Сѡцѧ и штогожъ Гдѣтва,  
 и мѣи бы ѿдалл Сна ѿ Сѡцѧ викии: Бгѣтва,

Ка<sup>з</sup>ане вт<sup>о</sup>рое,

и С<sup>в</sup>ята ѿ С<sup>в</sup>ятого Г<sup>д</sup>яла, были бы два Б<sup>г</sup>и;  
и два г<sup>д</sup>и, але Ап<sup>т</sup>оль н<sup>и</sup> под<sup>в</sup>олжетъ до  
еговъ, и двоу г<sup>д</sup>ей быти, г<sup>д</sup>ы м<sup>о</sup>вить  
Единъ Б<sup>г</sup>ь, единъ Г<sup>д</sup>ь, и Дх<sup>и</sup> с<sup>т</sup>омъ,  
либо тыхъ словъ неприпиамо: Б<sup>г</sup>ь и Г<sup>д</sup>ь, единъ  
Дх<sup>и</sup> с<sup>т</sup>ый е<sup>с</sup>тъ и Г<sup>д</sup>ь, бо т<sup>о</sup>, припомн  
наны Апл многи<sup>х</sup> бого<sup>х</sup> погани<sup>х</sup> фалши<sup>х</sup>бы  
противъ многи<sup>х</sup> тымъ бого<sup>х</sup> фалши<sup>х</sup>ымъ,  
кладетъ единого правд<sup>и</sup>бого<sup>х</sup> Б<sup>г</sup>а С<sup>в</sup>ята,  
и единого Г<sup>д</sup>я І<sup>с</sup> Х<sup>а</sup>, и поспо<sup>ль</sup> единого  
Дх<sup>и</sup> с<sup>т</sup>го, можемо з<sup>ю</sup>с<sup>ч</sup>ити, же Дх<sup>и</sup>  
ст<sup>ый</sup> е<sup>с</sup>тъ Б<sup>г</sup>омъ и Г<sup>д</sup>имъ, и з<sup>ты</sup>хъ словъ  
Ап<sup>л</sup>икихъ: В<sup>и</sup>м<sup>о</sup>же в<sup>и</sup>лече<sup>и</sup>ка<sup>х</sup> и мы в<sup>и</sup>м<sup>о</sup>е,  
с<sup>в</sup>ѣйн слов<sup>а</sup>: и<sup>ч</sup>негоже, и<sup>ч</sup>же, в<sup>и</sup>же, з<sup>на</sup>тъ  
едно и нераздѣлное трохъ Першы<sup>х</sup> Б<sup>г</sup>аки<sup>х</sup>  
дѣйств<sup>о</sup>; в<sup>и</sup>гл<sup>а</sup>домъ Створеня, з<sup>ач</sup>ини<sup>е</sup>  
три Першны<sup>х</sup> Б<sup>г</sup>аки<sup>х</sup> м<sup>а</sup>н<sup>и</sup> едино и нераздѣлное  
Б<sup>г</sup>ак<sup>о</sup>, поневажъ м<sup>а</sup>н<sup>и</sup> едино едино и нераздѣлное  
дѣйств<sup>о</sup>. Г<sup>д</sup>ы читай<sup>и</sup> О<sup>с</sup>вято<sup>е</sup> и д<sup>р</sup>уги<sup>е</sup>  
слов<sup>а</sup>, которыи написалъ Аплъ П<sup>ав</sup>елъ: Благъ  
Г<sup>д</sup>я и шиго І<sup>с</sup> Х<sup>а</sup>, и анбовъ ба С<sup>в</sup>ята, и при-  
частие С<sup>т</sup>го<sup>х</sup> Дх<sup>и</sup>, в<sup>и</sup>ди собе<sup>х</sup> ми бам<sup>и</sup>. И  
пред<sup>т</sup>ое п<sup>и</sup>мо под<sup>в</sup>аба<sup>и</sup> Прен<sup>а</sup>евлат<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>

В єдіномъ Бѣтвѣ, бо на ймшыхъ  
цахъ Йпѣ кладеятъ: Перше Оца, по ты  
и, маштаткъ Дхла Стгѡ, а тутъ гдѣ  
и положити Сѡцѧ, та положи Снѧ, где  
и положити Снѧ, та же положилъ Дхла  
ш, да и знати, жетри Першыи Бѣкїи  
кѣ рбныи єдинио Бѣтви єдинио бладз  
и. Гдышитай Фешліюбове и тыи Слоба,  
корыи написаътъ Йпаз Ісамъ: Тре суть  
єдинелествѹщай наименіи; Сѡцъ Слово и С:  
и, и Сіе тре єдинио суть, претыи слова  
наименіи Пренайстѣйшюи Трцд єдиномъ  
гвѣ, бо та написано: Сіи тре єдинио  
и з длатого, жетри Переони Бѣкїи суть  
имымъ Богомъ, не трома Богами. Гдыш  
и Фешліюбове тии Слоба, котрыи на-  
мъ викладаєтесь: Вербъ преплетеный не-  
по распоргнется: шнуръ бтрове плетеный  
ибо зорбется, и предъ тии Слоба по-  
зантъ Пренайстѣйшюи Трцд єдиномъ  
гвѣ, бо шнуръ либо бтрове плетеный  
иакъ єденъ шнуръ єнтъ, не три шнуры  
и, такъ бѣтвѣ, либо знайдиши при

100

ЕКЛІ:

## Ка<sup>д</sup>амъе в<sup>т</sup>орое,

Перионы, єднакъ єдинъ Бгъ єстъ, иети  
Бгн єтъ. Гды читанть Фесоло<sup>б</sup>овенітъ  
Слоба, котрыи знайдутся іупророка Ісаї:  
Гдь послалъ и Дхъ єшо, и прѣтъи Слоба  
познаванть Пренайблтѣйшии Трц<sup>в</sup>,  
бо тъи Слоба моби ХС Снъ Бжій, котрого  
послали на Сбѣтъ для заславенія лижкогѡ  
Со<sup>в</sup>цъ и Дхъ Стый, амкш Дхъ Стый либо  
Снъ посылаетъ, єднакъ Снъ ѿ Дхъ Стгш  
нероднек, такъ и Снъ либо посылаетъ Дхъ  
Стгш, якш самъ мовналь до оутчнебъ іпону  
Онъ єстъ бамъ да дзъ идѣ, аще бо не идѣ азъ  
оутбшитель непріндеть івамъ, аще же ли  
идѣ пошли єгш вамъ, єднакъ Дхъ Стый  
ш Снъ непоходнть, бо иишаля єстъ речи  
пивламе, иишаля похоже, посылане є полбты  
достбореня, похожене засъ єстъ пребѣки и  
престбореня. Гды читанть Фесоло<sup>б</sup>ове  
тъи Слоба, котрыи написаъ фалмиста:  
Помазатъ бже Бгъ твой єлешм радости.  
Прѣтъи Слоба познаванть пренайблтѣйшии  
Трц<sup>в</sup>, бо тъи Слоба моби фалмиста до Бжія  
Снъ, такимъ способо: Помазатъ тебе бже

Кроны  
Іфрас:  
на ф<sup>а</sup>  
тъ.

8, бгъ ѿцъ тбой , ємішмъ радости ,  
 Ешъ : Ахомъ Стыймъ . Гды читаютъ  
 ас-Гове и другиі слоба , котрыи написал  
 иже Фламіста : Востанні слабо мол ,  
 якіи Флакыри и гдели , востанъ рано .  
 Ритое писмо , поднабаю пренайстѣйшю  
 и цу , бого было римова бен пренайстѣйшю  
 ици , бгъ ѿцъ моби до Ха Сна Своеш ,  
 иерологи и бгъ грече положенногш : востанні  
 и мол . Ахъ стый мобиа : Востанні  
 ятіи и гдели , а Ха Сна Бжій щка залъ :  
 ганъ рано . Правилабыи хртіяне вѣдаєтъ  
 в Сродокъ Феолсонацкій , писмо Стое ,  
 иупіетъ сродокъ Пороцкій и Патріаршии ,  
 и гдри , знакъ , во Провоки и Патріархи , пре  
 и гдри , презнаки , пренайблѣйшю Трц  
 и на баан , былъ знакъ пренайблѣйшю  
 ци , напочатку ивѣта , гды хотѣлъ бгъ  
 инийти чака , напоть часъ моби : Собори  
 ха , по обраду ишему и поподобиин , таин слоба  
 вина ѿцъ до Сна и Ахъ Стгш , далѣй  
 пишко : Собори бѣ чака по обраду Бжіи бс: 7.  
 говори егш , бо при Персонаи Бжекіи ѿть

144:  
на Фл  
нс.

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е вт<sup>о</sup>ро<sup>го</sup>,

Едны<sup>и</sup>мъ Бгомъ, не<sup>и</sup>грома<sup>и</sup> Бгами. Былъ э<sup>н</sup>а  
Пренайст<sup>и</sup>б<sup>и</sup>шон Трци и<sup>и</sup>нат<sup>и</sup>й часъ, гды б<sup>ы</sup>  
оубравши Йдама и<sup>и</sup>в<sup>у</sup>, бшаты и<sup>и</sup>корлныи,  
моби: Се Йдамъ бысть и<sup>и</sup>ко<sup>и</sup> едны<sup>и</sup> шнасъ.  
Тыи Слов<sup>а</sup> моби<sup>и</sup> ѿцъ до Сна и<sup>и</sup> дх<sup>и</sup>  
стогш, дл<sup>и</sup>тогш э<sup>н</sup>ль написано: Рече б<sup>ы</sup>,  
бо ти<sup>и</sup> Перс<sup>о</sup>ны Б<sup>и</sup>к<sup>и</sup>н с<sup>у</sup>т<sup>и</sup> едны<sup>и</sup>мъ Бгомъ,  
не<sup>и</sup>грома<sup>и</sup> Бгами. Былъ э<sup>н</sup>а Пренайст<sup>и</sup>б<sup>и</sup>шон  
Трци, и<sup>и</sup>нат<sup>и</sup>й часъ, гды лиде<sup>и</sup> в<sup>о</sup>довали в<sup>е</sup>жд  
Бавул<sup>и</sup>нск<sup>и</sup>и<sup>и</sup>, бшнат<sup>и</sup>й часъ моби<sup>и</sup> Бгъ.  
Приид<sup>и</sup>те и<sup>и</sup>н<sup>и</sup>шеше См<sup>и</sup>к<sup>и</sup>н<sup>и</sup> т<sup>у</sup> и<sup>и</sup> г<sup>и</sup>з<sup>и</sup>к<sup>и</sup>и<sup>и</sup>  
Тыи Слов<sup>а</sup> моби<sup>и</sup> ѿцъ до Сна и<sup>и</sup> дх<sup>и</sup> С:дал<sup>и</sup>  
написано: и<sup>и</sup>шт<sup>и</sup>д<sup>и</sup>д<sup>и</sup> раб<sup>и</sup>ж<sup>и</sup> и<sup>и</sup>хъ Гд<sup>и</sup> по аиц<sup>и</sup>  
всем<sup>и</sup> земля<sup>и</sup>, бо ти<sup>и</sup> Перс<sup>о</sup>ны Б<sup>и</sup>к<sup>и</sup>н с<sup>у</sup>т<sup>и</sup> едны<sup>и</sup>  
Гд<sup>и</sup>м<sup>и</sup>; Пано<sup>и</sup>, не<sup>и</sup>грома<sup>и</sup> Гдами; Панами. Былъ  
э<sup>н</sup>а пренайст<sup>и</sup>б<sup>и</sup>шон Трци, б<sup>ед</sup>но<sup>и</sup> б<sup>и</sup>з<sup>и</sup>т<sup>и</sup>в<sup>и</sup>,  
и<sup>и</sup>нат<sup>и</sup>й часъ, гды<sup>и</sup>л<sup>и</sup> три Йгглы показали  
Йвр<sup>и</sup>амови, оуд<sup>и</sup>ба мавр<sup>и</sup>нскагш, бо Йвр<sup>и</sup>ам<sup>и</sup>  
т<sup>ро</sup> Йгглов<sup>и</sup> на<sup>и</sup>б<sup>и</sup>а<sup>и</sup>ль<sup>и</sup> едны<sup>и</sup> Гд<sup>и</sup>мъ, моби<sup>и</sup>:  
Гд<sup>и</sup> и<sup>и</sup>ще шерб<sup>и</sup>т<sup>и</sup>хъ ел<sup>и</sup>г<sup>и</sup> т<sup>и</sup> прелицем<sup>и</sup> т<sup>и</sup>вон<sup>и</sup>  
немини<sup>и</sup> раб<sup>и</sup> Сбоегш, дл<sup>и</sup>тогш т<sup>и</sup>ое Йвр<sup>и</sup>ам<sup>и</sup>  
моби<sup>и</sup>: Бш ти<sup>и</sup> Перс<sup>о</sup>ны Б<sup>и</sup>к<sup>и</sup>н с<sup>у</sup>т<sup>и</sup>  
едны<sup>и</sup>мъ Г<sup>и</sup>т<sup>и</sup>одемъ, не<sup>и</sup>грома<sup>и</sup> Гдами -

Былъ

иъ Знакъ пренасѣйшон Тѣчи и матои  
Гды прѣокъ Исаїя видѣла Серафимъ въ  
лѣшихъ Бѣа, и воланчихъ : Стъ, Стъ,  
и Гдѣ Славословъ, да якогѡ Серафимъ  
расы мѣнили Стъ, во хвалан пренасѣйшон Тѣчъ, першій разъ мѣнили, Стъ  
иъ, другій разъ мѣнили: Стъ Сиъ, третій  
и мѣнили: Стъ Ахъ, да якогѡ Зась  
киан: Гдѣ Славословъ, во три Персона  
и идти єдини Гдемъ, и вома Гдамни.

[14:5.]

иъ Знакъ пренасѣйшон Тѣчи, и матои  
Гды прѣ Мойсея каляхъ Бѣа Гатако  
иити три мѣста школо Гирданъ, и три  
глѣб земли Ханаанской, да якѹчики,  
бы кто когѡ Завѣя не хотячи  
г҃ѣкъ, дикоторогѡ колвики ѿтыхъ прох  
тъ, же бы болныи засигалъ ѿ смрти,  
и майстѣйша Тѣца, боронитъ ѿ смрти  
иенон ивѣчной людѣй грѣшныи, кѣрыися  
и и ѿ г҃ѣкѣи тъ, тѣи три мѣста єдинъ  
и и моцъ, побагъ и засига, и три Персона  
кии, єдинъ манитъ моцъ, єдинъ побагъ,  
и и засигность, во ѿцъ єитъ Бѣа, Сиъ

[15:6e.]

Бѣа,

Ка<sup>з</sup>а́н вто́рое.

Бгъ, и́ Дхъ стый Бгъ, Сщъ Гдъ, Стъ  
Гдъ, и́ Дхъ стый Гдъ, Сщъ итвори́тель  
Снъ итвори́тель, и́ Дхъ стый итвори́тель  
Сщъ вимогучий, пребучный, некончоний  
и́ не ѿграниченый, Снъ вимогучий, П  
вучный, Некончоний и́ ѿграниченый  
и́ Дхъ стый, вимогучий, Пребучный, Не  
кончоний, и́ Не ѿграниченый, та́къ тый  
е́стъ же и́ персонами, родници  
же Сщъ е́стъ и́ ѿшкого, Снъ за́ и́ Дхъ ѿ  
шСщъ отъ, Сщъ е́ ѿ рожденный, и́  
сопоренный, и́ ѿчи́ненный. Снъ за́ е́щ  
пребкии ѿ Сщъ рожденный; та́къ мобни  
Бгъ Сщъ до́Ха Сна Свое́гъ: И́зчре́ба пр  
денни́ца роди́ та́къ. и́ Дхъ стый пребкии  
шСщъ само́го походя́чий; та́къ мобни  
Ха до́ А́пловъ: Е́гда же прийде Утешите  
е́гоже а́зъ посланъ ба́ шСщъ, Дхъ и́стини  
и́же ѿ Сщъ и́ходи, то́й се́дит въ  
шмнѣ. Гды хотѣлъ Моисе́й приступи́ти  
до Бгъ, кото́рый покла́делъ е́мъ въ Кипи́н  
Огненной, ка́заль е́мъ Бгъ и́зчу  
бо́ль зно́гъ, мобличи: И́зчу сло́ги ѿ ми

105: 6

и́хъ

тво́и

оихъ, мѣсто ѿшь на нѣже ты стояши  
 въ Сѣтѣ єстъ. Обувъ на съѣзде тѣло  
 ѿшь, ѿшь якъ обувъ покрыває ногъ, такъ  
 во душѣ члѣпѹчи фокрыває, обувъ бы вѣ  
 и ненай зікѹры бы дѣлчен, и тѣло члѣпѹе  
 ѿшь, и обувь бы дѣлчю, ѿшь має би ѿбѣ по  
 ланѣтии бы дѣлчю, вистїллкїи, дѣлчю  
 и Чалмнита: Скотѣ бы Ѹтиѣ. И зѹимо  
 и той обувъ; тѣло твоє, шкинико ѿ себѣ  
 вѣнности члѣпѹни бы дѣлчю, вистїллкїи,  
 ѿмо ѿ себѣ пыхъ, неродимѣймо ѿ тебѣ  
 го, и непогоржаймо людми и ниними,  
 мобитъ явлъ Іаковъ: Гдѣ го дымъ  
 и бѣлъ Смирненныи же даетъ благъ.  
 ѿмо ѿ себѣ лакомѣю, непрагнѣю чужого,  
 написано: Непожадай езижнего твоего  
 колѣ, ибо сдали не жадно речи, кѣ орал  
 єстъ. Шкинико ѿ себѣ ѿбжиратво, ѿшь  
 ѿе каралъ Бгъ Інагжно, такъ мобитъ  
 мнита: Ещѣ срѣшино ѿщуди іуетъ и хъ,  
 єбъ бжїи вѣснинде на Інлъ и огнѣ мнѡ  
 шилъ и хъ. Шкинико ѿ себѣ Засростъ, ѿшь  
 засроганыхъ людехъ написано: Горе и мъ

Каза́е би наше́ се́ ду́х.

Быко въ по́дѣ Кáтено ходи́ша. шкíнно ѿи  
гнѣвъ, со моби тъ Апль Пáвла: Слнци  
иеза́йдегъ въ гнѣвъ вашемъ. шкíнно ѿ  
иебе лѣни́въ, иелѣни́мъ да цркви худи́ти.  
Бѣдъ майти и́збогрыи пчтнки чинити, в  
шлѣни́въ написано, велкѡ дрѣво и́збора́ще  
плода добра пи́съка́е ся и въ огнь вмѣтгáе  
шкінно ѿиебе птицалии въ телесныи, не чайши  
со моби Апль Пáвла: ба́дници и́зпредибо  
дѣници цркви Бжїа иенна́е дѣлъ, вшетечнии  
и въ язъожники Крлебіа Бжїго иенадѣдни  
Если шкіннемо ѿиебе въ пожаданіе оти  
лесныи, выда́чи, вестіа́лскїи, матои чи  
зъдемо ѿиебе тѣло ибои и́зможимо присто  
пнти до ба́б Трци ёдимо, и́зъдемо жити  
и Нѣтъ зъ Пренай тѣшии Трцен, зъ Содѣни  
и Сномъ и́здуомъ стымъ, въ  
бѣки бѣкомъ, яміи.



Каза́



## ЗАИЕ НА ПРЕСОБРАЖЕНИЕ Г҃Б.

и́стакъ и́мъ Иса́и́е́н и́ На́йл и́мъ г҃и́ща.

Матдій, 31.

**С**лыхи и́то запыталь, чемъ  
почаєшъ Преображенія Хба по-  
каза́лисѧ на горѣ Ольборской,  
Иса́и́е́н и́ На́йл з Хрітомъ  
и облакінъ: длатогѡ, же бы́смо вѣдали  
Хсъ еїтъ правдікый Бѣ, кѣо́ры жи́вымъ  
и бы́мъ вламе, бо На́йл жи́вомъ, Мойсееви  
ломъ, ка́зъ дасе́бѣ от́блігти, показа́лисѧ  
жтогѡ Мойсе́ен и́ На́йл на горѣ Ольборской  
и́ Преображенія Хба, же бы́ на чианъ и́ плю-  
ни, и́же Хсъ маєтъ мѹки терпѣти,  
и́ть поня́ти, и́ трагети дна з мртвыхъ  
и́ти, бо Мойсе́ен на горѣ Ольборской до-  
моби: Гї ѿмъ презна́ялъ мѹки и́ сми́ти  
ю, гдымъ зарѣдалъ ба́раника и́ шфѣро́ла  
бо и́ты небінныи ба́раникъ бѣдешъ неби́не  
и́ добъ злѣнтыи, и́ на Крітѣ себѣ самогѡ  
грѣхъ ви́гѡ си́гла Бгъ Свѣтъ бѣдишъ

Ф

шфѣро-

с: дго  
фѣлпп  
на зі м

## Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е,

о<sup>б</sup>щеб<sup>р</sup>овати, Ил<sup>л</sup>я зас м<sup>о</sup>в<sup>и</sup> д<sup>и</sup>Х<sup>с</sup>: Г<sup>д</sup>и  
предначалъ твоё з<sup>м</sup>ртвыхъ болг<sup>а</sup>не, гд<sup>ы</sup>  
въск<sup>р</sup>еси въ з<sup>м</sup>ртвыхъ Сына єдной б<sup>д</sup>овиц<sup>и</sup>  
въ Саредѣ Сідонік<sup>и</sup>, и да<sup>л</sup>итог<sup>о</sup> пок<sup>а</sup>зали  
Ис<sup>х</sup>усъ и Ил<sup>л</sup>я на горѣ Олб<sup>ор</sup>ек<sup>о</sup> поч<sup>а</sup>стъ П<sup>р</sup>  
ш<sup>е</sup>бр<sup>аж</sup>енія Х<sup>с</sup>, ж<sup>е</sup>в<sup>и</sup> с<sup>и</sup>мо въ<sup>б</sup>дли, иже Х<sup>с</sup>  
ш<sup>а</sup>бадба Законы постланоб<sup>и</sup>, Старый и нов<sup>и</sup>  
го з<sup>и</sup>таю Законы, въ<sup>р</sup>овади на горѣ Олб<sup>ор</sup>ек<sup>о</sup>  
пр<sup>о</sup>рок<sup>и</sup> Ис<sup>х</sup>усъ и Ил<sup>л</sup>я, з<sup>и</sup>обигш<sup>и</sup> Законы  
въ<sup>р</sup>овади А<sup>п</sup>лашвъ, Петра, Іакова, и Іоан<sup>и</sup>  
П<sup>и</sup>т<sup>а</sup>лъ А<sup>п</sup>ло<sup>б</sup>ъ, кого бы є<sup>г</sup>ш<sup>о</sup> люде роз<sup>и</sup>  
м<sup>и</sup>сли быти; кого м<sup>и</sup>л<sup>и</sup> г<sup>л</sup>ит<sup>и</sup> чл<sup>и</sup>бци ѿща с<sup>и</sup>  
ч<sup>а</sup>т<sup>ка</sup>? ѿ<sup>к</sup>а<sup>з</sup>али, ѿ<sup>к</sup>и ѿ<sup>к</sup>и ѿ<sup>к</sup>и ѿ<sup>к</sup>и  
и<sup>н</sup>ын же Ил<sup>л</sup>я, д<sup>р</sup>ѹсъ и<sup>н</sup> же Іеремій, и<sup>н</sup>л<sup>и</sup> єдни  
ш<sup>а</sup>п<sup>р</sup>ро<sup>к</sup>, пок<sup>а</sup>зали т<sup>е</sup>ды Ис<sup>х</sup>усъ и Ил<sup>л</sup>я  
на горѣ Олб<sup>ор</sup>ек<sup>о</sup> и да<sup>л</sup>итог<sup>о</sup> поч<sup>а</sup>стъ пр<sup>и</sup>  
ш<sup>е</sup>бр<sup>аж</sup>енія Х<sup>с</sup>, ж<sup>е</sup>в<sup>и</sup> А<sup>п</sup>лашв<sup>и</sup> въ<sup>б</sup>дли, иже  
Х<sup>с</sup> не є<sup>т</sup>г<sup>и</sup> Іоан<sup>и</sup> к<sup>р</sup>ти<sup>т</sup>ель, ни Ил<sup>л</sup>я, ни  
Іеремій, а<sup>и</sup>ни ж<sup>а</sup>денъ пр<sup>о</sup>рок<sup>ъ</sup>, а<sup>и</sup>ле є<sup>т</sup>г<sup>и</sup> Б<sup>г</sup>и  
П<sup>и</sup>т<sup>а</sup>лъ въ<sup>б</sup>хъ пр<sup>о</sup>рок<sup>швъ</sup>, в<sup>о</sup>с<sup>и</sup>б<sup>и</sup> Пр<sup>о</sup>рок<sup>и</sup> ш<sup>а</sup>Х<sup>с</sup>  
пр<sup>о</sup>рок<sup>об</sup>али, такъ м<sup>о</sup>в<sup>и</sup> Х<sup>с</sup> до Касопы  
Л<sup>у</sup>ки: С<sup>о</sup>н<sup>и</sup>мы<sup>и</sup>ленна<sup>и</sup>, и<sup>к</sup>о<sup>и</sup>на<sup>и</sup> С<sup>р</sup>цемъ  
є<sup>т</sup>же въ<sup>б</sup>щеб<sup>р</sup>ати ѿ<sup>к</sup>и<sup>х</sup>, иже г<sup>л</sup>аша пр<sup>о</sup>вшци  
не с<sup>і</sup>жали под<sup>а</sup>ше постг<sup>р</sup>ти Х<sup>с</sup>, и в<sup>н</sup>іт<sup>и</sup> въ

Л<sup>у</sup>к<sup>и</sup>.

Слайд

въ твоїй наченіи ѿ Мояеа и ѿ всѣхъ Прѣшкъ,  
 слаши и маи ѿбѣхъ писаній, иже ѿнѣмъ.  
 сенъ шкнаги, ѿбѣцѹ Ласка вѣшн маты  
 ани показати рѣмайтыи ѿ Хѣ прѣцѣба,  
 оторы звоздумѣти можемо, же Хѣ єстъ  
 въ днѣ быи Мессиї, которыи мѣль прѣйтї на-  
 гть, зтыже прѣцѣба можемо ѿказати  
 ѿмъ небѣрныи, котрыи небѣрни,  
 и ѿ Хѣ быи Мессиї, мы засъ можемо жидѣ-  
 рѣцѣбами тое показати, же Хѣ єстъ  
 сїж правднѣый, во Хѣ быполнилъ всѣ  
 цица, котрыи были ѿ Мессиї, же бымъ  
 и прѣцѣба лѣбѣй могаъ показати, Хѣ  
 проша ѿ помо, ласкъ вѣшн ѿ слуханіе.

Цо скольекъ Хѣ чинилъ, ѿвѣхъ тыхъ  
 икахъ Хѣ быи былъ прѣцѣба, єднѣ габныи,  
 гіи закрѣтыи. Міхѣл прокова ѿ тымъ,  
 мѣль Хѣ оуроднѣгися въ Вифлеемѣ, во  
 и: Аты Вифлеемъ земле Іудовъ, ни чиже  
 ши єи въ блкахъ Іудовъ, и стевѣ бо ициде  
 съ, иже іупасеи анди мол Іилъ. Было  
 гы прѣцѣбо, жемѣль Хѣ перѣ Нршдомъ  
 днѣти до Египта, во мѣни самъ Егъ  
 прѣока Іоаннъ: ѿ Египта возѣ Сна моего.

## Кадане,

Ісаїл пророкова ѿтъмъ, же мѣль ХС даватъ  
Саѣпымъ очи, глахімъ слухъ, визноги,  
ноги, и неимайтъ мѣдь, бояннія: Тогда  
швергътъ очи саѣпымъ, и оши глахіхъ  
и чесылатъ, тогда скочитъ хромый ико-  
бленъ, и именъ будетъ лзыкъ гогниыхъ.  
Іеремѣль пророкова ѿтъмъ, же мѣль ХС стар-  
законочнити, который далъ тидомъ  
Гды ихъ бы провади звегуптъ, амъ нобы  
Закшинъ Христіанскій постаповити, бояннія  
Се дніе градъ глитъ Гдъ, и забѣщаи дому  
Іевы и дому Іудину, забѣ мобъ, не позабѣтъ  
иже забѣщаи ѿщемъ ихъ, въ днѣ бояни  
полбшуми зарукъ ихъ и збейи лѣш земли  
Егуптскій. Захарія пророкова ѿтъмъ, же мѣль  
ХС преданыи быти, злѣцлѣ сребреникъ  
бо напнія: Пийша тридесѧ сребреникъ цѣнѣ  
цѣненагш, егоже цѣннаша ѿ скинѣ Іаевы  
и даша лѣ наслѣ складенчи, икоже сказа-  
миѣ Гдъ. Исаїл пророковалъ ѿтъмъ, же мѣль  
Ха росками иенчами ѿблаженагш быти,  
мѣли полнокобати, и налицѣ егш полбати,  
бо моби самъ ХС пре Исаїи: Хреєтъ ибои дахъ  
нараны, иламнти нацаушеніе, анца же сбигш

Собрати ѿшетъ да заплакаши. Да пророкова  
 го, же мѣли руки, и ноги Хы; гвозди  
 въ руки прибили, во мбн самъ ХС огнегы  
 зажигни. И скопаша руць мои, и ноги мои.  
 Ао и штымъ пророчиша, же мѣли жолище  
 и вѣшатъ Хы пошарпали, а шдрогъ и кидали  
 съ, во мбн ХС претогожъ Дѣда: Радѣ-  
 ша Рызы моя себѣ и вѣздѣжи моеи мѣш-  
 кѣя. Было и штымъ пророчиша, же мѣли  
 въ жолчи кормити, и Оцгомъ поити, во  
 мбн самъ ХС пре Дѣда: Даша вонъ мои  
 руки и вѣждъ мои напоиша мя бѣца.  
 Ао и штымъ пророчиша, же мѣли ХС змѣгы  
 вѣти икъ ѿсна, во мбн ХС: Язъ огнѣ  
 пахъ и вонъ хъ, икш Гдѣ залогъ пытъ мя.  
 Ао и штымъ пророчиша, же мѣли ХС залогъ пытъ  
 пекла, и бы провадити штоль дшѣстыихъ  
 ѹцовъ, Пророковъ, и Патриарховъ стародав-  
 ныхъ, которыи Ха ѿчикивали, еомѣни  
 ямили: И зведе и иамы, и гѣни смирныя.  
 Ао и штымъ пророчиша, же мѣли ХС залогъ пытъ  
 ибѣа, еомѣни тойже Фалмиста: Взыайде  
 Хиронъ, и лѣтъ водлестъ на крылья вѣтреніи.  
 Иже ибныя пророчиша показали мѣши Хъ,

## Ка<sup>з</sup>анье,

иаетъпънитъ єще прѣщіялъ закрѣтыи, ко  
тѹрыи прѣвѣтъмачни. Іакѡвъ Патріархъ  
стародаконный прокобаль шты, же мѣлъ  
Хс прїйтъ на Свѣтъ, бо мѣшилъ: Прїдетъ  
желаніе Хомо вѣчны, прїдетъ жаданіе  
пагорковъ вѣчны, жадаемъ насыбантъ  
Хс, бо єгѡ жаданіе итъи Оцы, Провиди  
и Патріархи стародаконныи, котѹрыи насы  
бантъ и пагоркамъ вѣчными, для того  
бо ѿнъ циблами свойми, добрыми оутѣкамъ  
и стоблибоги, перебышанитъ ииши людѣи,  
и въ мѣтъ на бѣки въдѣ перебышашти. И аїа  
прокобаль штымъ, же мѣлъ Хс штнсто  
Дѣи оуроднисѧ, бо написѧ: Изыайдетъ  
Жезловъ ии Корене Іисесова, ии Цвѣтъ про  
цвѣтетъ, выйде рука ии кореня Іисесовога  
и ковѣтъ заквѣтн. Рожчкои єстъ Прѣтъ  
Дѣа, шкоторон сличный кѣтъ Хрѣонъ  
оуроднисѧ немарушини єтъ Девнствла, иакѡ  
кѣтъ немарушай рожчкои, гды ѿнен быни  
тойже Иаїа Прѣкоба шты, же мѣлъ Хс быти  
викорнви, немѣлъ въ згиржати ли мѣ гробшими  
и въ бѣрѣ недосконалымъ, бо написѧ: Троигн  
сокорушенныи несломи, иль заплакногого не-

Бытіе  
и д.

Исаїа

Іаїа ии

Зганская

ЕСИ . ТРОСТИ СОКРУШЕНОН НАСЫБАЕСЛ ЧЛВКУ  
 БЕШНЫ , АНО ЗАПАЛЕНЫ ЕІТ ЧЛВКЪ МЕДОСКО-  
 ВЫЙ ВЪГРЪ . КТО ТЕДЫ ЧЛВКА ГРѢШНОГО И  
 ЕРЪ МЕДОСКОНАЛОГО НАДЧАЕ , ПОТЧШАЕТЪ  
 О ЗБАВЛЕНѢ ПРИБОДѢ , ТОЙ ТРОСТИ СОКРУ-  
 ШЕНОН НЕЛАМЛЁ , И АНО ЗАПАЛЕННОГО НІГАСИТЪ ,  
 О ЗА ГРѢШНОГО ЧЛВЧКА И МЕДОСКОНАЛОГШ  
 ЕРЪ НЕБІПОМАГАЕ , ДО ЗБАВЕНѢ НЕПРИБОДѢ ,  
 ВЪСГОРЖАЕ ИМИ , ТОЙ ТРОСТИ СОКРУШЕНИЮ  
 НЛЕ , И ЛЕКЪ ЗАПАЛЕНЫ ГАІН , НЕЗЛАМАЛЬ И  
 ТРОСТИ СОКРУШЕНОН , И АНО ЗАПАЛЕННОГО  
 ГАІНАЛЬ , ЕШ НЕБІСГОРЖАЛЬ РОЗБОЙНИКАМИ ,  
 ТЕЧНИЦАМИ , ІАБНО ГРѢШНИКАМИ И ВЪГРЪ  
 ОСКОНАЛЫМИ , АЛЕ ПРИПОСКАЛЬ ИХЪ ДОСЕВЕ И  
 ЧАЛ ВЪГРЫ И ВЪЧИМКШ ДОБРЫ , И ВШЕЛАЖКИМИ  
 ПОБАМИ ДО ЗБАВЕНѢ ИХЪ ПРИБОДИАЛЬ , ДЛЯ  
 КОМОВИЛЬ ХС САШІОБЕ : ПРІЙДЕ ЕШ СНІ  
 ЧЕКІ ВЪСЫКАГИ И ПІГІ ПОГІБШАГО . Іеремія  
 КОБАЛЬ ШТЫМЪ , ЖЕ МІЛІ ХА на К<sup>рест</sup>ІЕ  
 БІНТИ ; ЕШ НАПНІАЛЬ : ПРІЙДЕТЕ ВЛОЖИМЪ  
 ВЪ ХЛБЕВЪ ЕГШ , ВЪТЫ СЛОВАХЪ ДЕРЕВОМЪ  
 КЫБЛЁСЛ К<sup>рест</sup>І , ХЛБЕСОМЪ НАСЫБАЕТЪ  
 Е , ЕШ МОВИЛЬ АДЪ ЕІМЪ ХЛБЕВЪ ЖИБОТНІЙ  
 РДАЙ С НЕБЕ , ГДЫ ТЕДЫ Х<sup>рест</sup>ІА на К<sup>рест</sup>ІЕ

ЧЕРЕДА.

## Ка<sup>з</sup>анье,

Былъ и атамъ Пророчество, жемѣлъ  
Хсъ навернѣти добры христіяниномъ погано-  
и жидобъ, и мѣлъ Сакраментъ цркви по-  
стами быти, и мѣлъ Пророкъ и Апостолъ Зоврати-  
шъ мѣналь Иаковъ Патрархъ Старозаконнъ.  
Той чаднѣ га<sup>з</sup>ыко; приблѣжалъ къ винограду  
оглаѣ свое, и виннину шланчу юбъ, и спер-  
рицы юбомъ виномъ, и въ крѣви гроздовѣ ш-  
дѣжду ювой, веселы очи ємѣ швани, и бѣлы  
Зубы єгѡ паче мѣка. Виноградъ єстъ цркви  
стѣлъ, до кѣюонъ Хсъ огла наро поганскій  
вѣронѣкъ шнѣро мѣлъ приблѣгати. Винно-  
матицю є сѧ Хсъ, ѿдо ѹбѣ самомѣлъ при-  
блѣгати оглици народъ жидовскій. Рѣдко  
єстъ Тѣло Христово, кото<sup>р</sup>ое Хсъ мѣлъ и  
въ винѣ въ крѣви свої мыти. Одѣжда єстъ  
Цркви стѣлъ, кото<sup>р</sup>ыи мѣлъ Хсъ сакрамен-  
тами, якъ крѣви ягодни шмыти, ѿо  
написано: О мы на ш гре<sup>хъ</sup> на шихъ Крѣви  
свои. Очима на га<sup>з</sup>ыанте<sup>л</sup> Прѣки, ѿшны  
вѣдѣли далекіи прішли речи, и Прѣкованъ  
ш пристѣ<sup>л</sup> Христово, и длатого бесе<sup>л</sup> ина, же  
мѣлъ Хсъ прійтѣ на ісѣтъ, якѡ написано:

Веселы

Елы очи ємъ ѿбнѧ. Зубами насыбали  
голове, бо ѿны наудали людѣй, же иже  
шоль Хс на събѣтъ, и проповѣдалъ на  
тѣ слово Бѣже, кѣоресъ мѣко насыбѣ,  
кътогѡ написано: Бѣлы зѣбы єгѡ паче  
ика. Было и ѿтъимъ Прѣцѣво, же мѣль  
шкіноти ѿфѣры Старозаконныи, кѣорыи  
глѣне вѣдъ ѿфѣровали: болы, козлы, ба-  
лы, обцы, голубы, горлицы, боробѣи, и  
така; и мѣль наше вѣдти гѣло члѣвчие,  
тие на Крѣтѣ за грѣхъ лѣскіи ѿфѣровали,  
мѣни Хс Сѣ Бѣже до ба Сѣціи себѣго:  
Псы и приношенія невосходятъ єсн, тѣло же  
вершилъ мн єсн, висожженія и ѿгрѣвѣхъ  
изыскалъ єсн, тигда рѣхъ: Се пріядь, въ  
ивѣднѣ книжнѣ писатъ ѿ мнѣ сътво-  
ти боли твой Бѣже. Для тогѡ Хрѣтѹ  
шкіноти Старозаконныи ѿфѣры, бѣтыми  
фѣрами немогли люде грѣхъ вѣнихъ  
ладити, тѣ мѣни Апѣль Пѣре: Невоможено  
оби ии чай и козлы ѿпушатъ грѣхъ; здани  
Е шкіноти Старозаконныи ѿфѣры, и  
живши на Сѣбе тѣло людикое, ѿфѣровали  
е самаго ба Сѣціи на Крѣтѣ за грѣхъ всегдї

уѣд.

мѣни.

## Ка<sup>з</sup>а<sup>и</sup>мъе,

свѣтла, та моя той же Йоанъ Павелъ: Шемай  
пѣрвое, да борое постѣбнитъ, шнейже болѣ  
шщеніи єсмы, приношениѣ Тѣла ІС Христі  
єдинон. Было и штымъ Прѣцѣбо, же мѣ  
ХС мѣки перпѣти загрѣхъ наши, и вмѣц  
зновѣ викрѣдти и до Неба витупити, бо мѣ  
самъ ХС, огнѣ Дѣвами: Бподоби<sup>х</sup> ся  
Некыти постыднной, сухъ тѣкш нощны  
вранъ на ныриши, вдѣхъ и сухъ тѣко  
птица шоблажася на сдѣ. Прѣ Некыти  
значитъ мѣка Христова, еш Некыти  
нначей Пелѣка и еш тѣ напѣши егупаки  
которомъ гды ѿжъ дѣти посаѣдаѣ, тѣ  
шнъ носо рветъ перси Свой ажъ до кроин,  
кроин дѣти сюи покроплѣ и шжнблѣтъ,  
та и лидей вѣрны колыни и дѣтми бжими  
ако написано: Да и мѣ шблакт чадо бжим  
быти вѣрноици бъ имѣ егѡ. Тыи дѣти  
заѣдаѣ быль оѹжъ пекельный дѣлъ болъ про  
клютъ; шкоторомъ написано: Змий сей егоже  
созда еш ругатися ємъ. Що ж ХС бжинна:  
посвѣтъ Копию Перси Свой пробити, и выла  
Кробъ Свой матыи дѣти; на народъ ликии,  
и шжнблѣтъ и хъ, еш которыи люде пожибли

Прилагѣ

илъгъкъшо: Г҃ло нѣ Кубь Хъбъ, таинъ до-  
 гднитъ жибота бѣчкого; та мѣнилъ самъ  
 є. И дній мої Пло нїпѣй мої Кубь нїма-  
 вътъ вѣчный. Прѣвѣрона почного зна-  
 елъ Воскресіе Хъбо; вѣвѣрона вѣночнѣылъ-  
 тъ згнѣсда своего нѣ по сѣвѣтъ лѣтѣ,  
 Ксопѣлночи вѣталъ змѣтвѣ, нѣ бышолъ  
 объ Заглікон Слабон, вѣжилѣре кѣрын  
 вѣробѣ положеного Стереглі, вѣрдо по-  
 калія, нѣ пришедши до Герлімъ, ѿзни-  
 инъ тоє Ахїеѳомъ жи добскимъ; вѣдлагъ  
 ильи Мадея: нѣцин ѿ кустѣдї пришеше  
 радъ вѣвѣтнѣша Ахїеѳо вѣлъ бывшакъ.  
 Птицъ вѣроѣтъ значитъ вѣдненіе  
 гібо, вѣвѣрой бышко изѣгнѣсдо чиннѣ  
 ахъ; нѣ та мѣшкакъ. Та Хсѣ вышко вѣтупї  
 иматъ ажъ до Неба вѣмпїрѣекогѡ; нѣ та мъ  
 иль на Прѣвѣци Бга Содца своего, вѣдлагъ  
 иль Павла: Сѣде ѿ дніи вѣи Прѣтода вѣлѣ-  
 говѣлъ на вѣрокъ. Зтыхъ тѣды Прѣцѣвѣ  
 хъ нѣ закрѣты, можемо жи дномъ нѣ вѣмъ  
 цемъ небѣрнымъ показати, же Хсѣ єстъ  
 вѣдній Мессія, которыи мѣлъ прїйтї на  
 вѣтъ для зваленія лидскаго, помѣбажъ

на Хѣртѣ

## Казань,

на Хрѣтѣ бѣхъ пыи Прѣцѣтвѣ Сполнѣніемъ  
кото́рыи былъ ѿ Мессии . єщѣ єшъ и ѿты  
Прѣцѣтво , же мѧтъ Хсъ ѿднѣти ѿ Свѣтѣ  
и ѿ мѹнилъ Ісаѧнъ Крѣтѣ : Смѣже лопатѣ  
брѣцѣ єгѡ и ѿтреби тъ гѹмно сбою , и сибирь  
пшииницѣ ѿ тиитмицѣ сбою , пле́бы же сожжены  
ѡгнемъ не вѣгасицимъ . Лопатын на съвѣбѣстѣ  
Страшныи ѿдѣ , кото́рыи Хсъ ѿдѣ ѿпѣ  
вивати , гѹмномъ є Свѣтѣ , пшииницен ѿтѣ  
и бѣрныи и Прѣмын лиде , кото́рыхъ ѿзмѣ Хсъ  
Спѣжарнѣ Нѣсен , и ѿдѣт донихъ мѹни  
на Страшно Съдѣ : Приидѣте вѣлѣбенни .  
Сѹца моего на съдѣ дѹйтѣ ѿгогоба́нное вѣлѣ  
црѣтво Нѣное ѿсложеніемъ мірѹ . Помѣбон ѿтѣ  
и небѣрныи и грѣшныи люде , и оборы на съдѣ  
Съдѣ Хсъ поше дѹикла , жибы та на бѣзъ  
и ѿгнѣ горѣли ; и ѿдѣ донихъ мѹни : И дѣт  
шмѣне проклятыи въ ѿгнь вѣчныи ѿголова́ни  
дїлъ волъ и йнгеломъ єгѡ , ѿ кото́рого ѿгна  
заковани на Хсъ Бѣ , Амінь .



## ЗѢВИА ПРЕСОБРАЖЕНИЕ Г҃С.

и вѣтіе. Лице єгѡ тѣкѡ сънци, рѣсы же  
съшла съблы тѣкѡ съвѣтъ. Мѣ: зі.

**Л**адѣлъ Бгъ єдногѡ часа прѣорокъ  
Ісаемінъ виѣти бѣ до гончарскій,  
а Гдѣ та пришолъ зъ наїшоль  
гончарѣ, котоրыи робилъ на колѣ  
и на глиняное, гды тое начиня зопо-  
сл, шнъ зъ тоенія глины оуровнѣ иишиое  
бѣ, тѣко ємѣ подобалосѧ. Прѣблѣдныи  
и не, коли мѣ є свѣтъ, та єгѡ нациваетъ  
мінита, моблучи: Гла грома гбоегѡ въ  
иен. да лѣгосѧ свѣтъ кою нациваетъ,  
кою єитъ шеротное и неистатечное, та къ  
иѣтъ є шеротный и неистатечнай, понесетъ  
ка на гоноръ высокий, потымъ єгѡ на дѣлѣ  
и, и розбѣгъ. Понесло было тое кою  
иофера на высокомъ, на Гетманѣво Аистрійскіе,  
тымъ єгѡ на дѣлѣ кимуло, бо Голосфернови  
иовъ оутѣто, и бѣ дѣлѣ на мѣрѣ забѣ-  
ш. Понесло было тое кою Седекіи на высокомъ,  
и ролевество Іїлікое, потымъ єгѡ на дѣлѣ  
иуло, еш Седекіи поймалъ Навходомоіоръ

лѣ. пі.

1651.4  
41.д. ч. 6.  
ка.

## Ка<sup>з</sup>амъе вт<sup>о</sup>роє,

Кроль Бабуло́нскій, и бы́л упивши ємъ ѿ  
Зважа́ль єгѡ ланцѹхамъ и запровадиа в  
Бабуло́н въ неබли. Понесло бы́ло тое коль  
высоко валенса, на Цесарство Грецие, пытъ  
єгѡ на долъ кийло, бо валенса ротъ бы  
войнѣ поразилъ и жибого огнемъ спалилъ.  
Понесло бы́ло тое колько, Олеха, и  
Кна́жество дрѣбланское, пытъмъ єгѡ на деш  
кийло, въ Олехъ на войнѣ занягаженъ.  
Где оутѣкаль прѣнпрѣлелами до єдного  
замка, прѣмогъ бы́окий, на той чай и иши  
ли де оутѣканчи и тиинучи зопухнули єгѡ.  
Змогъ, и сами падачи єгѡ прибили и  
дышали. И теперъ не хайе не ѿбличае же  
члвкъ, которого понесло до горы тое коль  
бо предко въде поколь, предко и вѣтъ члвкъ  
Эради, вогатого ѿбогимъ, Пана Садгони  
Потентата неволнико ѿчинитъ. длати  
мови Апав Павелъ: Преходибо ѿрлъ ми  
сесю, переминяестъ кшталтъ Свѣта тогѡ  
Глиняны мачинъ, на гымъ коль є члвкъ  
вотка ѿчинилъ бѣ зглины; длатиго си  
до Гончару приробны баєтъ бѣ, мобачи до  
Іштакановъ: Яко брене бѣзъ сиудеаничъ.

Такъ

кобы дома Гнездо в роще мою. Поведет ся  
глиняное начиня, гды чубок оумирал,  
Богъ зиободъ згоен глины, иишае начиня  
Богданъ днъ оумирал, бо на то чай вести люде  
занѣ змѣтвѣ, иперемѣнился, бедствіе  
иа Павла: Вин же идемѣнился вскорѣ,  
иновеніи ѿка. Овѣць тѣды Ласкамъ  
и на гоимъ Казани показати, такъ люде  
тѣбы боялись и перемѣнился, Ка ба пришѣ  
мочь, Ласкъ вашъ ѿ слуханіе.

Двоячъ чайтей єститѣи ииихъ чубокъ єшт  
женихъ, єдна чайтѣи душа, друга же бѣло,  
другъ чайтѣи чубокъ в людехъ грѣшихъ и сты  
ибенялся, гды люде боялись змѣтвѣ,  
ши лидей тѣла боялись шпетнин, чорныи,  
иин, жобтыи, баѣдныи, сухи и бѣдкии  
и тропъ гнилай, душа за грѣшихъ людей  
и шпетнин таикъ шпетнин грѣхъ, боя  
гъ бардо єшпетнин, и душа и тѣло чубок  
тѣи, бедствіе Яппа Павла, которыи моби  
и духъ грѣшихъ: Окбернисл и оумъ и  
е, на други мѣстца моби: Очнити мѣ  
швакъ икбернин плоти и дѣла. иперемѣ  
и душа и людій стыхъ, вонтеръ душа ба

## Ка<sup>з</sup>анье б<sup>л</sup>г<sup>ор</sup>ое,

небачи, похи в<sup>т</sup>кае на идётъ з<sup>н</sup>ад<sup>в</sup>ите  
а<sup>в</sup> Н<sup>е</sup>б<sup>е</sup> с<sup>а</sup>чнти в<sup>д</sup>еитъ, такъ м<sup>о</sup>вналь х<sup>р</sup>  
блжени чисти С<sup>р</sup>це т<sup>ак</sup>ш<sup>т</sup>ыи ба<sup>в</sup> гр<sup>а</sup>т<sup>и</sup>  
м<sup>о</sup>внити метъ и<sup>кто</sup>, же не можетъ члб<sup>и</sup>  
в<sup>ид</sup>еть ба<sup>в</sup>, в<sup>ш</sup> написано: ба<sup>в</sup> ник<sup>о</sup> же в<sup>и</sup>  
ни г<sup>д</sup>же; шка<sup>з</sup>унт<sup>и</sup> на<sup>в</sup>о<sup>с</sup> ѿ<sup>т</sup>ил<sup>и</sup> ц<sup>р</sup>к<sup>и</sup>овны  
же не можна<sup>л</sup> ре ба<sup>в</sup> в<sup>ид</sup>еть; на<sup>с</sup>емъ в<sup>б</sup>йт<sup>и</sup>  
др<sup>г</sup>ин шка<sup>з</sup>унт<sup>и</sup>, же не можна<sup>л</sup> ба<sup>в</sup> в<sup>ид</sup>еть  
очи ма<sup>т</sup>елесными, и<sup>н</sup>шии шка<sup>з</sup>унт<sup>и</sup>,  
неможна<sup>л</sup> в<sup>ид</sup>еть ба<sup>в</sup>; спосо<sup>м</sup> при рожони  
и<sup>н</sup>шии шка<sup>з</sup>унт<sup>и</sup>, же не можна<sup>л</sup> в<sup>ид</sup>еть  
ба<sup>в</sup>; та<sup>д</sup> доиконале, и<sup>к</sup>ко доиконале салъ в<sup>и</sup>  
себе в<sup>ид</sup>и, в<sup>д</sup>в<sup>у</sup>т<sup>и</sup> т<sup>е</sup>ди ст<sup>ы</sup>и ба<sup>в</sup> в<sup>ид</sup>еть  
не на<sup>с</sup>емъ а<sup>в</sup>ен на<sup>о</sup>м<sup>и</sup> С<sup>в</sup>ят<sup>и</sup>; не т<sup>е</sup>лесными  
а<sup>л</sup>е д<sup>ш</sup>евными очи ма<sup>т</sup>, не при рожони а<sup>л</sup>е  
при рожони спосо<sup>м</sup>, в<sup>д</sup>в<sup>у</sup>т<sup>и</sup> ба<sup>в</sup> не<sup>т</sup>  
доиконале, и<sup>з</sup>уполне, т<sup>ак</sup>ш<sup>т</sup>о доиконале и<sup>з</sup>  
полне са<sup>м</sup> ба<sup>в</sup> себе в<sup>ид</sup>и; бо ст<sup>ы</sup>и ли<sup>б</sup>о в<sup>ид</sup>  
т<sup>и</sup>м<sup>о</sup> ба<sup>в</sup> в<sup>ед</sup>лагъ ёг<sup>ш</sup> и<sup>н</sup>т<sup>и</sup>ости, ли<sup>б</sup>о в<sup>и</sup>  
д<sup>е</sup>ти м<sup>о</sup> єд<sup>и</sup>н<sup>о</sup> и<sup>н</sup>т<sup>и</sup>но<sup>с</sup> б<sup>л</sup>ж<sup>и</sup>и в<sup>т</sup>ро<sup>с</sup> персон<sup>и</sup>  
и<sup>т</sup>ри персон<sup>и</sup> в<sup>є</sup>д<sup>и</sup>н<sup>о</sup> и<sup>н</sup>т<sup>и</sup>ни<sup>с</sup> б<sup>л</sup>ж<sup>и</sup>и є<sup>т</sup>  
немогут<sup>и</sup> ба<sup>в</sup> о<sup>г</sup>ран<sup>и</sup>чнти и<sup>п</sup>он<sup>а</sup>ти р<sup>о</sup>з<sup>у</sup>л<sup>и</sup>  
своимъ, немогут<sup>и</sup> в<sup>и</sup>б<sup>р</sup>д<sup>и</sup>и, що є ба<sup>в</sup>? ба<sup>в</sup> з<sup>и</sup>  
та<sup>д</sup> доиконале и<sup>з</sup>уполне себе в<sup>ид</sup>и, же в<sup>и</sup>ш

є, він <sup>съ</sup>ногто Свої поимѹєтъ и шогранитъ, <sup>съ</sup>  
 Едітъ, шо Онъ єнть? та́ко написано въ Апо-  
 столѣ: Амай иже написано, єже нико не <sup>съ</sup>може  
 ть, токмо Онъ <sup>съ</sup>тъ. Перемѣнѧлъ душъ  
 юхъ, ешь въ дѣлѣ подобныи Гѣови, для того  
 начиниши ба́икъ є. Пригнаба́ти тое  
 въ Исаїи мѹжчи: Подобенъ ємъ въ дѣлѣ,  
 и сонъ єгѡ та́ко же єстъ, мѹжти и то, же  
 може члвкъ подобный быти Гѣ, со написано:  
 Бѣ сналь и то подобенъ тесъ? напою же  
 яко; неможе члвкъ подобный Гѣ быти,  
 яко єгѡ <sup>съ</sup>ногто и не шогранитъ онъ, же бы  
 ѿнъ <sup>съ</sup>ногто мѣль не шогранитъ онъ, та́ко  
 тъ Гѣ, кото́ръ по всемъ събѣтъ и за  
 тое на никончонъ мѣстца змѣйдетъ,  
 же єднакъ члвкъ подобный быти Гѣ, бѣ дѣлѹ  
 объ Гѣкихъ, кото́ръ ємъ Гѣ оудѣли.  
 Члвкъ подобный быти Гѣ въ дѣлѣ ласки и  
 сеи Гѣки, кото́ръ да Гѣ члвкови, ешь  
 и Фалмѣста: Где Гѣ благъ и славъ да.  
 Яко же тое зроу мѣсти зъ жалѣзъ, Где  
 то блажи жалѣзо бо́гои, тое же жалѣзо памѣ  
 боиое огни, ешь та́ко испаленъ и сгораетъ  
 члвкъ памѣое, та́къ огни. та́къ стыи Гды

## Ка́заньє втóроє,

Бóдó мéшкати з Бóгомъ, и на шблнчे Бóго  
гллдбти, бóдó подобныи Бóги, ео пакдкре  
бóдó мбти пенкно и велможно икш Бóгъ .  
можемо тое зюсумбти и зиня, гдбсы и то  
и велкое начи налл биня побно, погбсы  
втóе бинно малыи кроплкъ вдй вллкъ, та  
бодл станиет подобнаи бинд, еш такий  
запх, и смай, и колоръ бóдд мбти, и бинно ,  
таки стыйи могдткабати кроплен бодни,  
и Бóгъ насыбати. Оцеаномъ биня ,  
зачи стыйи бóдд подобныи Бóги, ео бóдд  
мешкати з Бóгомъ, и бóдд, и Бóгъ бини меш  
кати бóдд; ико са моби: велися бини по  
ходд. Перембнати и тбла стыхъ, еш  
теперь тбла стыйи, тбла скадитемыи, напркни,  
грбви и гемыи, лгды бугандт змртвы,  
бóдд тбла ихъ нескадитемыи, прдкни,  
спптыи, и гемыи, перембнаж тбла зка  
дитемыи и нескадитемыи , еш моби и пле  
Пабель: Сбется въ таиние, въстаетъ въ  
таиние. Теперь тбла людскии суть скади-  
тельныи, еш бчлкъ чтиры елемента бини  
з собон той, зкоторъ естъ члвкъ зложени,  
шгомъ воне зводон, боздд воне з землею,

и дла.

на Пресвятое Жертвою Господа.

15

Ащеи не го́ды и вони бы́треши люде-  
жаны и тѣла ихъ поди́ти, бо моя ХС:  
всѧ цркво ради бли́вшия насѧ запаси́ти,  
и къ граду нашеи домъ раздѣли́вшия насѧ  
аме. Втѣлѣ за сѣхъ тѣи еле́мента  
ут мѣти мечи юбони згода, и покой,  
дѣл иже юбѣ пропа́ти и зюбони вони  
наги; бо моя Апль Павелъ: Поти́мъ  
и вниятіи въ оно поконице, и да я тоеи  
ды и покони, тѣла сѣхъ въ дѣ не скла-  
енны. Ещѣ и да я тоеи та́перь люде зми-  
и тѣла и рѣки поди́ти, бо та́перь люде  
зинги, працѹи и хорѹи, Тѣла за  
и у въ дѣ не складенны, и мѣты не-  
ут пумирати, сѡ сѣйи и не бѣ не въ дѣл  
фриюбати, и бѣ працобати, и бѣ хорѹати;  
моя С: Иша Бг҃илю бѣ Апокалипси: Симе  
въ лѣ съ земли и съ смири не въ дѣ-  
мѣ, и бѣ плача, и бѣ болѣши  
и бѣ китомѣ, тако первал мимо и дыша.  
Жеми тоеи зиозумѣти зподобенства,  
накогорыи глади мѣ, иже презъ многи  
и чий аѣтъ, и сѣхъ юбони своевго трыбани,  
и сѧ непоповали, и мѣты и сѧ неподи́ти,

15

16

БЕДА ВЪГ

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е в<sup>т</sup>о<sup>ю</sup>с,

в<sup>е</sup>дл<sup>у</sup>гъ ф<sup>а</sup>лм<sup>и</sup>сты м<sup>о</sup>в<sup>л</sup>чогш: по<sup>г</sup>а<sup>б</sup>и  
в<sup>ъ</sup>в<sup>ѣ</sup>къ и<sup>н</sup> в<sup>ъ</sup>в<sup>ѣ</sup>къ в<sup>ѣ</sup>ка. Т<sup>ак</sup> и<sup>н</sup> г<sup>а</sup>л<sup>а</sup> с<sup>т</sup>ы  
нав<sup>ѣ</sup>ки в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ы</sup> в<sup>ѣ</sup>т<sup>ь</sup>, и<sup>н</sup> и<sup>н</sup> д<sup>ы</sup>и<sup>л</sup> неп<sup>и</sup>с<sup>и</sup>н<sup>т</sup>  
М<sup>ож</sup>емо<sup>т</sup> о<sup>е</sup> з<sup>р</sup>о<sup>з</sup>ум<sup>ѣ</sup>ти, и<sup>н</sup> з<sup>д</sup>р<sup>о</sup>го<sup>го</sup> под<sup>и</sup>  
б<sup>е</sup>ни<sup>т</sup>ба, г<sup>а</sup>ды шли І<sup>н</sup>ат<sup>ж</sup>не з<sup>в</sup>е<sup>г</sup>уп<sup>т</sup> д<sup>а</sup>  
з<sup>е</sup>м<sup>л</sup>ѣ ш<sup>е</sup>б<sup>ѣ</sup>ц<sup>а</sup>ин<sup>и</sup>он, на<sup>г</sup>о<sup>й</sup> ч<sup>а</sup>с<sup>и</sup> м<sup>е</sup>ш<sup>к</sup>ла<sup>и</sup>  
ч<sup>т</sup>ы<sup>р</sup>д<sup>е</sup>с<sup>л</sup>т<sup>ь</sup> л<sup>ѣ</sup>т<sup>ь</sup> на<sup>п</sup>у<sup>щ</sup>и, є<sup>д</sup>н<sup>а</sup>к<sup>е</sup>л<sup>а</sup> и<sup>н</sup>х<sup>и</sup>  
и<sup>н</sup> ѿ<sup>ш</sup>е<sup>в</sup>в<sup>ѣ</sup>, и<sup>н</sup> ѿ<sup>ш</sup>а<sup>т</sup>ы н<sup>е</sup>д<sup>о</sup>п<sup>о</sup>б<sup>а</sup>ли, в<sup>о</sup>т<sup>о</sup>е в<sup>ѣ</sup>  
з<sup>а</sup>х<sup>о</sup>б<sup>а</sup>л<sup>ь</sup> в<sup>ѣ</sup>ц<sup>ѣ</sup>сти. Т<sup>ак</sup> т<sup>о</sup>н<sup>я</sup>же Б<sup>г</sup>ъ т<sup>и</sup>л<sup>а</sup>  
с<sup>т</sup>ы<sup>р</sup> в<sup>ѣ</sup>ч<sup>и</sup>ны<sup>и</sup> ч<sup>а</sup>с<sup>и</sup> в<sup>ѣ</sup>н<sup>е</sup>к<sup>а</sup>з<sup>и</sup>т<sup>е</sup>л<sup>и</sup>н<sup>и</sup> з<sup>и</sup>  
х<sup>о</sup>б<sup>а</sup>л<sup>ь</sup>. П<sup>е</sup>рем<sup>ѣ</sup>н<sup>и</sup>л<sup>а</sup> т<sup>и</sup>л<sup>а</sup> с<sup>т</sup>ы<sup>р</sup> з<sup>н</sup>еп<sup>р</sup>ѣ<sup>д</sup>к<sup>и</sup>н<sup>и</sup>  
в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup>, в<sup>о</sup>т<sup>а</sup> с<sup>т</sup>ы<sup>и</sup>н<sup>и</sup> в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup> в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup>, т<sup>и</sup>  
м<sup>ож</sup>е с<sup>т</sup>ы<sup>и</sup>й з<sup>а</sup>е<sup>д</sup>н<sup>и</sup> м<sup>ѣ</sup>н<sup>у</sup>т<sup>ь</sup> к<sup>н</sup>і<sup>л</sup>к<sup>а</sup>л<sup>и</sup>  
м<sup>и</sup>ль перен<sup>ѣ</sup>ти, м<sup>ож</sup>ет<sup>ь</sup> з<sup>а</sup>е<sup>д</sup>н<sup>и</sup> м<sup>ѣ</sup>н<sup>у</sup>т<sup>ь</sup> а<sup>и</sup>  
в<sup>ѣ</sup>х<sup>о</sup>д<sup>ь</sup> с<sup>л</sup>и<sup>н</sup>ца на<sup>з</sup>а<sup>х</sup>од<sup>ь</sup> п<sup>р</sup>ати, М<sup>ож</sup>ет<sup>ь</sup>  
з<sup>а</sup>е<sup>д</sup>н<sup>и</sup> м<sup>ѣ</sup>н<sup>у</sup>т<sup>ь</sup> з<sup>н</sup>е<sup>л</sup> на<sup>з</sup>е<sup>м</sup>ли з<sup>в</sup>е<sup>г</sup>уп<sup>т</sup>и,  
и<sup>н</sup> з<sup>е</sup>м<sup>л</sup>ѣ на<sup>н</sup>е<sup>б</sup>о в<sup>ѣ</sup>т<sup>у</sup>п<sup>и</sup>ти, д<sup>л</sup>я<sup>т</sup>о<sup>и</sup>н<sup>и</sup> в<sup>ѣ</sup>  
ко<sup>с</sup>ти, Пр<sup>ѣ</sup>къ І<sup>н</sup>ай<sup>л</sup>, а<sup>и</sup>д<sup>е</sup>й с<sup>т</sup>ы<sup>х</sup> до<sup>в</sup>л<sup>е</sup>н<sup>и</sup>  
при<sup>р</sup>о<sup>б</sup>ны<sup>и</sup>л<sup>а</sup> м<sup>о</sup>в<sup>л</sup>чи: Т<sup>ог</sup>д<sup>а</sup> и<sup>к</sup>оч<sup>и</sup> х<sup>ро</sup>мы<sup>и</sup>  
и<sup>к</sup>о в<sup>ѣ</sup>л<sup>е</sup>нь, д<sup>л</sup>я<sup>т</sup>о<sup>и</sup> с<sup>т</sup>ы<sup>и</sup>н<sup>и</sup> в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup> в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup>, в<sup>о</sup>  
в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup> в<sup>ѣ</sup>д<sup>у</sup>г<sup>а</sup>т<sup>ь</sup>; в<sup>е</sup>дл<sup>у</sup>гъ Я<sup>и</sup>ла П<sup>а</sup>вла: С<sup>в</sup>е<sup>т</sup>іл<sup>а</sup>  
в<sup>ѣ</sup>н<sup>е</sup>мо<sup>щ</sup>и, в<sup>ы</sup>ст<sup>а</sup>г<sup>е</sup>т<sup>ь</sup> в<sup>ѣ</sup> С<sup>л</sup>и<sup>н</sup>ѣ. Д<sup>у</sup>ж<sup>и</sup>й бы<sup>л</sup>  
С<sup>л</sup>ам<sup>у</sup>онъ, бо с<sup>л</sup>а є<sup>д</sup>енъ щок<sup>и</sup> с<sup>л</sup>ен<sup>и</sup> з<sup>л</sup>ен<sup>и</sup>  
т<sup>ы</sup>и<sup>л</sup>ч<sup>у</sup> жол<sup>и</sup>б<sup>о</sup>въ ф<sup>ї</sup>ли<sup>т</sup>и<sup>н</sup>и<sup>к</sup>и<sup>х</sup>, такъ и

с<sup>т</sup>ы<sup>и</sup>

ѿнъ дѹжи вѹдѹтъ, же єдѣнъ Стыи мѹже,  
 амѹныи вѹска непрѣятелскїи побѣгти,  
 да съ Хсѣ Стыи мѹцъ на дѹшилакиими  
 дами; съ тое Хсѣ мѹби: Соблюдиающему  
 на мѹ доконца, да ємѹ влк на гѹцие,  
 пасетъ лѣже ломъ жалѣзныи, и яко соуды  
 дѣлнича скрошися. Тѣ Стыи вѹдѹтъ  
 ки, же єдѣнъ Стыи мѹже горы пиворочайи,  
 пасы покрушити, и землю затрести.  
 єлъ зась оѹчитель заходнїи мѹби: же  
 Стыи дѹжи вѹдѹтъ, иже єдѣнъ Стыи  
 сестъ бессъ Свѣтъ, икъ бѣнѹ шкади  
 шити и зопибати, и для тоенъ мѹци  
 и вѹдѹ Стыи прѹднїи, ешкто дѹжий,  
 когдъ прѹдко скочити. Ещё и для тою  
 цкии вѹдѹтъ Стыи, бо вѹдѹ легкїи, та  
 и хсѣ: исзанъ златобѣстай, штѣль вел  
 ко: Гончайшое и легчайшое вѹде и мѹщное  
 вѹдѹхѹ щедай. Легкїи бы й патъ Шетръ,  
 ходилъ по морю. Легкїи былъ и Прѣкъ Глѣлъ,  
 здѣша шгнисты вѹдомъ, и шгнистыми  
 ами наповѣтъ; тѣ и Стыи вѹдѹ легкїи,  
 и по мори могутъ ходить, и на побѣтѹ  
 дити, и для тоенъ легкойи сбоинъ, вѹдѹтъ

пруднїи

съ зл.  
на л.  
ко с. в.  
мл. д.

р. ч. б.

Ка<sup>з</sup>а́не вто́ре,

предкіи, єш кіо легкій, той може ходи-  
предко. Перемѣнія тѣла Стыхъ з гра-  
боптѣаныи, во тиерѣ неможетъ члвкъ да-  
грабоити ібо ии бнійті до мѣста, хиба е  
брамъ шдомкнѣ, неможе бнійті до двора.  
до, хиба емъ штврлъ двери, а гды сти-  
змртвы встаниютъ, тѣла ихъ вѣдуть та-  
соптѣаныи, же могутъ бнійті до мѣста  
брамъ замкненуи, могутъ бнійті до двора и  
пре двери злѣореныи, и на спрѣшномъ съ-  
гды ХС вѣде мѣбнти до людѣй справедлии  
Пріидѣте блѣнныи ѿца моего наслѣднїи  
иуготобанное ба цртво ѿ сложенїи миѳ  
натой ча Стыи икъ Орлы полетѣтъ до не-  
ѣмпѣренскаго наѣышшого, же бы та звѣ-  
навѣки цртвобалн, и превѣнба проникнѣ  
та мѣбн Прѣкъ Абракадѣ: востерѣтъ икнорел  
гото наїды: и ХС мѣбн ѿ себѣ само: Идеши  
вѣдѣтрупъ, тало соворѣтъ орлы. Можетъ  
тое зроудмѣти ѿперуназперунъ має таки  
моцъ, же проходи прѣтѣло, и когти члвка  
круши, и нарушиньши тѣла; проходи предъ  
пѹбы, и мѣ в похвѣ круши, и нарушиньши  
похвѣ, та и тѣла Стыхъ вѣдѣтрупоптѣаныи,

же могутъ

илодитъ пре мѹры, пре стѣны, и пре двери  
 земныи проходити. Можемо тое зро-  
 вѣти и Слнца, синце має такыи моц,  
 прелодитъ в землю, золото, Сребро ,  
 мѣдь, жезло, шлово и иные иродци,  
 и то Слнечное проходи пре поры земныи;  
 и нѣтъ гравити земныи крошци спроведетъ,  
 и и тѣла стыхъ буддитъ спутелныи,  
 идитъ наилѣпшіи тепла Слонечного,  
 оры земныи проникати, и ви земли на  
 гъ проходити. да же тѣла стыхъ  
 спутелныи, бо будд подобныи дхоби,  
 вѣтъ Апли Пабла: Сбѣтъ тѣло дшебно  
 идетъ тѣло дхобно. яко тѣды дхъ ест  
 елини, же куды хотѣ проходити, дхъ  
 же хотѣ дышетъ. такъ и тѣла стыхъ  
 итъ спутелныи, же куды сходятъ стыи  
 проходити. Перемѣнѧтъ тѣла стыхъ  
 ии бѣсныи, гды змртви будганд,  
 обитъ Апли Пабелъ: Сбѣтъ в нечестъ,  
 идетъ въ слабъ, то же моби и мудриц,  
 иема посвященїа ихъ воишии. буддитъ  
 и стыхъ ии ии икъ Синце, яко Звѣзы,  
 блескавица, яко Никры, бо моби сам

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е в<sup>т</sup>г<sup>о</sup>ро<sup>е</sup>,

ХС: Тогд<sup>а</sup> пр<sup>в</sup>инцы пр<sup>в</sup>е<sup>т</sup> л<sup>ж</sup> икш С<sup>л</sup>ам  
въ цр<sup>т</sup>вии ѿц<sup>л</sup>а ихъ, я<sup>п</sup>лъ П<sup>а</sup>бель м<sup>о</sup>бн<sup>т</sup>  
Зв<sup>е</sup>сда бо зв<sup>е</sup>сда и<sup>з</sup>обнадетъ в<sup>т</sup>слаб<sup>и</sup>  
такоже и<sup>з</sup>оскреніе м<sup>р</sup>твыхъ. пр<sup>в</sup>окъ І<sup>е</sup>зекій  
м<sup>о</sup>бн<sup>т</sup>: Теч<sup>х</sup> в<sup>н</sup> обращахъся, икш бид<sup>ж</sup>  
в<sup>е</sup>з<sup>е</sup>ково, пыт<sup>у</sup>п<sup>а</sup>лан<sup>и</sup> и<sup>з</sup>еором<sup>а</sup>лия (ст<sup>и</sup>н<sup>а</sup>  
накшталтъ еликанци. Сол<sup>о</sup>монъ за  
м<sup>о</sup>бн<sup>т</sup>: Икш икры пыт<sup>е</sup>сл<sup>и</sup>и<sup>н</sup> потек<sup>у</sup>. г.  
М<sup>о</sup>ч<sup>е</sup>н<sup>и</sup> р<sup>о</sup>зм<sup>о</sup>вл<sup>а</sup> з<sup>в</sup> Б<sup>г</sup>ом<sup>а</sup>агорѣ Сіанай  
нат<sup>о</sup>й ч<sup>а</sup> лице Мог<sup>и</sup>шво ѿци<sup>л</sup>а Б<sup>ж</sup>ого т<sup>а</sup>  
ст<sup>а</sup>ло икш, же в<sup>о</sup>лан<sup>и</sup> І<sup>н</sup>ат<sup>а</sup>не до М<sup>о</sup>ши<sup>и</sup>  
при<sup>т</sup>уп<sup>и</sup>ти и<sup>з</sup>алице є<sup>г</sup>ѡ гла<sup>д</sup>ѣти, за  
М<sup>о</sup>ч<sup>е</sup>н<sup>и</sup> Закрылъ лице с<sup>в</sup>ое заслоню, ти<sup>и</sup>  
могай І<sup>н</sup>ат<sup>а</sup>не икш гла<sup>д</sup>ѣти, и<sup>з</sup>ніи  
р<sup>о</sup>зм<sup>о</sup>вл<sup>а</sup>ти. Такъ и<sup>з</sup>ты<sup>х</sup> т<sup>е</sup>л<sup>и</sup>е<sup>д</sup>в<sup>и</sup>т<sup>и</sup>  
и<sup>з</sup>ныи, ѿци<sup>л</sup>а Б<sup>ж</sup>ошо, бо С<sup>т</sup>ы<sup>и</sup> на<sup>б</sup>ѣ<sup>д</sup>  
в<sup>и</sup>д<sup>и</sup>т<sup>и</sup> б<sup>и</sup>нѣ<sup>з</sup> з<sup>в</sup> Б<sup>г</sup>ом<sup>а</sup>жити, и<sup>з</sup>гла<sup>д</sup>ѣти  
и<sup>з</sup>алице Б<sup>ж</sup>ое, в<sup>е</sup>д<sup>и</sup>л<sup>и</sup>гъ я<sup>п</sup>ла П<sup>а</sup>бла: Б<sup>и</sup>д<sup>и</sup>  
о<sup>к</sup>еш ик<sup>и</sup> икоже Зерц<sup>а</sup>ломъ Богад<sup>а</sup>ніи<sup>х</sup>  
тогоже лице къ лиц<sup>о</sup>. можемо Зро<sup>з</sup>умѣти  
з<sup>в</sup> А<sup>г</sup>гловъ, ик<sup>и</sup> т<sup>е</sup>л<sup>и</sup> С<sup>т</sup>ы<sup>х</sup> перемѣн<sup>и</sup>лъ  
А<sup>г</sup>гл<sup>и</sup>кам<sup>а</sup> на<sup>т</sup>ор<sup>а</sup> и<sup>з</sup> нека<sup>з</sup>ите на<sup>л</sup>, бо А<sup>г</sup>гл<sup>и</sup>  
в<sup>е</sup>д<sup>и</sup>л<sup>и</sup>гъ в<sup>с</sup>ходни<sup>х</sup> О<sup>у</sup>т<sup>и</sup>гей С<sup>т</sup>ы<sup>х</sup>орени<sup>и</sup>  
перест<sup>в</sup>орен<sup>и</sup> С<sup>в</sup>ѣт<sup>а</sup>, и<sup>з</sup>в<sup>е</sup>д<sup>и</sup>л<sup>и</sup>гъ за<sup>х</sup>одни<sup>х</sup>

З<sup>в</sup>игей

Глори, сопровождены сють напоемакъ Святага,  
 аже дитигш часу пребытие неизгладимыи  
 вѣки будуть пребытии, Аггели суть прѣкіи,  
 де замыслитъ Аггель, Зарата стаметъ,  
 Абракамъ прѣрокъ, въ землѣ жидобской  
 покармъ роботникомъ на поле, на той  
 порбаль єшь Аггель заболоны, и постаби  
 ца въ Бавулсънѣ, же бы тамъ далъ быти  
 въ Данииловѣ, который быль бѣръ  
 въ Абывѣкѣненый, Аггели суть оптѣныи,  
 гаъ доли дей бѣдомъ приходи, преистѣнѣ  
 дѣрн замкненыи, гдѣ Апѣла Петра Ирш  
 аль вѣтмнѣцъ, на той часъ Аггель пришо  
 въ вѣтмнѣцъ, пре дѣрн замкненыи,  
 ѿ єшь бы пребади, дѣрн ємѣшь вориши,  
 кал на бѣра єстъ иенна, бо Аггель Мирш  
 аль на Гробѣ Хбомъ показалъ иенай,  
 бліскавица, и вшатахъ вѣлыхъ гакъ  
 гъ, ведающи Еглисти Матдѣл: Бѣже зра  
 икш мѣнай, и ѿдѣланіе єшь вѣло гакш  
 гъ, гакш тѣды Аггискаль на бѣра єстъ не  
 ителна, проказа, оптѣналь и иенна,  
 и тѣмъ стыихъ будутъ неизгладимыи,  
 хин, оптѣныи и гини, бо стыин, гдѣ

дѣд

иѣлѣ

иѣлѣн

## Ка<sup>з</sup>анье вто<sup>ро</sup>е,

щ:кв

бътънътъ змртвъ, бъдъ подъснай ѿгъла  
тѣ моби Хъ досадъкес: бъ виконе бинижен  
сл, ни пасагай, но яко ѿгъла бжинамен  
можемо зро<sup>з</sup>умѣти и<sup>з</sup> Хъбого Тѣла, и<sup>з</sup>  
стѣ тѣла перемѣнилъ. Тѣло Хъбо є неиз  
ситене, бо и<sup>з</sup> Хъ оуроди<sup>з</sup> шприти<sup>з</sup> Дбы, и<sup>з</sup>  
много є лѣтъ, єднакъ Тѣло Хъбо, и<sup>з</sup> неѣ  
правици ба Содца, и<sup>з</sup> надемлнѣ пренали<sup>з</sup> и<sup>з</sup>  
Сакраментъ є ухаристїе неизситеное прыбл  
Тѣло Хъбо было прѣдкое, во Хъ прѣдко бѣлъ  
з земѣ домѣлъ, и<sup>з</sup> чвертъ години небависла вѣ  
пѣчи до нѣа, доколорого премноговы тѣлъ  
лѣтъ чакъ тепѣ и<sup>з</sup> тѣ мѣсѣцъ. Тѣло Хъбо бы  
зуптѣане, еи Хъ гды оуроди<sup>з</sup> шприти<sup>з</sup> Дѣ  
нато чѣ промікнѣ прѣєнѣ тѣло, яко промікнѣ  
прѣмѣ Сонечны<sup>з</sup> прѣшкло, еш Хъ оуроди<sup>з</sup> и<sup>з</sup>  
шприти<sup>з</sup> Дбы паниенетва єнъ ненарѣши. Гдѣ  
Хъ бѣтъ змртвъ, мато чѣ промікнѣ прѣ  
камѣ гробовѣ, бш бышо згроба, ненарѣши вѣ  
пчайтей гробовѣихъ. Гды ѿптолы по викре  
Хъбомъ; вѣдномъ домѣ зобрали, малы  
чѣ Хъ двери промікнѣ, еопришо<sup>з</sup> до ѿплѣ<sup>з</sup>  
двери зажненыи, гды Хъ бѣтъ<sup>з</sup> з земи  
до нѣа, и<sup>з</sup> налой чѣ промікнѣ прѣвѣ<sup>з</sup> нѣа, и<sup>з</sup>

на Приверажение Где.

166

и вийци ба Содца своего, на найбывшо небъ  
и бретийко. Тело Хбо было тело чистое, гды Хс  
и венчан на горе Фаворской, на то чай при-  
гнъ лице егъ якш Свяще, Ризы же егъ  
васильевы якш Святъ, ико письды Хбо Тело  
и ваднити, продикое, Супречное и бысное,  
и тело Стъ бодхисакднити, продикин,  
человън и бысныи, бо Стъи гды змртвы  
и, въдѣ тѣло и подобныи Тѣло Хбомъ,  
и оби Апль Пабел: Жде Га ишего ИСХА, Филъ  
пришваднит тѣло и миреня ишего, якш  
и томъ сошваднит тѣло славы егъ.  
Сияльный Хртълнез, пониваякъ Хс на горѣ  
и къ перемѣнился, и всѣ люде видѣши ганій  
и вин змртвы перемѣнился, треба и наим  
дна перемѣнился, кто естъ пышныи?  
и въдѣ покорныи, то тѣ перемѣнился. Кто ст  
и винъ? не хайн въдѣ ласкавыи, тотои пере-  
нился. Кто ст и немилосердныи на инде вѣгн?:  
и естъ и мѣлможныи, не хайн въдѣ мѣрдныи,  
тои перемѣнился. Кто ст и ѿжирцъ не хайн въдѣ  
и нико, то тои перемѣнился. Кто ст и памнца?  
и кохаетъ въ тѣснини, то тѣ перемѣнился.  
Ешшечнѣи и чужилюжни? не хайн покине

Со

той

## Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>ье вт<sup>о</sup>роє,

той спросыи нечестивыи бывши, и покорявши з  
него, то той переменился. Кто е<sup>т</sup> а<sup>л</sup>бийныи д  
цркви и на мать бы? не хайде фхочий до на  
же майла, то той переменился, кто сел в грехах  
таких колебкохаде; не хайди переслане грехшити  
и покоряется грехъ сеонъ и покоряется занес  
чими, то той переменился. Какже и Прпк Добр  
жебымо з<sup>а</sup>лы на добрыи переменился; и  
м<sup>и</sup>сси до когдо члка: Фклини слышалъ и сейши  
блго. Если и з<sup>а</sup>лы на добрыи переменились; пе  
йако в<sup>а</sup>ллХС Я<sup>и</sup>лла Петра Иакова и Иоанна  
магорд Фавс<sup>и</sup>ри<sup>и</sup>и, та и на ш<sup>и</sup>менет мато  
и би<sup>и</sup>и, и бр<sup>и</sup>и поминает<sup>и</sup> Фалини, м<sup>и</sup>слуши  
Кто в<sup>а</sup>йдетъ на горд Г<sup>и</sup>и и ли кто стани  
на м<sup>и</sup>ст<sup>и</sup> Столъ е<sup>г</sup>шъ, не побийныи р<sup>и</sup>камъ  
чи<sup>и</sup>тъ Срцемъ. Я<sup>и</sup>лъ Петра м<sup>и</sup>сли до Хана  
горд Фавс<sup>и</sup>ри<sup>и</sup>и: Г<sup>и</sup>, добро намъ Зде быти  
такъ и мы е<sup>с</sup>ли з<sup>а</sup>лы на добрыи перемени  
мося, будемо до Хана в<sup>и</sup>б<sup>и</sup>и м<sup>и</sup>сли: Г<sup>и</sup>, добро  
на Зде быти, Зда по х<sup>и</sup>е б<sup>и</sup>на, жебымо в<sup>и</sup>и  
могай та б<sup>и</sup>е б<sup>и</sup>ом<sup>и</sup>бл<sup>и</sup>ти, я<sup>и</sup>ми.





## ЗАИЕ НА УСПЕНІЕ ПРѢТОИ Б҃ЦИ.

155

тѣ Цѣца ѿдѣнѹи тѣбѣ въ Рѣзы по злащенї  
ѡдѣлѧла Прѣврлшеннна . **У** : **мд.**

**С**лѣбы кѣо Запыталь; кого то  
Фалміста Цѣцен на зыбаєтъ?  
маемъ ѿказати; же Цѣцен є  
Цркѣ Стѣл; на юд хртіїлнкї,  
рковъ въ Нѣѣ, на бѣки въ дѣ цртбовати.  
иръ на сбѣтѣ знайдѹти сѧ лиде ѿбігїи,  
гн нїніволники; а въ Нѣѣ въ дѹтѣ врѣбо-  
выми, панами нїцлрлми, такъ мобитъ  
омѡнъ: Пріймѹ црвїе краоты и дїадимѹ  
поты ѿ рѹжнї Гднл . Тал теды Царнца  
ю въ рїумфѹчал знайдѹти сѧ въ Нѣѣ по  
внци Бжкои; да ятого моби **У** лміста:  
тѣ Цѣца ѿдѣнѹи тѣбѣ. Дрѹгаль Цѣца єштъ  
гл Дбл, ѿш ѿнѧ цртбуетъ и на Нѣѣ и  
тмл; и на лидми и на йгѓлами; и все

Прѣ

Сїг

стборѣл

Ка<sup>з</sup>а<sup>н</sup>е,

С<sup>т</sup>в<sup>о</sup>р<sup>е</sup>н<sup>е</sup> є<sup>и</sup> с<sup>л</sup>адж<sup>и</sup>. Г<sup>д</sup>ы т<sup>е</sup>ди Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>в</sup>о<sup>р</sup> по ч<sup>и</sup>съ Б<sup>о</sup>ш<sup>и</sup>н<sup>и</sup>л<sup>а</sup> с<sup>в</sup>о<sup>е</sup>го п<sup>и</sup>ш<sup>л</sup>а с<sup>в</sup>езм<sup>и</sup>е до н<sup>е</sup>к<sup>о</sup>н<sup>ч</sup>и<sup>н</sup>я н<sup>а</sup>г<sup>о</sup>й ч<sup>и</sup> С<sup>т</sup>а<sup>л</sup>а по Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>и</sup>ц<sup>и</sup> Б<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>й; д<sup>л</sup>я л<sup>о</sup>б<sup>и</sup> м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>и Ф<sup>а</sup>л<sup>м</sup>и<sup>ст</sup>а: Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup> Ц<sup>е</sup>р<sup>ц</sup>а ш<sup>д</sup>ен<sup>и</sup>и т<sup>и</sup> П<sup>о</sup>ш<sup>л</sup>а Н<sup>е</sup>г<sup>д</sup>ы О<sup>к</sup>с<sup>у</sup>н<sup>и</sup>т<sup>а</sup>л<sup>и</sup>на н<sup>е</sup>в<sup>ѣ</sup>ста до Ц<sup>е</sup>р<sup>ц</sup>а д<sup>л</sup>я причин<sup>и</sup>л<sup>и</sup> и<sup>х</sup> з<sup>а</sup> А<sup>в</sup>е<sup>н</sup>о<sup>л</sup>ом<sup>и</sup>, о<sup>ф</sup>ра<sup>в</sup>ши<sup>и</sup> в<sup>ш</sup>ат<sup>ы</sup> ж<sup>а</sup>л<sup>о</sup>б<sup>и</sup>и. И<sup>х</sup> Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup> д<sup>л</sup>а п<sup>и</sup>ш<sup>л</sup>а до н<sup>е</sup>к<sup>о</sup>н<sup>ч</sup>и<sup>н</sup>я ж<sup>е</sup>бы т<sup>а</sup> причин<sup>и</sup>л<sup>и</sup> а<sup>л</sup>а<sup>л</sup> пре<sup>д</sup> б<sup>о</sup>гом<sup>ъ</sup> з<sup>а</sup> люд<sup>и</sup> г<sup>р</sup>ѣшны<sup>и</sup>ми, п<sup>о</sup>ш<sup>л</sup>а о<sup>ф</sup>ра<sup>в</sup>ши<sup>и</sup> в<sup>ш</sup>ат<sup>ы</sup> з<sup>и</sup> т<sup>и</sup> т<sup>и</sup>, т<sup>а</sup> м<sup>о</sup>б<sup>и</sup>н<sup>т</sup>в<sup>и</sup> Ф<sup>а</sup>л<sup>м</sup>и<sup>ст</sup>а: Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup> Ц<sup>е</sup>р<sup>ц</sup>а ш<sup>д</sup>ен<sup>и</sup>и т<sup>и</sup> б<sup>о</sup>н<sup>и</sup>цы по<sup>л</sup>а<sup>з</sup>и<sup>н</sup>ны ш<sup>д</sup>ѣл<sup>и</sup> при<sup>д</sup>кра<sup>ш</sup>ен<sup>и</sup>и. Х<sup>с</sup> м<sup>ѣ</sup>л<sup>и</sup> д<sup>ѣ</sup> ш<sup>а</sup>т<sup>и</sup>, є<sup>и</sup> ш<sup>и</sup>т<sup>и</sup>, к<sup>о</sup>л<sup>о</sup>р<sup>д</sup>и ж<sup>о</sup>л<sup>и</sup>н<sup>ѣ</sup>ре пош<sup>а</sup>р<sup>п</sup>али по<sup>л</sup>и м<sup>ѣ</sup>ки Х<sup>б</sup>он. Д<sup>р</sup>ог<sup>и</sup> Х<sup>с</sup> м<sup>ѣ</sup> ш<sup>а</sup>т<sup>и</sup> т<sup>к</sup>ан<sup>и</sup> ш<sup>к</sup>от<sup>о</sup>р<sup>д</sup>и ж<sup>о</sup>л<sup>и</sup>н<sup>ѣ</sup>ре к<sup>и</sup>дали Л<sup>и</sup>сы, ком<sup>ѣ</sup> м<sup>ѣ</sup>ла з<sup>о</sup>ст<sup>а</sup>ти<sup>и</sup>; и<sup>х</sup> Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>в</sup>л<sup>а</sup>м<sup>ѣ</sup> ш<sup>а</sup>т<sup>и</sup> т<sup>к</sup>ан<sup>и</sup> з<sup>о</sup>с<sup>м</sup>ай<sup>и</sup>ты<sup>х</sup> в<sup>и</sup> н<sup>и</sup>т<sup>о</sup>к<sup>и</sup>, к<sup>о</sup>торы<sup>и</sup> н<sup>и</sup>т<sup>к</sup>и т<sup>а</sup> л<sup>а</sup>с<sup>к</sup>а б<sup>а</sup>ши<sup>и</sup> н<sup>а</sup>т<sup>и</sup> к<sup>а</sup>с<sup>а</sup>ни ш<sup>ѣ</sup>ц<sup>и</sup> по<sup>л</sup>а<sup>з</sup>ат<sup>и</sup>; прош<sup>д</sup> Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>и</sup> Д<sup>в</sup>8 Б<sup>҃</sup>8 ш<sup>о</sup> пом<sup>ѣ</sup>л<sup>и</sup> л<sup>а</sup>с<sup>к</sup>а в<sup>а</sup>ши<sup>и</sup>х<sup>и</sup> ш<sup>о</sup> с<sup>л</sup>ад<sup>ж</sup>а<sup>н</sup>е.

П<sup>е</sup>р<sup>в</sup>ша<sup>л</sup> н<sup>и</sup>т<sup>ка</sup> є<sup>и</sup> л<sup>и</sup>н<sup>и</sup>л<sup>а</sup>, з<sup>о</sup>к<sup>о</sup>лер<sup>и</sup>н<sup>и</sup> Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>в</sup>а ш<sup>а</sup>т<sup>и</sup> С<sup>о</sup>б<sup>ѣ</sup> о<sup>ф</sup>т<sup>к</sup>и<sup>л</sup>а<sup>л</sup>; Л<sup>е</sup>м<sup>ъ</sup> з<sup>н</sup>ачи<sup>т</sup>и<sup>л</sup> о<sup>ф</sup>мер<sup>т</sup>в<sup>е</sup>н<sup>и</sup>е и<sup>х</sup> т<sup>е</sup>р<sup>п</sup>е<sup>н</sup>и<sup>е</sup>, бо є<sup>г</sup>ш<sup>о</sup> м<sup>о</sup>ч<sup>а</sup>, в<sup>и</sup>ш<sup>т</sup>и<sup>д</sup>т<sup>и</sup>, є<sup>н</sup>т<sup>и</sup>; м<sup>ѣ</sup>ла и<sup>х</sup> Пр<sup>ѣ</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>в</sup>а з<sup>о</sup>м<sup>ѣ</sup>р<sup>т</sup>в<sup>е</sup>н<sup>и</sup>

на Успение Прѣтъял Б҃ца.

рмс

и мѣрѣ яла тѣло свое, постами, мѣтами,  
глѣнами, не спаіемъ, читаніемъ книгъ и  
макитыми працами саджачи Бѣдѣ ино,  
глѣ Прѣтъял Дѣятыи слоба мѣбиги: Се  
адѣ предомнои вѣнѹ, дондеже вѣнѹ въ  
вѣлш бѣже. Наслѣдовали Прѣтѹи Дѣв  
бгии иуде отин, когдѣ ромакитыи способами  
и то свое 旣мерѣяли, лежали на гін на сиѣгѣ,  
и на бойтры болоскници, шперѣзованыи  
боловъ тѣлѣ побородами, ланцѹхами и  
камы жалѣзными. Мартинаиа пустѣй  
и оу мѣрѣбн тѣло свое, вѣскочилъ богонь,  
рымъ доже спалилъ. Вѣагрїи цѣлони нѹчъ  
г҃удиѣ зѣмнѣ индѣль, венедиктъ катаѧ  
и по ѿстрѣ тернїи, Макаріи леѣа дрїскїи  
ка вѣде болота напустыни ше мѣслїе,  
его комарѣ велїкии га шы жаламъ сбійни  
юли, Іаарнѣи вѣбъ пѣстами перси свои,  
и вѣABELЪ иѣгды непорожнобаля, Зѣбше  
цибаль, алео робиаи наметы, алео пропо  
ци Слобо бѣже, оу мѣрѣяли и виѣ Япгоиове  
и то свое ходячи по іегѣтѹ, проповѣдѹчи  
и то бѣже, на чанчи иудей вѣбрїи и бѣнкѡ  
иерѣи, вѣдлагъ роскасанъ Христоѣи: Шедше

на чанчи

## Ка<sup>з</sup>аньe,

на<sup>у</sup>чн<sup>т</sup>е в<sup>с</sup>л<sup>и</sup>к<sup>и</sup> и<sup>з</sup>ы<sup>к</sup>и: д<sup>л</sup>я логш<sup>и</sup> г<sup>д</sup>ы Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>  
Д<sup>б</sup>а м<sup>б</sup>ла о<sup>у</sup>мерт<sup>и</sup>, на<sup>т</sup>ой ч<sup>ас</sup> в<sup>с</sup>и А<sup>п</sup>т<sup>о</sup>л<sup>а</sup>  
<sup>Д<sup>и</sup>он<sup>и</sup> с<sup>т</sup>р<sup>о</sup>па<sup>ш</sup> б<sup>о</sup>з<sup>и</sup>м<sup>е</sup>ни<sup>л</sup></sup>  
З<sup>а</sup>да<sup>л</sup>еки и<sup>з</sup> р<sup>о</sup>с<sup>м</sup>л<sup>и</sup>т<sup>ы</sup> С<sup>т</sup>оронъ пр<sup>н</sup>е<sup>н</sup>ен<sup>и</sup>  
был<sup>и</sup> на<sup>о</sup>б<sup>о</sup>л<sup>и</sup>к<sup>х</sup> до Пр<sup>г</sup>т<sup>о</sup>н<sup>и</sup> д<sup>б</sup>ы; на<sup>п</sup>огреб<sup>и</sup> в<sup>с</sup>о  
бо<sup>й</sup>к<sup>и</sup> Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>б</sup>а, т<sup>а</sup> и<sup>з</sup> А<sup>п</sup>л<sup>о</sup>в<sup>е</sup> т<sup>б</sup>ло с<sup>в</sup>  
о<sup>у</sup>мерт<sup>в</sup>л<sup>и</sup>и<sup>н</sup>, о<sup>у</sup>мерт<sup>в</sup>л<sup>и</sup>и<sup>н</sup>о<sup>у</sup>м<sup>и</sup> т<sup>б</sup>ло в<sup>с</sup>о  
бо написано: Б<sup>о</sup>мерт<sup>в</sup>л<sup>и</sup>те о<sup>у</sup>г<sup>д</sup>ы в<sup>а</sup>ша с<sup>в</sup>ящ<sup>и</sup>ла  
на з<sup>ем</sup>ли, то<sup>и</sup>м<sup>и</sup> г<sup>д</sup>ы в<sup>о</sup>д<sup>е</sup>мо о<sup>у</sup>мн<sup>и</sup>рат<sup>и</sup>  
пр<sup>и</sup>н<sup>д</sup>о д<sup>о</sup>на и<sup>в</sup>ид<sup>и</sup>мо А<sup>п</sup>л<sup>о</sup>в<sup>е</sup>, и<sup>з</sup> погреб<sup>о</sup>т<sup>и</sup>  
т<sup>б</sup>ло на<sup>ш</sup>е. М<sup>б</sup>ла Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>б</sup>а терп<sup>е</sup>н<sup>и</sup>e, в<sup>и</sup>  
терп<sup>б</sup>ла д<sup>л</sup>я Х<sup>а</sup> в<sup>е</sup>л<sup>и</sup>к<sup>и</sup>й бол<sup>и</sup> и<sup>з</sup> в<sup>е</sup>л<sup>и</sup>к<sup>о</sup>е н<sup>и</sup>к<sup>и</sup>  
печ<sup>е</sup>н<sup>и</sup>т<sup>в</sup>о; а<sup>з</sup> а<sup>ж</sup>ъ Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>б</sup>а не<sup>бы</sup>л<sup>а</sup> в<sup>и</sup>н<sup>и</sup>  
печ<sup>е</sup>н<sup>и</sup>т<sup>в</sup>о, г<sup>д</sup>ы З<sup>а</sup>Х<sup>р</sup>т<sup>о</sup>м<sup>и</sup> с<sup>в</sup>омъ С<sup>в</sup>оимъ  
пере<sup>и</sup> И<sup>о</sup>ро<sup>д</sup>о о<sup>у</sup>ход<sup>и</sup>ла до Ег<sup>и</sup>п<sup>т</sup>8? а<sup>з</sup> а<sup>ж</sup>ъ не<sup>бы</sup>л<sup>а</sup>  
в<sup>и</sup>н<sup>и</sup>к<sup>и</sup> в<sup>и</sup>н<sup>и</sup>к<sup>и</sup> печ<sup>е</sup>н<sup>и</sup>т<sup>в</sup>о, г<sup>д</sup>ы И<sup>о</sup>ро<sup>д</sup>о Х<sup>а</sup> ш<sup>в</sup>к<sup>а</sup>инчи Н<sup>о</sup>во<sup>р</sup>  
р<sup>ож</sup>д<sup>е</sup>н<sup>и</sup>нагш<sup>и</sup> по<sup>д</sup>л<sup>и</sup>л<sup>и</sup> в<sup>и</sup>н<sup>и</sup> ф<sup>л</sup>ес<sup>о</sup>м<sup>и</sup> в<sup>и</sup>  
д<sup>е</sup>ти? а<sup>з</sup> а<sup>ж</sup>ъ Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>б</sup>а и<sup>з</sup> бол<sup>и</sup> не<sup>бы</sup>л<sup>а</sup>  
г<sup>д</sup>ы Х<sup>а</sup> хот<sup>и</sup>л<sup>и</sup> ж<sup>и</sup>д<sup>и</sup> и<sup>з</sup> к<sup>и</sup>н<sup>и</sup>8ти З<sup>а</sup>горы<sup>и</sup> Н<sup>а</sup>  
з<sup>а</sup>ред<sup>и</sup>2, и<sup>з</sup> г<sup>д</sup>ы хот<sup>и</sup>л<sup>и</sup> кам<sup>и</sup>н<sup>и</sup>м<sup>и</sup> З<sup>а</sup>б<sup>и</sup>йт<sup>и</sup>  
б<sup>и</sup>ц<sup>р</sup>к<sup>и</sup>т<sup>и</sup> И<sup>ер</sup>л<sup>и</sup>м<sup>и</sup>к<sup>о</sup>? а<sup>з</sup> а<sup>ж</sup>ъ и<sup>з</sup> Пр<sup>г</sup>т<sup>а</sup>л<sup>а</sup> Д<sup>б</sup>а в<sup>и</sup>  
в<sup>е</sup>л<sup>и</sup>к<sup>о</sup>г<sup>и</sup>ш<sup>и</sup> и<sup>з</sup> на<sup>т</sup>ой ч<sup>ас</sup>, г<sup>д</sup>ы погл<sup>а</sup>д<sup>а</sup>ла на<sup>в</sup>  
а<sup>н</sup>к<sup>и</sup>и<sup>н</sup>и<sup>и</sup> м<sup>о</sup>к<sup>и</sup>и<sup>и</sup> и<sup>з</sup> на<sup>г</sup>ан<sup>е</sup>и<sup>н</sup>и<sup>и</sup> С<sup>м</sup>р<sup>т</sup>ь Х<sup>р</sup>т<sup>а</sup> с<sup>в</sup>  
С<sup>в</sup>ое<sup>г</sup>о, ш<sup>к</sup>от<sup>о</sup>р<sup>о</sup> бол<sup>и</sup> пр<sup>к</sup>и<sup>в</sup>ал<sup>и</sup> С<sup>и</sup>м<sup>е</sup>ш<sup>и</sup>нъ,  
м<sup>о</sup>бл<sup>и</sup>чи д<sup>и</sup> Пр<sup>г</sup>т<sup>о</sup>н<sup>и</sup> Д<sup>б</sup>ы: Т<sup>е</sup>с<sup>в</sup>же сам<sup>о</sup> о<sup>у</sup>б<sup>и</sup>ж<sup>и</sup>

Л<sup>8:</sup> 5.

Л<sup>9:</sup> 5.

Л<sup>8:</sup> 5.

дш

Упройді; Орджіє нацыбає іж біль великий,  
 орій мѣль дш<sup>в</sup> Прѣтъон Дѣы проради<sup>т</sup>ти  
 амъки и сми<sup>т</sup>ти Хбон, мѣйможъ и мѣ  
 теніе, гды на Б҃гъ на вѣжаетъ икимъ колве  
 апенемъ; воннон, голодо, побѣгремъ,  
 бами, припаками, фрас<sup>в</sup>иками и иши<sup>м</sup>  
 Гамъ, бо для того на вѣжаетъ насъ Б҃гъ  
 апене, до вѣду<sup>т</sup>и стате<sup>т</sup>ности на шен,  
 азде<sup>т</sup>мо хвалити ба, та<sup>к</sup> вищасти икъ  
 шти. До вѣду<sup>т</sup>и ба стате<sup>т</sup>нойи прѣного  
 да; побрали ѿнаго маєтности и дѣти, и  
 єдна<sup>м</sup> єгш ѹвободство и хоробон, єдна<sup>м</sup>  
 въ быль патечный, хвали<sup>т</sup> ба вищасти  
 вищасти, моблчи: Гдѣ даде Гдѣ и вѣдъ,  
 и имѣ Гдѣ не вѣдено вѣдѣки. и залѹ<sup>т</sup>  
 ично Иса<sup>в</sup>и да ба знов<sup>в</sup> ишнай и цорки,  
 ѿро<sup>т</sup>и и боят<sup>т</sup>и волшіе в двое и вѣже ли  
 гымъ мѣ. та<sup>к</sup> имѣ єслн вѣдемо патечне  
 шти ба и цаслівого и нецаслівого чай,  
 и ба добра дволкіи, до часнаги и вѣчныи,  
 аныи и нѣмыи. Влѣжаетъ на ба и для того  
 апене, бо ліей на икъ ѿцъ дѣтей свой  
 ирає на насъ вѣтъ злого руки иши, караки  
 ки, же бы на ѿцъ вѣтъ некарал мѣкамъ

## Касане,

ПЕКЕАННЫМИ ВЪЧНЫМИ, ТА МОВЫ СОЛОМЫ  
ПРУГ БГОЖЕО АЛБН ГДЕ ЧЕГО И НАКАЗУИТ, И ЕСТЬ  
БЛАГАГО СНЯ ШЦЪ ЕГОЖЕ ПРЕМЛЕ. НАВѢЖ  
НА БГЪ И ДЛЯТОГШ ОУГРАПЕНЕ, ЖЕБЫМО Б  
НЕЗАПОМИНАЛИ; БО АЛДЕ ВРОСКОШАЮДАИТ  
ЗАПОМИНАНИ; А ГДЫ НА  
ПРИДЕ ОУГРАПЕНЕ, НАГОЙ ЧАШНЫ ПЕРЕГЛЯДАИТ  
ГРѢШИТИ, И ДО БГА ЗДАИТЬСЯ. ТАКИЕ ВЫ  
ІИАЛАНЕ, ШКОТОРЫ МОВЫ ФЛАМИНА: Пр  
блажиша и до бра смирихъ и возваша къ Г  
внегла скоребѣтии. Ещё и длятогш: НАВѢЖ  
НА БГЪ ОУГРАПЕНЕ, ЖЕБЫМО БОШДИ ШДРІДА  
ЗАПЛАГУ БНЕВЪ ЗА СВОИ ПЕРПЛІВО; ТА МО  
ДПЛІ ІАКОВЪ: БЛЖЕНЪ ЧЛКЪ ПРЕПЕРБІВИ ИШ  
ШЕНІЕ, ЗАМЕ ИСКОШІНЪ ВЫВЪ ПРИМЕ ВЪКЕЦ  
ЖІДНІ. И ПРУГЛА ДБА ЗА СВОЕ ПЕРЕСЕНІЕ ПРО  
НАЛА ВЪНЕ ЖИБОЛІ ВЪЧНОГО; БО ГДЫ ОМЕРІ  
НАГОЙ ЧАСАМЪ ХС БДЖВШИ ДШУ ЕНІ НЕСА  
РДКА СВОІ ДО НЕА НАМЕШКАНЕ ВЪЧНО, И ТЕПЕ  
КІЛОРЫ, ЧЛКЪ ПЕРПІ НА СВЕТІ ОУГРАПЕЕ, ГДА  
ОМЕРІ, ПРІМВЕТХІ ДШУ ЕГО ДО НЕА, И ПОКІДАЕ  
МАРДКА СВОІ, ВЕДА СОЛОМСОНА: Промах дш  
брдцѣ Бжіи и неприкинєл и хмѣка. Друга  
нітка єшъ боянила, Зкотогоюн прутак

шатъ юе<sup>т</sup>е оу<sup>т</sup>кала, бобна значи<sup>т</sup>ь  
имо<sup>т</sup>ь, и чисто<sup>т</sup>ь, да<sup>л</sup>ког<sup>о</sup> Х<sup>С</sup> по-  
бл С<sup>т</sup>ом<sup>о</sup> Ишан<sup>и</sup> Б<sup>г</sup>оелоб<sup>о</sup>, въ блеск<sup>и</sup>  
вым<sup>и</sup> боло<sup>т</sup>ами бы<sup>к</sup>ъ бобна, бо Х<sup>С</sup> є<sup>т</sup>и<sup>т</sup>ъ  
и<sup>т</sup>ный и чист<sup>ы</sup>й, такъ м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup> Ап<sup>о</sup>ль П<sup>е</sup>тръ:  
Ис<sup>и</sup>ри гре<sup>х</sup>а ни шер<sup>т</sup>е<sup>л</sup> а<sup>с</sup>ть въ о<sup>т</sup>и<sup>т</sup>ъ  
б<sup>и</sup>т<sup>и</sup> и Прѣдъ<sup>л</sup> Д<sup>в</sup>а неб<sup>и</sup>нна, въ жан<sup>о</sup>г<sup>о</sup>  
въ не<sup>д</sup>чн<sup>и</sup>нна и въ<sup>з</sup> первороного<sup>с</sup>л<sup>о</sup> гре<sup>х</sup>  
и<sup>л</sup>а и б<sup>и</sup>д<sup>и</sup>л<sup>а</sup>, да<sup>л</sup>ког<sup>о</sup> м<sup>о</sup>бн<sup>и</sup> д<sup>о</sup>нен<sup>и</sup> д<sup>х</sup><sup>и</sup>  
и<sup>т</sup> в<sup>и</sup>п<sup>е</sup>н<sup>и</sup>л<sup>а</sup> п<sup>и</sup>сн<sup>е</sup>: въл є<sup>т</sup>и<sup>т</sup> д<sup>о</sup>бр<sup>а</sup>, въл<sup>и</sup>жн<sup>и</sup>  
и<sup>т</sup> пор<sup>о</sup>ка и<sup>т</sup> в<sup>и</sup>т<sup>е</sup>б<sup>е</sup>; въл є<sup>т</sup>и<sup>т</sup> п<sup>и</sup>ен<sup>и</sup>нна  
т<sup>е</sup>лко м<sup>о</sup>ж<sup>и</sup>, и<sup>т</sup> зм<sup>а</sup>цы и<sup>т</sup> м<sup>а</sup>ш<sup>и</sup> в<sup>и</sup>т<sup>е</sup>б<sup>е</sup>.  
и<sup>т</sup> в<sup>и</sup>л<sup>и</sup>к<sup>и</sup> по<sup>х</sup>в<sup>а</sup>л<sup>о</sup> неб<sup>и</sup>нно<sup>т</sup>ь, бо<sup>т</sup> д<sup>ы</sup>  
и<sup>т</sup> п<sup>е</sup>рш<sup>и</sup>й чл<sup>и</sup>къ бы<sup>л</sup> неб<sup>и</sup>нны<sup>й</sup>, с<sup>л</sup>ю<sup>х</sup>лан<sup>и</sup>  
з<sup>и</sup>б<sup>и</sup>ри и<sup>т</sup> п<sup>т</sup>ах<sup>и</sup>, ког<sup>о</sup> р<sup>и</sup>ш<sup>и</sup> ш<sup>и</sup> и<sup>т</sup> мен<sup>а</sup>  
и<sup>т</sup>в<sup>а</sup>л<sup>а</sup>, и<sup>т</sup> б<sup>е</sup>спечн<sup>е</sup> з<sup>и</sup> Б<sup>г</sup>ом<sup>о</sup> р<sup>о</sup>с<sup>м</sup>ов<sup>а</sup>л<sup>а</sup>,  
и<sup>т</sup> м<sup>и</sup>ш<sup>ка</sup>л<sup>а</sup>, а<sup>т</sup> д<sup>ы</sup> з<sup>и</sup>гр<sup>и</sup>ш<sup>и</sup>, и<sup>т</sup> х<sup>о</sup>т<sup>и</sup>б<sup>и</sup>ли  
з<sup>и</sup>б<sup>и</sup>ри и<sup>т</sup> п<sup>т</sup>ах<sup>и</sup> с<sup>л</sup>ю<sup>х</sup>ат<sup>и</sup>, и<sup>т</sup> в<sup>и</sup>л<sup>и</sup>в<sup>а</sup>л<sup>а</sup> з<sup>и</sup>Б<sup>и</sup>л<sup>и</sup>  
и<sup>т</sup>обл<sup>а</sup>ти, бо<sup>т</sup> поч<sup>и</sup>бши г<sup>о</sup>л<sup>о</sup> Б<sup>и</sup>ж<sup>и</sup> скры<sup>и</sup>л<sup>а</sup>  
и<sup>т</sup> д<sup>и</sup>ре<sup>б</sup>о<sup>т</sup> р<sup>ай</sup>ин<sup>и</sup>м<sup>о</sup>, по<sup>т</sup>ым<sup>и</sup> в<sup>и</sup>гна<sup>л</sup>ъ Б<sup>и</sup>  
з<sup>и</sup>Р<sup>и</sup>ан<sup>и</sup>. и<sup>т</sup> Прѣдъ<sup>л</sup> Д<sup>в</sup>а є<sup>т</sup>и<sup>т</sup> неб<sup>и</sup>нна,  
и<sup>т</sup>ог<sup>о</sup> є<sup>т</sup>и<sup>т</sup> з<sup>и</sup>б<sup>и</sup>ри и<sup>т</sup> п<sup>т</sup>ах<sup>и</sup> с<sup>л</sup>ю<sup>х</sup>ат<sup>и</sup>, и<sup>т</sup>  
и<sup>т</sup>кл<sup>и</sup>т<sup>и</sup> въ<sup>з</sup> Р<sup>и</sup>ан<sup>и</sup> н<sup>е</sup>ном<sup>о</sup> и<sup>т</sup> б<sup>е</sup>спечн<sup>е</sup> з<sup>и</sup>Х<sup>и</sup>л<sup>и</sup>  
и<sup>т</sup>обл<sup>а</sup>ти, бо<sup>т</sup> д<sup>ы</sup> м<sup>и</sup>г<sup>а</sup>ла о<sup>т</sup>мерт<sup>и</sup>, на<sup>т</sup>о<sup>и</sup> ч<sup>а</sup>

Х<sup>С</sup>